

Inhalt

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. Oktober 2007 über die Neuauflage verschiedener Formblätter 1

EPA/EPO/OEB Form 1001

Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents 3
Merkblatt 11

EPA/EPO/OEB Form 1002

Erfindernennung 35

EPA/EPO/OEB Form 1003

Vollmacht 37

EPA Form 1004

Allgemeine Vollmacht 39

EPA/EPO/OEB Form 1005

PACE-Antrag an das Europäische Patentamt 45

EPA Form 1010

Zahlung von Gebühren und Auslagen 47

EPA/EPO/OEB Form 1034

Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung der europäischen Patentanmeldung 53

EPA/EPO/OEB Form 1037

Empfangsbescheinigung für beim Europäischen Patentamt nachgereichten Unterlagen zu Patentanmeldungen/ Patenten 57

EPA/EPO/OEB Form 1038

Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen 61

EPA/EPO/OEB Form 1200

Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) 67
Merkblatt 75

EPA Form 2300

Einspruch gegen ein europäisches Patent 99
Merkblatt 111

EPA Form 2380

Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents (Art. 105a und R. 92 EPÜ) 117

Content

Notice from the European Patent Office dated 23 October 2007 concerning the new edition of various forms 1

EPA/EPO/OEB Form 1001

Request for grant of a European patent 3
Notes 19

EPA/EPO/OEB Form 1002

Designation of inventor 35

EPA/EPO/OEB Form 1003

Authorisation 37

EPO Form 1004

General authorisation 41

EPA/EPO/OEB Form 1005

PACE request to the European Patent Office 45

EPO Form 1010

Payment of fees and expenses 49

EPA/EPO/OEB Form 1034

Important deadlines when filing a European patent application 53

EPA/EPO/OEB Form 1037

Acknowledgement of receipt by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/ patents 57

EPA/EPO/OEB Form 1038

Letter accompanying subsequently filed items 61

EPA/EPO/OEB Form 1200

Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office) 67
Notes 83

EPO Form 2300

Notice of opposition to a European patent 103
Notes 113

EPO Form 2380

Request for limitation or revocation of a European patent (Art. 105a and R. 92 EPC) 121

Sommaire

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 octobre 2007, relatif à la réédition de différents formulaires 1

EPA/EPO/OEB Form 1001

Requête en délivrance d'un brevet européen 3
Notice 27

EPA/EPO/OEB Form 1002

Désignation de l'inventeur 35

EPA/EPO/OEB Form 1003

Pouvoir 37

OEB Form 1004

Pouvoir général 43

EPA/EPO/OEB Form 1005

Requête PACE à l'Office européen des brevets 45

OEB Form 1010

Bordereau de règlement de taxes et de redevances 51

EPA/EPO/OEB Form 1034

Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen 53

EPA/EPO/OEB Form 1037

Accusé de réception de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen 57

EPA/EPO/OEB Form 1038

Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement 61

EPA/EPO/OEB Form 1200

Entrée dans la phase européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu) 67
Notice 91

OEB Form 2300

Opposition à un brevet européen 107
Notice 115

OEB Form 2380

Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen (art. 105bis et règle 92 CBE) 125

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. Oktober 2007 über die Neuauflage verschiedener Formblätter

Die Revision des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ 2000), der Ausführungsordnung und der Gebührenordnung¹ hat eine entsprechende Neufassung verschiedener Formblätter² und der dazugehörigen Merkblätter erforderlich gemacht. Dabei wurden die Formblätter und die Merkblätter auch redaktionell überarbeitet und neu gestaltet.

Es wird empfohlen, die neu aufgelegten Formblätter (Version 12.07) mit Inkrafttreten des EPÜ 2000, also ab dem 13. Dezember 2007, zu verwenden.

Die neu gefassten Formblätter sind nachstehend in dieser Reihenfolge abgedruckt:

- EPA/EPO/OEB Form 1001 (Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents) und Merkblatt,
- EPA/EPO/OEB Form 1002 (Erfindernennung),
- EPA/EPO/OEB Form 1003 (Vollmacht),
- EPA Form 1004 (Allgemeine Vollmacht),
- EPA/EPO/OEB Form 1005 (PACE-Antrag an das Europäische Patentamt),
- EPA Form 1010 (Zahlung von Gebühren und Auslagen),

Notice from the European Patent Office dated 23 October 2007 concerning the new edition of various forms

The revision of the European Patent Convention (EPC 2000), the Implementing Regulations and the Rules relating to Fees¹ has made it necessary to re-issue various forms² and the accompanying notes. At the same time, the forms and notes have been revised and redesigned.

It is recommended that the new forms (version 12.07) should be used once EPC 2000 has entered into force on 13 December 2007.

The revised forms are printed below in the following order:

- EPA/EPO/OEB Form 1001 (Request for grant of a European patent) and notes,
- EPA/EPO/OEB Form 1002 (Designation of inventor),
- EPA/EPO/OEB Form 1003 (Authorisation),
- EPO Form 1004 (General authorisation),
- EPA/EPO/OEB Form 1005 (PACE request to the European Patent Office),
- EPO Form 1010 (Payment of fees and expenses),

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 octobre 2007, relatif à la réédition de différents formulaires

La révision de la Convention sur le brevet européen (CBE 2000), de son règlement d'exécution et du règlement relatif aux taxes¹ a nécessité une adaptation correspondante de différents formulaires² et des notices y afférentes. Les formulaires et les notices ont également été remaniés d'un point de vue rédactionnel et dans leur présentation.

Il est recommandé d'utiliser les formulaires réédités (version 12.07) lors de l'entrée en vigueur de la CBE 2000, c'est-à-dire à compter du 13 décembre 2007.

Les formulaires remaniés sont imprimés ci-après dans l'ordre suivant :

- EPA/EPO/OEB Form 1001 (Requête en délivrance d'un brevet européen) et notice,
- EPA/EPO/OEB Form 1002 (Désignation de l'inventeur),
- EPA/EPO/OEB Form 1003 (Pouvoir),
- OEB Form 1004 (Pouvoir général),
- EPA/EPO/OEB Form 1005 (Requête PACE à l'Office européen des brevets),
- OEB Form 1010 (Bordereau de règlement de taxes et de redevances),

¹ Das Europäische Patentübereinkommen in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 28. Juni 2001 (EPÜ 2000) und die Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen 2000 in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006 sind in der 13. Auflage des EPÜ (2007) veröffentlicht. Die Gebührenordnung in der Fassung der Beschlüsse des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006 und 25. Oktober 2007 (ABI. EPA 2007, 533) ist in der Beilage zum ABI. EPA 11/2007 abgedruckt.

² Die Formblätter stehen in der jeweils neuesten Fassung im Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> zur Verfügung. Zudem können Formblätter beim EPA (vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin) sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz kostenlos bezogen werden.

¹ The European Patent Convention as adopted by the Administrative Council of the European Patent Organisation on 28 June 2001 (EPC 2000) and the Implementing Regulations to EPC 2000 as adopted by the Administrative Council on 7 December 2006 have been published as the 13th edition of the EPC (2007). The Rules relating to Fees as adopted by decisions of the Administrative Council dated 7 December 2006 and 25 October 2007 (OJ EPO 2007, 533) have been published in the Supplement to OJ EPO 11/2007.

² The latest version of the forms is available on the internet at <http://www.epo.org>. They can also be obtained free of charge from the EPO (preferably in Vienna, but also in Munich, The Hague and Berlin), as well as from the central industrial property offices.

¹ La Convention sur le brevet européen 2000 (CBE 2000), telle qu'adoptée par le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets dans sa décision du 28 juin 2001 et le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen 2000, tel qu'adopté par le Conseil d'administration dans sa décision du 7 décembre 2006, sont publiés dans la 13^e édition de la CBE (2007). Le règlement relatif aux taxes, tel qu'adopté par le Conseil d'administration dans ses décisions du 7 décembre 2006 et 25 octobre 2007 (JO OEB 2007, 533) est publié dans un Supplément au JO OEB 11/2007.

² Les formulaires sont disponibles dans leur dernière version à l'adresse Internet <http://www.epo.org>. Il est également possible de se procurer gratuitement des formulaires auprès de l'OEB (de préférence à Vienne, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin) ainsi qu'auprès des services centraux de la propriété industrielle.

- | | | |
|--|--|--|
| <p>– EPA/EPO/OEB Form 1034 (Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung einer europäischen Patentanmeldung),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1037 (Empfangsbescheinigung für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/ Patenten),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1038 (Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1200 (Eintritt in die europäische Phase) und Merkblatt,</p> <p>– EPA Form 2300 (Einspruch gegen ein europäisches Patent) und Merkblatt,</p> <p>– EPA Form 2380³ (Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents).</p> | <p>– EPA/EPO/OEB Form 1034 (Important deadlines for filing a European application),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1037 (Acknowledgement of receipt by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/ patents),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1038 (Letter accompanying subsequently filed items),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1200 (Entry into the European phase) and notes,</p> <p>– EPO Form 2300 (Notice of opposition to a European patent) and notes,</p> <p>– EPO Form 2380³ (Request for limitation or revocation of a European patent).</p> | <p>– EPA/EPO/OEB Form 1034 (Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1037 (Accusé de réception de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1038 (Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement),</p> <p>– EPA/EPO/OEB Form 1200 (Entrée dans la phase européenne) et notice,</p> <p>– OEB Form 2300 (Opposition à un brevet européen) et notice,</p> <p>– OEB Form 2380³ (Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen).</p> |
|--|--|--|

³ Das dazugehörige Merkblatt wird zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht.

³ The notes on the form will be published in due course.

³ La notice correspondante sera publiée à une date ultérieure.



Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents

Request for grant of a European patent

Requête en délivrance d'un brevet européen

- Nachreichung von Form 1001 zu einer früher eingereichten Anmeldung nach Regel 40 (1) vom Form 1001 filed further to a previous application under Rule 40(1) on Dépôt du formulaire 1001 pour une demande déposée antérieurement au titre de la règle 40(1) en date du
- Bestätigung einer bereits durch Fax eingereichten Anmeldung vom bei Confirmation of an application already filed by fax on with Confirmation d'une demande déjà déposée par télécopie le auprès de

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration	
1 Anmelde­nummer / Application No. / N° de la demande	<input type="text" value="MKEY"/>
2 Tag des Eingangs (Regel 35 (2)) / Date of receipt (Rule 35(2)) / Date de réception (règle 35(2))	<input type="text" value="DREC"/>
3 Tag des Eingangs beim EPA (Regel 35 (4)) / Date of receipt at EPO (Rule 35(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 35(4))	<input type="text" value="RENA"/>
4 Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt	

- 5 Es wird die Erteilung eines europäischen Patents und gemäß Artikel 94 die Prüfung der Anmeldung beantragt / Grant of a European patent, and examination of the application under Article 94, are hereby requested / Il est demandé la délivrance d'un brevet européen et, conformément à l'article 94, l'examen de la demande
Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt II, 5) / Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes II, 5) / Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice II, 5)

- 5.1 Der Anmelder verzichtet auf die Aufforderung nach Regel 70 (2), zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird / The applicant waives his right to be asked whether he wishes to proceed further with the application (Rule 70(2)) / Le demandeur renonce à être invité, conformément à la règle 70(2), à déclarer s'il souhaite maintenir sa demande

- 6 Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen) / Applicant's or representative's reference (max. 15 keystrokes) / Référence du demandeur ou du mandataire (max. 15 caractères ou espaces)

Anmelder / Applicant / Demandeur

- 7 Name / Nom
- 8 Anschrift / Address / Adresse

- 9 Zustellanschrift / Address for correspondence / Adresse pour la correspondance

TRAN	<input type="text"/>	FILL	<input type="text"/>
------	----------------------	------	----------------------

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

- 10 Staat des Wohnsitzes oder Sitzes /
State of residence or of principal place of business /
Etat du domicile ou du siège
- 11 Staatsangehörigkeit /
Nationality /
Nationalité
- 12 Telefon /
Telephone /
Téléphone
- 13 Fax /
Téléfax
- 14 Weitere(r) Anmelder auf Zusatzblatt /
Additional applicant(s) on additional sheet /
Autre(s) demandeur(s) sur feuille supplémentaire

Vertreter / Representative / Mandataire

FREP

- 15 Name / Nom
(Nur einen Vertreter oder den Namen des Zusammenschlusses angeben, der in das Europäische Patentregister einzutragen ist und an den zugestellt wird) /
(Name **only one** representative or association of representatives, to be listed in the Register of European Patents and to whom communications are to be notified) /
(N'indiquer qu'un **seul** mandataire ou le nom du groupement de mandataires qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auxquelles les significations seront faites)

et al

- 16 Geschäftsanschrift /
Address of place of business /
Adresse professionnelle

- 17 Telefon /
Telephone /
Téléphone

- 18 Fax /
Téléfax

- 19 Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt /
Additional representative(s) on additional sheet /
Autre(s) mandataire(s) sur feuille supplémentaire

Vollmacht / Authorisation / Pouvoir

GENA

- 20 ist beigefügt / is enclosed / joint
- 21 Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer /
General authorisation has been registered under No. /
Un pouvoir général a été enregistré sous le numéro

Erfinder / Inventor / Inventeur

INVT 20

- 22 Der (die) Anmelder ist (sind) alleinige(r) Erfinder /
The applicant(s) is (are) the sole inventor(s) /
Le(s) demandeur(s) est (sont) le(s) seul(s) inventeur(s)
- 23 Erfindernennung in beigefügtem Schriftstück /
Designation of inventor attached /
Voir la désignation de l'inventeur ci-jointe

- 24 **Bezeichnung der Erfindung / Title of invention /
Titre de l'invention**

TIDE

TIEN

TIFR

Zeichen des Anmelders /
Applicant's reference /
Référence du demandeur

25 Prioritätserklärung (Regel 52) / Declaration of priority (Rule 52) / Déclaration de priorité (règle 52)

PRIO

Eine Prioritätserklärung wird für die folgenden Anmeldungen abgegeben /
 A declaration of priority is hereby made for the following applications /
 Une déclaration de priorité est produite pour les demandes suivantes

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration		
01		
02		
03		
04		

Staat / State / Etat	Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt	Aktenzeichen / File No. / N° de dépôt
----------------------------	---	---

01	
02	
03	
04	

- 25.1 Weitere Prioritätserklärung(en) auf Zusatzblatt /
Additional declaration(s) of priority on additional sheet /
Autre(s) déclaration(s) de priorité sur feuille supplémentaire
- 25.2 Diese Anmeldung ist eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung /
This application is a complete translation of the previous application /
La présente demande est une traduction intégrale de la demande antérieure 01 02 03 04 andere
autres
- 25.3 Es ist nicht beabsichtigt, eine (weitere) Prioritätserklärung einzureichen /
It is not intended to file a (further) declaration of priority /
Il n'est pas envisagé de produire une (autre) déclaration de priorité

26 Bezugnahme auf eine früher eingereichte Anmeldung / Reference to a previously filed application / Renvoi à une demande déposée antérieurement

EAPP

- 26.1 Es wird auf eine früher eingereichte Anmeldung Bezug genommen.
Die Bezugnahme ersetzt die **Beschreibung und etwaige Zeichnungen**
(Regel 40 (1) c), (2)) / Reference is made to a previously filed application.
That reference replaces the **description and any drawings** (Rule 40(1)(c), (2)) /
Il est fait référence à une demande déposée antérieurement. Ce renvoi
remplace la **description et, le cas échéant, les dessins** (règle 40(1)(c), (2)).

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration		

Staat / State / Etat	Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt	Aktenzeichen / File No. / N° de dépôt
----------------------------	---	---

--

- 26.2 Die Bezugnahme auf die früher eingereichte Anmeldung ersetzt auch die
Patentansprüche (Regel 57 c)) / The reference to the previously filed applica-
tion also replaces the **claims** (Rule 57(c)) / Le renvoi à la demande déposée
antérieurement remplace également les **revendications** (règle 57c))
- 26.3 Eine **beglaubigte Abschrift** der früher eingereichten Anmeldung (Regel 40 (3)) /
A **certified copy** of the previously filed application (Rule 40(3)) /
Une **copie certifiée** conforme de la demande déposée antérieurement
(règle 40(3)) ist beigefügt /
is attached /
est jointe wird nachgereicht /
will be supplied later /
sera produite ultérieurement
- 26.4 Eine **Übersetzung** der früher eingereichten Anmeldung (Regel 40 (3)) /
A **translation** of the previously filed application (Rule 40(3)) /
Une **traduction** de la demande déposée antérieurement (règle 40(3)) ist beigefügt /
is attached /
est jointe wird nachgereicht /
will be supplied later /
sera produite ultérieurement

27 Teilanmeldung / Divisional application / Demande divisionnaire

PANR

Die Anmeldung ist eine Teilanmeldung /
The application is a divisional application /
La présente demande constitue une demande divisionnaire

					DFIL
--	--	--	--	--	------

Nummer der früheren Anmeldung / Number of earlier application /
Numéro de la demande antérieure

--

28 Anmeldung nach Artikel 61 (1) b) / Article 61(1)(b) application / Demande selon l'article 61(1)b)

ENAR

Es handelt sich um eine Anmeldung nach Artikel 61 (1) b) /
The application is an Article 61(1)(b) application /
La présente demande constitue une demande selon l'article 61(1)b)

Nummer der früheren Anmeldung / Number of earlier application /
Numéro de la demande initiale

--

Zeichen des Anmelders /
Applicant's reference /
Référence du demandeur

--

29 Patentansprüche / Claims / Revendications

Zahl der Patentansprüche /
Number of claims /
Nombre de revendications

CLMS

29.1

wie beigefügt / as attached /
telles que jointes en annexe

29.2

wie in der früher eingereichten Anmeldung (siehe Feld 26.2) /
as in the previously filed application (see Section 26.2) /
telles que figurant dans la demande déposée antérieurement
(voir rubrique 26.2)

29.3

Die Patentansprüche werden nachgereicht /
The claims will be filed later /
Les revendications seront produites ultérieurement

30 Abbildungen / Figures / Figures

Zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung wird vorgeschlagen
Abbildung Nr. / It is proposed that the abstract be published together
with figure No. / Il est proposé de publier avec l'abrégé la figure n°

DRAW 2

31 Benennung von Vertragsstaaten / Designation of contracting states / Désignation d'Etats contractants

DEST

Alle Vertragsstaaten*, die dem EPÜ bei Einreichung der europäischen Patentanmeldung angehören, gelten als benannt (siehe Artikel 79 (1)). /
All the contracting states* party to the EPC at the time of filing of the European patent application are deemed to be designated (see Article 79(1)). /
Tous les Etats contractants* qui sont parties à la CBE lors du dépôt de la demande de brevet européen sont réputés désignés (voir article 79(1)).

- 31.1** Es ist derzeit beabsichtigt, **weniger als sieben** Benennungsgebühren für folgende Vertragsstaaten zu entrichten – bitte Ländercodes und Vertragsstaaten* angeben. /
It is currently intended to pay **fewer than seven** designation fees, for the following contracting states – please indicate country codes and contracting states*. /
Il est actuellement envisagé de payer **moins de sept** taxes de désignation pour les Etats contractants suivants – prière d'indiquer les codes de pays et les Etats contractants*.

01	<input type="text"/>
02	<input type="text"/>
03	<input type="text"/>
04	<input type="text"/>
05	<input type="text"/>
06	<input type="text"/>

- 31.2** Soweit in Feld 31.1 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird zugestimmt, dass für dort nicht aufgeführte Vertragsstaaten **keine** Mitteilung nach Regel 112 (1) ergeht **und** dass eine Weiterbehandlung ausgeschlossen ist. /
If contracting states are indicated in Section 31.1, it is agreed that for the contracting states not thus indicated **no** communication under Rule 112(1) be issued **and** further processing be excluded. /
Si des Etats contractants sont mentionnés à la rubrique 31.1, il est convenu que pour les Etats contractants non mentionnés à cette rubrique, **aucune** notification n'est établie au titre de la règle 112(1) **et** que la poursuite de la procédure est exclue.

32 Verschiedene Anmelder für verschiedene Vertragsstaaten / Different applicants for different contracting states / Différents demandeurs pour différents Etats contractants

Name(n) des (der) Anmelder(s) und benannte Vertragsstaaten: / Name(s) of applicant(s) and designated contracting states: / Nom(s) du (des) demandeur(s) et des Etats contractants désignés:

APPR02

Zeichen des Anmelders /
Applicant's reference /
Référence du demandeur

*Stand bei Drucklegung: 32 Vertragsstaaten, und zwar: /
When this form was printed, there were 32 contracting states, namely /
Situation à la date d'impression: 32 Etats contractants, à savoir:

AT Österreich / Austria / Autriche – **BE** Belgien / Belgium / Belgique – **BG** Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie – **CH/LI** Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein – **CY** Zypern / Cyprus / Chypre – **CZ** Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque – **DE** Deutschland / Germany / Allemagne – **DK** Dänemark / Denmark / Danemark – **EE** Estland / Estonia / Estonie – **ES** Spanien / Spain / Espagne – **FI** Finnland / Finland / Finlande – **FR** Frankreich / France – **GB** Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni – **GR** Griechenland / Greece / Grèce – **HU** Ungarn / Hungary / Hongrie – **IE** Irland / Ireland / Irlande – **IS** Island / Iceland / Islande – **IT** Italien / Italy / Italie – **LT** Litauen / Lithuania / Lituanie – **LU** Luxemburg / Luxembourg – **LV** Lettland / Latvia / Lettonie – **MC** Monaco – **MT** Malta / Malte – **NL** Niederlande / Netherlands / Pays-Bas – **PL** Polen / Poland / Pologne – **PT** Portugal – **RO** Rumänien / Romania / Roumanie – **SE** Schweden / Sweden / Suède – **SI** Slowenien / Slovenia / Slovénie – **SK** Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque – **TR** Türkei / Turkey / Turquie

**33 Erstreckung des europäischen Patents /
Extension of the European patent /
Extension des effets du brevet européen**

EXPT

Diese Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der Anmeldung Erstreckungsabkommen in Kraft sind. Der Antrag gilt jedoch **als zurückgenommen**, wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird. / This application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all non-contracting states to the EPC with which extension agreements are in force on the date on which the application is filed. However, the request is **deemed withdrawn** if the extension fee is not paid within the prescribed time limit. / La présente demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE avec lesquels des accords d'extension sont en vigueur à la date du dépôt de la demande. Cette requête est toutefois **réputée retirée** si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile.

33.1 Es ist derzeit beabsichtigt, die Erstreckungsgebühr(en) für die nebenstehend angekreuzten Staaten zu entrichten / It is currently intended to pay the extension fee(s) for the states marked opposite with a cross / Il est actuellement envisagé de payer la (les) taxe(s) d'extension pour les Etats dont le nom est coché ci-contre

Hinweis: Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die hier angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

Note: Under the automatic debiting procedure, extension fees will only be debited for states indicated here, unless the EPO is instructed otherwise before expiry of the period for payment.

Veillez noter que dans le cadre de la procédure de prélèvement automatique des taxes d'extension, le compte est débité du montant dû seulement pour les Etats cochés ici, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement.

- AL** Albanien / Albania / Albanie
- BA** Bosnien und Herzegowina / Bosnia and Herzegovina / Bosnie-Herzégovine
- HR** Kroatien / Croatia / Croatie
- MK** Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien / Former Yugoslav Republic of Macedonia / Ancienne République yougoslave de Macédoine
- RS** Serbien / Serbia / Serbie
- _____
- _____

(Platz für Staaten, mit denen nach Drucklegung dieses Formblatts Erstreckungsabkommen in Kraft treten) / (Space for states with which extension agreements enter into force after this form has been printed) / (Espace prévu pour des Etats à l'égard desquels des accords d'extension entreront en vigueur après l'impression du présent formulaire)

34 Biologisches Material / Biological material / Matière biologique

BIOM 1

34.1 Die Erfindung verwendet und/oder bezieht sich auf biologisches Material, das nach Regel 31 hinterlegt worden ist. / The invention uses and/or relates to biological material deposited under Rule 31. / L'invention utilise et/ou concerne de la matière biologique déposée conformément à la règle 31.

a Die nach Regel 31 (1) c) erforderlichen Angaben, d. h. die Hinterlegungsstelle und die Eingangsnummer, sind in den technischen Anmeldungsunterlagen enthalten auf / The information required under Rule 31(1)(c), i.e. depositary institution and accession number, is given in the application's technical documents on / Les indications visées à la règle 31(1)c), à savoir l'autorité de dépôt et le numéro d'ordre, figurent dans les pièces techniques de la demande à la / aux

Seite(n) / page(s)	Zeile(n) / line(s) / ligne(s)

b Ist die Eingangsnummer am Anmeldetag noch nicht bekannt, so sind die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen (Nummer, Symbole usw.) des Hinterlegers in den technischen Anmeldungsunterlagen zu entnehmen auf / If the accession number is not yet known on the date of filing, for the depositary institution and the depositor's identification reference(s) (number, symbols, etc.) see the application's technical documents on / Si le numéro d'ordre n'est pas encore connu à la date de dépôt, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification (numéro ou symboles etc.) du déposant figurent dans les pièces techniques de la demande, à la/aux

Seite(n) / page(s)	Zeile(n) / line(s) / ligne(s)

Die Angaben werden später mitgeteilt / The information will be submitted later / Les indications visées seront communiquées ultérieurement

34.2 Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle / The receipt(s) of deposit issued by the depositary institution / Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt

ist (sind) beigefügt / is (are) enclosed / est (sont) joint(s) wird (werden) nachgereicht / will be filed later / sera (seront) produit(s) ultérieurement

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur
--

- 35 Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde /
If the biological material was deposited by a person other than the applicant /
Lorsque la matière biologique a été déposée par une personne autre que le demandeur

Name und Anschrift des Hinterlegers / Name and address of depositor /
Nom et adresse du déposant

- 35.1 Ermächtigung nach Regel 31 (1) d) /
Authorisation under Rule 31(1)(d) /
L'autorisation prévue à la règle 31(1)d)

ist beigelegt /
is attached /
est jointe

wird nachgereicht /
will be supplied later /
sera produite ultérieurement

- 36 Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 33 (2) in gesondertem Schriftstück /
Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 33(2) attached /
Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 33(2)

- 37 Gemäß Regel 32 (1) erklärt der Anmelder hiermit, dass der Zugang zu dem in den Feldern 34 und 35 genannten biologischen Material nur durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen hergestellt wird /
The applicant hereby declares under Rule 32(1) that the biological material referred to in Sections 34 and 35 is to be made available only by the issue of a sample to an expert /
Conformément à la règle 32(1), le demandeur déclare par la présente que l'accessibilité à la matière biologique mentionnée aux rubriques 34 et 35 ne peut être réalisée que par la remise d'un échantillon à un expert

BIOM 3

38 **Nucleotid- und Aminosäuresequenzen /
Nucleotide and amino acid sequences /
Séquences de nucléotides et d'acides aminés**

SEQ1

- 38.1 Die Beschreibung enthält ein Sequenzprotokoll auf Papier nach Regel 30 (1) /
The description contains a sequence listing on paper in accordance with Rule 30(1) /
La description contient un listage de séquences sur papier conformément à la règle 30(1)

wird nachgereicht /
will be supplied later /
sera produite ultérieurement

- 38.2 Eine Kopie des in Feld 38.1 genannten Sequenzprotokolls auf einem elektronischen Datenträger ist beigelegt /
A copy of the sequence listing referred to in Section 38.1 on an electronic data carrier is enclosed /
Une copie du listage de séquences mentionné à la rubrique 38.1 est jointe sur un support électronique de données

- 38.3 Der Anmelder erklärt hiermit, dass die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmt /
The applicant hereby states that the information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper /
Il est déclaré par la présente que l'information figurant sur le support électronique de données est identique à celle que contient le listage de séquences déposée sur papier.

**Sonstige Angaben / Further indications /
Indications supplémentaires**

- 39 Zusätzliche Abschriften der im europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke werden beantragt /
Additional copies of the documents cited in the European search report are requested /
Prière de fournir des copies supplémentaires des documents cités dans le rapport de recherche européenne

Anzahl der **zusätzlichen** Sätze von Abschriften /
Number of **additional** sets of copies /
Nombre de jeux **supplémentaires** de copies

ASOC

- 40 Die Rückerstattung der Recherchegebühr gemäß Artikel 9 (2) Gebührenordnung wird beantragt /
Refund of the search fee under Article 9(2) of the Rules relating to Fees is requested /
Le remboursement de la taxe de recherche est demandé en vertu de l'article 9(2) du règlement relatif aux taxes

- 41 Eine Kopie des Recherchenberichts ist beigelegt /
A copy of the search report is attached /
Une copie du rapport de recherche est jointe

Zeichen des Anmelders /
Applicant's reference /
Référence du demandeur

42 Automatischer Abbuchungsauftrag / Automatic debit order / Ordre de prélèvement automatique

DECA

(nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten) / (for EPO deposit account holders only) / (possibilité offerte uniquement aux titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)

Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom nebenstehenden laufenden Konto abzubuchen. / The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account opposite any fees and costs falling due. / Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-contre les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique.

Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant

[Empty box for account number]

Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte

[Empty box for account holder name]

43 Etwaige Rückzahlungen sollen auf das nebenstehende beim EPA geführte laufende Konto erfolgen / Any refunds should be made to the EPO deposit account opposite / Les remboursements éventuels doivent être effectués sur le compte courant ci-contre ouvert auprès de l'OEB

DEPA

Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant

[Empty box for account number]

Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte

[Empty box for account holder name]

44 Die vorgeschriebene Liste über die diesem Antrag beigefügten Unterlagen ergibt sich aus der vorbereiteten Empfangsbescheinigung (Seite 8 dieses Antrags) / The prescribed list of documents enclosed with this request is shown on the prepared receipt (page 8 of this request) / La liste prescrite des documents joints à la présente requête figure sur le récépissé préétabli (page 8 de la présente requête)



45 Für Angestellte nach Artikel 133 (3) Satz 1 mit allgemeiner Vollmacht / For employees under Article 133(3), first sentence, having a general authorisation / Pour les employés mentionnés à l'article 133(3), 1^{ère} phrase, munis d'un pouvoir général

Nummer / Number / Numéro

[Empty box for number]

46 Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen und bei juristischen Personen die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft angeben. / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) / Under signature please print name and, in the case of legal persons, position within the company. / Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) / Prière d'indiquer en caractères d'imprimerie le ou les noms des signataires ainsi que, s'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires.

Ort / Place / Lieu

[Empty box for location]

Datum / Date

[Empty box for date]

Unterschrift(en) / Signature(s)

[Large empty box for signature]

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

[Empty box for applicant's reference]



Empfangsbescheinigung Receipt for documents Récépissé de documents

Liste der diesem Antrag beigefügten Unterlagen – Hiermit wird der Empfang der unten bezeichneten Dokumente bescheinigt. Wird im Falle der Einreichung der europäischen Patentanmeldung bei einer nationalen Behörde diese Empfangsbescheinigung vom Europäischen Patentamt übersandt, so ist sie als Mitteilung gemäß Regel 35 (4) anzusehen (siehe Feld RENA).

Checklist of enclosed documents – Receipt of the documents indicated below is hereby acknowledged. If this receipt is issued by the European Patent Office and the European patent application was filed with a national authority, it serves as a communication under Rule 35(4) (see Section RENA).

Liste des documents annexés à la présente requête – Nous attestons le dépôt des documents désignés ci-dessous. Si, en cas de dépôt de la demande de brevet européen auprès d'un service national, l'Office européen des brevets délivre le présent récépissé de documents, ce récépissé est réputé être la notification visée à la règle 35(4) (cf. rubrique RENA).

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration

Amtsstempel / Official stamp / Cachet officiel

Tag des Eingangs (Regel 35 (2)) / Date of receipt (Rule 35(2)) / Date de réception (règle 35(2))	DREC
Anmeldenummer für den Schriftverkehr mit dem EPA; <i>Aktenzeichen für Prioritäts-erklärungen</i> / Application No. to be used in correspondence with the EPO; <i>file No. to be used for priority declarations</i> / N° de la demande à utiliser dans la correspondance avec l'OEB; <i>n° de dépôt à utiliser pour la déclaration de priorité</i>	
Tag des Eingangs beim EPA (Regel 35 (4)) / Date of receipt at EPO (Rule 35(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 35(4))	RENA

47 A. Anmeldungsunterlagen und Prioritätsbeleg(e) / Application and priority documents / Pièces de la demande et document(s) de priorité

1. Beschreibung (ohne Sequenzprotokollteil) / Description (excluding sequence listing part) / Description (sauf partie réservée au listage des séquences)
2. Patentansprüche / Claims / Revendications
3. Zeichnung(en) / Drawing(s) / Dessin(s)
4. Sequenzprotokollteil der Beschreibung / Sequence listing part of description / Partie de la description réservée au listage des séquences
5. Zusammenfassung / Abstract / Abrégé
6. Übersetzung der Anmeldungsunterlagen / Translation of the application documents / Traduction des pièces de la demande
7. Prioritätsbeleg(e) / Priority document(s) / Document(s) de priorité
8. Übersetzung des (der) Prioritätsbelegs(belege) / Translation of priority document(s) / Traduction du (des) document(s) de priorité
9. Früher eingereichte Anmeldung / Previously filed application / Demande déposée antérieurement
10. Übersetzung der früher eingereichten Anmeldung / Translation of the previously filed application / Traduction de la demande déposée antérieurement

Blattzahl* /
Number of sheets* /
Nombre de feuilles*

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

Anzahl / Number / Nombre*

Gesamtzahl der Abbildungen* /
Total number of figures* /
Nombre total de figures*

* Die Richtigkeit der Blattzahl und der Gesamtzahl der Abbildungen wurde bei Eingang nicht geprüft /
* No check was made on receipt that the number of sheets and the total number of figures indicated were correct /
* L'exactitude du nombre de feuilles et du nombre total de figures n'a pas été contrôlée lors du dépôt

48 B. Der Anmeldung in der eingereichten Fassung liegen folgende Unterlagen bei: / This application as filed is accompanied by the items below: / Les pièces ci-après sont annexées à la présente demande :

1. Vollmacht / Authorisation / Pouvoir
2. Allgemeine Vollmacht / General authorisation / Pouvoir général
3. Erfindernennung / Designation of inventor / Désignation de l'inventeur
4. Früherer Recherchenbericht / Earlier search report / Rapport de recherche antérieure
5. Gebührenzahlungsvordruck (EPA Form 1010) / Voucher for the settlement of fees (EPO Form 1010) / Bordereau de règlement de taxes (OEB Form 1010)
6. Scheck (nicht bei Einreichung bei den nationalen Behörden) / Cheque (not when filing with national authorities) / Chèque (pas de chèque en cas de dépôt auprès des services nationaux)
7. Elektronischer Datenträger für Sequenzprotokoll / Electronic data carrier for sequence listing / Support électronique de données pour listage des séquences
8. Zusatzblatt / Additional sheet / Feuille supplémentaire
9. Sonstige Unterlagen (bitte hier spezifizieren) / Other documents (please specify here) / Autres documents (veuillez préciser)

AREF

Zeichen des Anmelders /
Applicant's reference /
Référence du demandeur

Betrag (Ausfüllung freigestellt): / Amount (optional): / Montant (facultatif) :

EUR

49 C. Exemplare dieser Empfangsbescheinigung (bitte zutreffende Zahl ankreuzen) / Copies of this receipt for documents (please mark appropriate number with a cross) / Exemplaires du présent récépissé de documents (veuillez cocher le chiffre correspondant)

- 3** Einreichung direkt beim EPA / Direct filing with the EPO / Dépôt direct auprès de l'OEB
- 4** Einreichung bei einer nationalen Behörde / Filing with a national authority / Dépôt auprès d'un service national



Merkblatt zum Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents (EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. Allgemeine Hinweise

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1001 (Formblatt 1001). Für die Einreichung internationaler Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden. Für den Eintritt internationaler Anmeldungen in die europäische Phase (Euro-PCT) wird die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1200 empfohlen.

Grundlage für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents ist das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ) in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 28. Juni 2001 und seine Ausführungsordnung in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006. Soweit nichts anderes angegeben ist, bezieht sich „Art.“ auf die Artikel und „Regel“ auf die Regeln des EPÜ.

Informationsbroschüre

„Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder“ (Teil 1), 11. Auflage, 2007 („Leitfaden“) ist eine kostenlose, ausführliche Broschüre mit nützlichen Hinweisen für die Antragstellung und das Verfahren vor dem Europäischen Patentamt (EPA). Der Leitfaden verweist vielfach auf die Richtlinien zur Prüfung im EPA. Auf den Leitfaden wird bei den Ausfüllhinweisen wiederholt Bezug genommen.

Formblätter für Anmelder

Formblätter (z. B. Erfindernennung, Vollmacht, Gebührensatzung) und Broschüren sind beim EPA - vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin - und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich.

Internet

Informationsbroschüre, Formblätter, Gebührentabellen und Rechtstexte stehen auf der Website des EPA (<http://www.epo.org>) zur Verfügung.

Beschleunigte Bearbeitung

Wünscht der Anmelder die rasche Recherche oder Prüfung seiner Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen - „PACE“ (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, F.1.) wirksame Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer. Siehe Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1005.

Der Erteilungsantrag – EPA/EPO/OEB Form 1001

Die Benutzung des Formblatts 1001 ist in **Regel 41** vorgeschrieben. Der Antrag muss mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein (Regel 49 (8)), um eine maschinelle Lesbarkeit zu erlauben. Nur der rechte Teil der einzelnen Seiten ist auszufüllen, die Kästchen sind zutreffendenfalls anzukreuzen. Stark umrandete Felder sind nur für den amtlichen Gebrauch bestimmt.

Sollte ein Feld für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, sind weitere Angaben auf einem **unterzeichneten Zusatzblatt** erbeten. Diese sind jeweils dem fortgesetzten Feld und seiner Bezeichnung zuzuordnen: z. B. 14 - Weitere(r) Anmelder; 19 - Weitere(r) Vertreter; 25.1 - Weitere Prioritätserklärung(en); 32 - Verschiedene Anmelder für verschiedene Vertragsstaaten.

Die **Empfangsbescheinigung** ist als Seite 8 in den Erteilungsantrag integriert und stellt die nach Regel 41 (2) i) geforderte Liste der Anlagen dar (siehe Feld 44). Sie ist ausgefüllt im **Original + 2 Kopien** bzw. im Falle der Einreichung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ im **Original + 3 Kopien** einzureichen. Die Adresse des Empfängers der bestätigten Empfangsbescheinigung ist im Anschriftenfeld bereits fertig für die Rücksendung einzutragen.

Einreichen des Erteilungsantrags:

1. Einreichung in Papierform:

Die Seiten 1 bis 7 des Formblatts 1001 brauchen nur im Original, ohne Kopien, vorgelegt zu werden. Gleiches gilt für die Beschreibung, die Patentansprüche, die Zeichnungen und die Zusammenfassung. Für Sequenzprotokolle gelten besondere Vorschriften (siehe Feld 38).

2. Einreichung per Fax:

Eine europäische Patentanmeldung kann auch per Fax eingereicht werden. Die gleichzeitige Einreichung einer Bestätigung in Papierform ist nicht notwendig, außer das EPA fordert in Einzelfällen dazu auf. Zur Einreichung siehe den Beschluss der Präsidentin vom 12. Juli 2007 in der Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, A.3.

3. Online-Einreichung

Europäische Patentanmeldungen können auch in elektronischer Form eingereicht werden (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, A.4.). Siehe im Internet unter <http://www.epo.org> oder direkt unter <http://www.epoline.org>. Bei einer Online-Einreichung

ist die Anmeldegebühr geringer als bei einer Einreichung in Papierform oder per Fax.

II. Ausfüllhinweise

In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Nummerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt

5 Prüfungsantrag

Siehe Leitfaden unter "Prüfungsantrag".

Personen mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland können die Anmeldung und fristgebundene Schriftstücke in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14 (2), (4)).

Die **Anmeldegebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn die Übersetzung in der Verfahrenssprache in der in Regel 6 (1) vorgeschriebenen Frist, d. h. frühestens gleichzeitig mit der europäischen Patentanmeldung in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird (Regel 6, Art. 14 (1) GebO).

Die **Prüfungsgebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden (Regel 6, Art. 14 (1) GebO). **Es wird empfohlen, den Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache bereits mit dem Erteilungsantrag einzureichen.**

Der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann noch bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden (Art. 94 (1), Regel 70).

Für den Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache ist in der rechten Spalte von Feld 5 Platz vorgesehen.

Der Prüfungsantrag kann wie folgt lauten:

bulgarisch: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

dänisch: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

estnisch: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

finnisch: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

griechisch: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

irisch: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

isländisch: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

italienisch: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

lettisch: "Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

litauisch: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

luxemburgisch: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

maltesisch: "Qed jigi mitlub l-ezaminazzjoni ta' l-applikazzjoni skond Artiklu 94."

niederländisch: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

polnisch: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie Art. 94."

portugiesisch: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

rumänisch: "Se solicită examinarea cererii în sensul Art. 94."

schwedisch: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt Art. 94."

slowakisch: "Podl'a článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

slowenisch: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

spanisch: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

tschechisch: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

türkisch: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

ungarisch: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

5.1 Aufrechterhaltung der Patentanmeldung

Nach Regel 70 wird der Antragsteller, der den Prüfungsantrag **vor** Erhalt des Recherchenberichts stellt (also auch schon die Prüfungsgebühr bezahlt) aufgefordert zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält. In Feld 5.1 kann der Anmelder auf diese Aufforderung verzichten. Siehe dazu auch im Leitfaden unter "Prüfungsantrag".

7 Anmelder (Name)

Der Familienname ist vor dem Vornamen anzugeben. Bei juristischen Personen oder diesen gleichgestellten Gesellschaften ist die genaue amtliche Bezeichnung anzugeben.

9 Anmelder (Zustellanschrift)

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern ohne Vertreter mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muss eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen (siehe ABI. EPA 1980, 397).

14 Anmelder (Weitere(r) Anmelder)

Mehrere Anmelder können einen zugelassenen Vertreter als gemeinsamen Vertreter bestellen.

Wird in Feld 15 des Erteilungsantrags kein gemeinsamer Vertreter bezeichnet, so gilt der im Antrag an erster Stelle genannte Anmelder (Feld 7 und 8) als gemeinsamer Vertreter. Ist einer der Anmelder jedoch verpflichtet, einen zugelassenen Vertreter zu bestellen, so gilt dieser Vertreter als gemeinsamer Vertreter, sofern nicht der im Antrag als erster genannte Anmelder einen zugelassenen Vertreter bestellt hat (Regel 151 (1)). Der Erteilungsantrag muss aber von allen Anmeldern bzw. ihren Vertretern ordnungsgemäß **unterzeichnet** werden. Das Recht zum Handeln für alle Anmelder erlangt der gemeinsame Vertreter erst nach dieser Unterzeichnung.

Haben sämtliche Anmelder Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, so können die Anmelder anstelle des an erster Stelle genannten Anmelders auch einen anderen Anmelder gemeinschaftlich als gemeinsamen Vertreter bezeichnen. Diese Angabe sollte auf einem unterzeichneten Zusatzblatt vorgenommen werden.

15 Vertreter (Name)

Die Felder 15 bis 19 sind nur bei Vertreterbestellung eines zugelassenen Vertreters oder eines vertretungsberechtigten Rechtsanwalts auszufüllen (Art. 134 (1) und (8)), hingegen nicht, wenn der Anmelder mit Sitz oder Wohnsitz in einem Vertragsstaat durch einen seiner Angestellten handelt, der kein zugelassener Vertreter oder vertretungsberechtigter Rechtsanwalt ist (Art. 133 (3) Satz 1), und auch nicht wenn ein Mitmelder als gemeinsamer Vertreter bezeichnet wird (vgl. Ausfüllhinweise zu Feld 14).

In Feld 15 darf nur **ein** Vertreter angegeben werden. Ist ein Vertreter bestellt worden, so stellt das EPA an ihn zu (Regel 130). Dieser Vertreter wird auch in das europäische Patentregister eingetragen. Wird ein beim EPA registrierter Zusammenschluss als Vertreter bestellt (Regel 152 (11); vgl. ABI. EPA 1979, 92), so sind der registrierte Name des Zusammenschlusses und die Registrierungsnummer anzugeben.

16 Vertreter (Geschäftsanschrift)

Die Geschäftsanschrift des Vertreters kann den Namen der Sozietät oder der Firma, in der er tätig ist, enthalten.

19 Vertreter (Weitere(r) Vertreter)

Werden **mehrere** Vertreter bestellt, so sind die nicht im Feld 15 genannten Vertreter auf einem unterzeichneten Zusatzblatt anzugeben.

20 Vollmacht / Allgemeine Vollmacht

21 Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 152 (1) - (3) in Verbindung mit dem Beschluss der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 nur in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu die Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, L.1.).

Hingegen müssen nach Art. 134 (8) vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Art. 133 (3) Satz 1 handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen. Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für die Einzelvollmacht das Formblatt EPA 1003 und für die allgemeine Vollmacht das Formblatt EPA 1004 empfohlen. Beide Formblätter sind beim EPA und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich. Sie sind auch im Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.

23 Erfinder

Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so ist die Erfindernennung in einem beigefügten Schriftstück einzureichen. Sie hat eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Regel 19 (1)). Für diese Erfindernennung wird das Formblatt EPA Form 1002 empfohlen, das beim EPA und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich ist. Es ist auch im Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.

24 Bezeichnung der Erfindung

Anzugeben ist eine kurz und genau gefasste technische Bezeichnung der Erfindung. Die Bezeichnung darf keine Fantasiebezeichnung enthalten. Im Hinblick auf Art. 14 (7) und (8), wonach Veröffentlichungen im Europäischen Patentblatt und Eintragungen in das europäische Patentregister in den drei Amtssprachen zu erfolgen haben, wird gebeten, in Feld 24 die Bezeichnung der Erfindung auch in den beiden anderen Amtssprachen des EPA anzugeben.

25 Prioritätserklärung

Die **Prioritätserklärung** besteht aus einer Erklärung über den Tag der früheren Anmeldung und den Vertragsstaat der Pariser Verbandsübereinkunft oder das Mitglied der Welthandelsorganisation, in dem oder für den sie eingereicht worden ist, sowie aus der Angabe des Aktenzeichens. Die Prioritätserklärung soll bei der Einreichung der europäischen Patentanmeldung abgegeben werden (Regel 52 (1), (2)). Sie kann aber noch innerhalb von 16 Monaten nach dem frühesten beanspruchten Prioritätstag abgegeben

werden (Regel 52 (2)). Der Prioritätsbeleg ist innerhalb von 16 Monaten nach dem frühesten Prioritätstag einzureichen (Regel 53).

Ist die frühere Anmeldung eine europäische Patentanmeldung, eine beim EPA als Anmeldeamt eingereichte internationale Anmeldung, eine japanische Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung, eine beim japanischen Patentamt als Anmeldeamt eingereichte internationale Anmeldung, eine beim koreanischen Amt für geistiges Eigentum eingereichte Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung oder eine beim Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten eingereichte vorläufige oder endgültige Patentanmeldung (siehe hierzu die Mitteilung vom 27. Juni 2007 im ABI. EPA 2007, 473 über praktische Aspekte des elektronischen Austauschs von Prioritätsunterlagen zwischen dem EPA und dem USPTO), so nimmt das EPA eine Abschrift der früheren Anmeldung gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf (Regel 53 (2), Sonderausgabe, Nr. 3, ABI. EPA 2007, B.1.). Digital signierte elektronische Dokumente des USPTO werden als Prioritätsunterlage anerkannt (ABI. EPA 2004, 562). Im Übrigen siehe Leitfaden unter „Inanspruchnahme der Priorität“.

Für die Angabe des **Aktenzeichens** einer europäischen Patentanmeldung, die als Priorität beansprucht wird, siehe ABI. EPA 2004, 591.

25.2 Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 53 (3) zur Verfügung.

25.3 Dieses Feld steht zur Erklärung der Absicht zur Verfügung, innerhalb der Frist nach Regel 52 (2) keine (weitere) Priorität in Anspruch nehmen zu wollen. Siehe dazu auch den Hinweis zur beschleunigten Recherche von Erstanmeldungen in der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 14. Juli 2007 über das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen - "PACE" (Sonderausgabe, Nr. 3, ABI. EPA 2007, F.1.).

26 Bezugnahme auf eine früher eingereichte Anmeldung

Siehe Leitfaden unter „Bezugnahme“.

26.1 Auf eine früher eingereichte Anmeldung kann Bezug genommen werden (Regel 40). Die Bezugnahme ersetzt die Beschreibung und etwaige Zeichnungen.

27 Teilanmeldung

Eine europäische Teilanmeldung kann zu jeder anhängigen früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 36 (1)). Die Teilanmeldung ist unmittelbar beim EPA einzureichen (Art. 76 (1)). Sie muss in der Verfahrenssprache der früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 36 (2)).

Unbeschadet der Eintragungen in Feld 25 genießt die Teilanmeldung das/die Prioritätsrecht(e) der früheren Anmeldung im Sinne von Art. 76 (1) (Stamm Anmeldung), sofern bei Einreichung der Teilanmeldung

das/die Prioritätsrecht(e) noch nicht erloschen war(en). Möchte der Anmelder eine oder mehrere Priorität(en) für die Teilanmeldung nicht in Anspruch nehmen, kann er für die Teilanmeldung auf diese verzichten. Ein solcher Verzicht ist auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich zu erklären.

Zur Teilanmeldung ist eine gesonderte Erfindernennung und ggf. auch eine gesonderte Vollmacht vorzulegen.

In der europäischen Teilanmeldung gelten alle Vertragsstaaten als benannt, die bei Einreichung der Teilanmeldung auch in der früheren Anmeldung benannt sind (Art. 76 (2)). Sind in der früheren Anmeldung nicht mehr alle Vertragsstaaten wirksam benannt, wird gebeten, die für die Teilanmeldung in Abweichung von in Feld 31 benannten Vertragsstaaten auf einem Zusatzblatt aufzuführen. Siehe auch Leitfaden unter „Teilanmeldungen“.

28 Anmeldung nach Art. 61 (1) b)

Feld 28 behandelt den Sonderfall, dass durch rechtskräftige Entscheidung der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents dem Erfinder oder seinem Rechtsnachfolger zugesprochen worden ist.

29 Patentansprüche

Enthält eine europäische Patentanmeldung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für den elften und jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten (Regel 45 (1), (2)). Gesonderte Ansprüche wegen älterer europäischer oder nationaler Rechte (Regel 138) können erst im Verfahren vor der Prüfungsabteilung vorgelegt werden. Im Übrigen siehe Leitfaden unter „Patentansprüche“.

30 Zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorgeschlagene Abbildung

Enthält die europäische Patentanmeldung Zeichnungen, so hat der Anmelder nach Regel 47 (4) diejenige Abbildung (oder in Ausnahmefällen diejenigen Abbildungen) anzugeben, die er zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorschlägt. Hinter jedem wesentlichen Merkmal, das in der Zusammenfassung erwähnt und durch die Zeichnung veranschaulicht ist, muss in Klammern ein Bezugszeichen stehen.

31 Benennung der Vertragsstaaten und Erklärungen hierzu

Alle Vertragsstaaten, die dem EPÜ bei Einreichung der europäischen Patentanmeldung angehören, gelten als benannt (Art. 79 (1), siehe Feld 31); bezüglich Teilanmeldungen siehe Feld 27. Dies ermöglicht es dem Anmelder, diejenigen Vertragsstaaten, für die er tatsächlich ein europäisches Patent erhalten möchte, erst bei Ablauf der maßgebenden Fristen für die Zahlung der Benennungsgebühren (Art. 79 (2), Regeln 17 (3), 36 (4) und 39) endgültig festzulegen. Eine Benennung kann auch jederzeit vom Anmelder zurückgenommen werden (Art. 79 (3)). Wird die Benennungsgebühr für einen Vertragsstaat nicht

rechtzeitig entrichtet, so gilt die Benennung dieses Vertragsstaats als zurückgenommen (Regel 39 (2)). In Erwiderung auf eine Mitteilung über die Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 112 (1) kann der Anmelder einen Antrag auf Weiterbehandlung stellen (Artikel 121, Regel 135).

Die Schweiz und Liechtenstein können nur gemeinsam benannt werden (ABI. EPA 1980, 407); für beide Staaten zusammen ist nur eine Benennungsgebühr zu entrichten.

Mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr gelten die Benennungsgebühren für **alle Vertragsstaaten** als entrichtet. In diesem Fall benötigt das EPA weder bei der Einreichung der Anmeldung noch bei der Zahlung der Benennungsgebühren weitere Angaben über die Vertragsstaaten.

Beabsichtigt der Anmelder **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, so soll er die betreffenden Vertragsstaaten in das Feld 31.1 eintragen. Diese Angabe vereinfacht den weiteren Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA. Das Ankreuzen der Verzichtserklärung in Feld 31.2 hat zur Folge, dass die Mitteilungen über die Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 112 (1) nur in denjenigen wenigen Fällen versandt werden, in denen der Anmelder für einen in Feld 31.1 eingetragenen Staat - entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht - keine Benennungsgebühr entrichtet hat; **darüber hinaus stimmt der Anmelder zu, dass eine Weiterbehandlung (Art. 121, Regel 135) in diesen Fällen ausgeschlossen ist.**

Teilnehmer am **automatischen Abbuchungsverfahren** (Feld 42) beauftragen das EPA, bei Ablauf der Zahlungsfrist den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr bzw. Gebühren für die in Feld 31.1 eingetragenen Staaten abzubuchen, sofern dem EPA vorher nichts Gegenteiliges mitgeteilt wird. Genaue Angaben zum automatischen Abbuchungsverfahren sind enthalten in den Vorschriften über das laufende Konto (VLK), Anhang A.1 und Anhang A.2, veröffentlicht in der Beilage zum ABI. EPA Nr. 10/2007.

33 Erstreckung des europäischen Patents

Die Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag ihrer Einreichung Erstreckungsabkommen in Kraft sind (Stand Dezember 2007: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kroatien, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Serbien). Der Erstreckungsantrag für einen Staat gilt als zurückgenommen, wenn dessen **Erstreckungsgebühr** nicht innerhalb der für die Entrichtung der Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Fristen an das EPA entrichtet wird. Bei Erstreckungsanträgen, die als zurückgenommen gelten, ist eine Weiterbehandlung grundsätzlich ausgeschlossen (Ausnahme hiervon siehe Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-III, 12.2).

Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind. Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die in Feld 33.1 angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anders lautender Auftrag zugeht. Die Höhe der Erstreckungsgebühr kann den „Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ entnommen werden. Sie werden regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht und sind auch im Internet unter <http://www.epo.org> abrufbar. Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 bekannt gemacht.

34 - 37 Biologisches Material

Diese Felder betreffen ausschließlich die Hinterlegung biologischen Materials nach den Regeln 31 - 33. Siehe hierzu Mitteilung des EPA in ABI. EPA 1996, 390, 596 sowie im Leitfaden unter „Anmeldungen auf dem Gebiet der Biotechnologie“.

34 Um die Anforderungen der Regeln 31 - 33 zu erfüllen, muss die Hinterlegung des biologischen Materials bei einer anerkannten Hinterlegungsstelle **spätestens am Anmeldetag** erfolgen (Regel 31 (1) a). Anerkannte Hinterlegungsstellen sind die internationalen Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag sowie die Stellen, mit denen das EPA ein bilaterales Abkommen geschlossen hat. Außerdem muss die Hinterlegung **aufgrund des Budapester Vertrags oder des bilateralen Abkommens** vorgenommen worden sein. Ist die Hinterlegung ursprünglich auf einer anderen Rechtsgrundlage vorgenommen worden, so muss eine **Umwandlung** in eine Hinterlegung nach dem Budapester Vertrag oder dem bilateralen Abkommen **spätestens am Anmeldetag** der europäischen Patentanmeldung vorgenommen worden sein. Die maßgeblichen Angaben über die Merkmale des biologischen Materials müssen in der Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung enthalten sein (Regel 31 (1) b)).

34.1 Die Angabe der Hinterlegungsstelle und der Eingangsnummer der Hinterlegung (in Regel 31 (1) c) genannte Angaben) muss spätestens innerhalb der in Regel 31 (2) genannten Frist nachgereicht werden.

34.2 Dem Anmelder wird **dringend empfohlen**, bereits bei der Einreichung der europäischen Patentanmeldung, spätestens jedoch innerhalb der Frist der Regel 31 (2) die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen. Die Vorlage der Empfangsbescheinigung erlaubt es dem EPA nachzuprüfen, ob die Vorschriften der Regel 31 (1) und (2) eingehalten wurden.

35 - Ermächtigungserklärung des Hinterlegers 35.1 nach Regel 31 (1) d)

Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde, ist gemäß Regel 31 (1) d) Name und Anschrift des Hinterlegers

in der Anmeldung anzugeben und eine vom Hinterleger unterzeichnete Ermächtigungserklärung vorzulegen. Diese Angaben einschließlich der Ermächtigungserklärung können innerhalb der in Regel 31 (2) vorgesehenen Frist nachgereicht werden. Die Ermächtigungserklärung kann wie folgt lauten:

„Der Unterzeichnete, ... [Name und vollständige Anschrift des Hinterlegers], hat bei der ... [Name der anerkannten Hinterlegungsstelle] unter der Eingangsnummer ... biologisches Material auf Grund des Budapester Vertrags oder ggf. des bilateralen Abkommens zwischen dem EPA und der Hinterlegungsstelle hinterlegt. Der unterzeichnete Hinterleger ermächtigt hiermit ... [Name des Anmelders], in der europäischen Patentanmeldung Nr. ... [bzw. Aktenzeichen des Anmelders/Vertreters, wenn Anmeldenummer noch nicht bekannt] auf dieses hinterlegte biologische Material Bezug zu nehmen, und erteilt vorbehaltlos und unwiderruflich seine Zustimmung, dass das von ihm hinterlegte Material nach Maßgabe der Regeln 31 - 33 EPÜ der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird.“

36 Verzichtserklärung nach Regel 33 (2)

Auf die in Regel 33 (2) vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten, vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muss auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muss das vom Verzicht umfasste biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und Eingangsnummer oder das vom Hinterleger zugeteilte Bezugszeichen laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann auch nach Einreichung der Anmeldung jederzeit erklärt werden.

37 Sachverständigenlösung

Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 32 (1) zur Verfügung.

38 Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

Sind in der europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das WIPO-Standard ST. 25 entspricht und gemäß diesem Standard als gesonderter Teil der Beschreibung vorgelegt wird. Das Sequenzprotokoll ist auf Papier und zusätzlich auch auf elektronischem Datenträger einzureichen. Dem elektronischen Datenträger ist eine Erklärung des Anmelders beizufügen, dass die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmt (siehe hierzu Regel 30 und den Beschluss der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 in der Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.1.).

In Bezug auf die **Gebühr für verspätete Einreichung** siehe Regeln 30 (1) und (3) i. V. m. Art. 2 (1) des Beschlusses vom 12. Juli 2007 (Sonderausgabe Nr. 3,

ABI. EPA 2007, C.1.) und die Mitteilung vom 12. Juli 2007 (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.2., I.3.).

39 Zusätzliche Abschrift(en) der im Europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke

Nach Regel 65 wird der europäische Recherchenbericht unmittelbar nach seiner Erstellung zusammen mit den Abschriften aller angeführten Schriftstücke übersandt. Auf Antrag wird (werden) gleichzeitig eine (oder mehrere) zusätzliche Abschrift(en) dieser Schriftstücke übermittelt, falls die hierfür vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) entrichtet wurde(n), deren Höhe dem im Amtsblatt des EPA veröffentlichten „Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ oder der EPA Website zu entnehmen ist.

42 Automatischer Abbuchungsauftrag und laufendes Konto

Das Verfahren ist geregelt in den Vorschriften über das laufende Konto (VLK), in den Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA – Anhang A.1), und den Hinweisen zu den VAA (Anhang A.2), alle veröffentlicht in der Beilage zum ABI. EPA Nr. 10/2007.

43 Rückzahlung auf ein laufendes Konto

Verfügt der Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto beim EPA, so können eventuelle Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen. Nummer und Inhaber des Kontos sind hier zu nennen. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines Vertreters siehe Nr. 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573: Die Rückerstattung von Gebühren oder Geldbeträgen erfolgt an den Beteiligten bzw. an den zur Entgegennahme von Zahlungen ermächtigten Vertreter.

44 Liste der beigefügten Unterlagen

Feld 44 verweist auf die vorbereitete Empfangsbescheinigung auf Seite 8 (Felder 47 - 49) des Erteilungsantrags. Dort sind die dem Antrag beigefügten Unterlagen zu spezifizieren. Mit der Einreichung der entsprechend ausgefüllten Empfangsbescheinigung kommt der Anmelder der Verpflichtung gemäß Regel 41 (2) i) nach, mit dem Antrag eine gesonderte Liste über die beigefügten Unterlagen vorzulegen.

46 Unterschrift

Ist der Anmelder eine juristische Person und wird der Erteilungsantrag nicht vom Vertreter unterzeichnet, so ist der Erteilungsantrag zu unterzeichnen:

- a) entweder von einer Person, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person zur Unterschrift berechtigt ist, wobei ein Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung des Unterzeichnenden zu geben ist, z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary; directeur, fondé de

pouvoir (Art. 133 (1)); in diesem Fall braucht keine Vollmacht eingereicht zu werden;

- b) oder, sofern die juristische Person ihren Sitz in einem Vertragsstaat hat, von einem Angestellten gemäß Artikel 133 (3) Satz 1, Regel 152 (1) - (3); in diesem Fall ist eine Vollmacht einzureichen (siehe auch Ausfüllhinweise zu den Feldern 20 und 21).

47 Anmeldungsunterlagen

Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung sind **in einem Stück** einzureichen. Ferner ist die Blattzahl dieser Unterlagen sowie die Gesamtzahl der Abbildungen anzugeben. Die Form der Unterlagen ist in den Regeln 46 bis 49 festgelegt, um deren Beachtung gebeten wird.

48 Gebühreuzahlung

Siehe hierzu Leitfaden unter "Höhe der Gebühren und Zahlungsart".

Gebühren sind an das EPA zu zahlen und können von jedermann wirksam entrichtet werden. Lediglich Abbuchungsaufträge für ein laufendes Konto beim EPA können auch einer europäischen Patentanmeldung beigelegt werden, die bei einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ eingereicht wird (Art. 75 (1) b)).

Unabhängig von der Zahlungsweise im Einzelfall wird empfohlen, zur Übermittlung der Angaben über die Zahlung (Art. 6 GebO) stets das Formblatt EPA Form 1010 zu verwenden. Es ist beim EPA oder bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich. Es ist auch im Internet über die Website des EPA unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.

49 Empfangsbescheinigung

Die Empfangsbescheinigung ist ausgefüllt im **Original + 2 Kopien** bzw. im Falle der Einreichung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ im **Original + 3 Kopien** einzureichen. Die Adresse des Empfängers der bestätigten Empfangsbescheinigung ist im Anschriftenfeld bereits einzutragen.

Die Kopien der Seite 8 sind auch bei Einreichung per Telefax (wenn ohne Bestätigungskopie) notwendig, da je ein Exemplar bei der annehmenden Stelle verbleibt und ein Exemplar gestempelt dem Einreicher zurückgesandt wird.

Wird im Falle der Einreichung der europäischen Patentanmeldung bei einer nationalen Behörde die Empfangsbescheinigung vom EPA übersandt, so ist sie als Mitteilung gemäß Regel 35 (4) anzusehen (siehe Feld RENA). **Nach Erhalt der Mitteilung nach Regel 35 (4) sind alle weiteren Unterlagen, die die Anmeldung betreffen, nur noch unmittelbar beim EPA einzureichen.**

Hinweis zur Vergabe der Anmeldenummer

Das EPA folgt hinsichtlich der Angabe des Aktenzeichens von früheren Anmeldungen (Prioritäten) dem WIPO Standard 10/C. Es vergibt daher in der Empfangsbescheinigung **zwei Nummern**:

- 1) Die erste Nummer ist die Anmeldenummer, die aus acht Stellen plus einer Kontrollziffer nach dem Punkt besteht. Sie ist im Schriftverkehr mit dem EPA stets anzugeben.
- 2) Die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) folgt dem Format nach WIPO Standard 10/C, d. h. mit dem Organisations- bzw. Ländercode vor der achtstelligen Nummer, jedoch ohne Kontrollziffer. Sie ist zu verwenden, wenn die Anmeldung als Priorität beansprucht wird. Prioritätsbelege werden ebenfalls mit dieser Nummer versehen. Siehe dazu ABI. EPA 2004, 591.

Die Liste der Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts wieder gegeben.

Sie ist auch über das Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.



Notes on the request for grant of a European patent (EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. General instructions

These Notes explain how to complete EPA/EPO/OEB Form 1001. To file international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT) you should use Form PCT/RO/101. For international applications entering the European phase (Euro-PCT) you are advised to use EPA/EPO/OEB Form 1200.

The basis for the request for grant of a European patent is the European Patent Convention (EPC), in the text adopted by the decision of the European Patent Organisation's Administrative Council dated 28 June 2001, and the Implementing Regulations thereto, in the text adopted by the Administrative Council's decision dated 7 December 2006. Unless otherwise indicated, the Articles and Rules referred to are those of the EPC.

Information brochure

"How to get a European patent - **Guide for applicants**" (Part 1), 11th edition, 2007 ("the applicants' guide") is available free of charge and provides useful information on filing applications and the procedure before the European Patent Office (EPO). The applicants' guide frequently refers to the Guidelines for Examination in the EPO, and is itself often referred to in Part II below.

Forms for applicants

Forms (e.g. designation of inventor, authorisation, payment of fees) and brochures are available free of charge from the EPO – preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin – and from the national authorities for industrial property protection in the contracting states.

Internet

Information brochures, forms, schedules of fees and legal texts can be downloaded from the EPO's website at <http://www.epo.org>.

Accelerated prosecution

For those seeking faster search or examination for their applications, the "PACE" programme for accelerated prosecution of European patent applications (Special edition 3, OJ EPO 2007, F.1.) offers effective options for shortening the processing time. See EPA/EPO/OEB Form 1005.

Request for grant - EPA/EPO/OEB Form 1001

Use of EPA/EPO/OEB Form 1001 is prescribed by **Rule 41**. The request must be typed or printed (Rule 49(8)) to ensure that it is machine-readable, and crosses must be placed in the appropriate boxes. Only the right-hand column is to be completed. Areas enclosed in thick black lines are for official use only.

If there is not enough space for the required information, you should file a **signed additional sheet** indicating the relevant section number and heading for each part of the form continued in this way, e.g. "14 - Additional applicant(s)", "19 - Additional representative(s)", "25.1 - Additional declaration(s) of priority" or "32 - Different applicants for different contracting states".

Page 8 of the Request for Grant form is the **receipt for documents**, which constitutes the prescribed list of documents under Rule 41(2)(i) (see Section 44). You should file **the original receipt plus two copies** or, if filing with the competent national authority of an EPC contracting state, **the original plus three copies**. The address to which the acknowledgment of receipt is to be returned must be indicated in the space provided.

Filing a request for grant:

1. Paper filing

Only the originals of pages 1 to 7 of Form 1001 need be filed; copies are not required. The same applies to the description, claims, drawings and abstract. Special rules apply to sequence listings (see Section 38).

2. Fax filing

European patent applications may also be filed by fax. Simultaneous confirmation on paper is required only at the specific invitation of the EPO. See the decision of the President dated 12 July 2007 in Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.3.

3. Online filing

European patent applications may also be filed in electronic form (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.4.). For more details go to <http://www.epo.org> or direct to <http://www.epoline.org>. The online filing fee is less than the paper and fax filing fee.

II. Filling in the form

The numbering below corresponds to the sections of the Request for Grant form.

5 Request for examination

See "Request for examination" in the applicants' guide.

Persons having their residence or principal place of business within an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of that state who are resident abroad, may file the application and documents that are subject to a time limit in an official language of that state (admissible non-EPO language) (Article 14(2) and (4)).

Where a European patent application is filed in an admissible non-EPO language, the **filing fee** is reduced by 20% if a translation into the language of the proceedings is filed within the time limit laid down in Rule 6(1), i.e. at the earliest at the same time as the application (Rule 6, Article 14(1) RFees).

Where a request for examination is filed in an admissible non-EPO language, the **examination fee** is reduced by 20% if a translation into the language of the proceedings is also filed (Rule 6, Article 14(1) RFees). **If you file a request for examination in an admissible non-EPO language, it is advisable to file it at the same time as the request for grant.**

A request for examination in an admissible non-EPO language may be filed at any time until the examination fee is paid (Article 94(1), Rule 70).

There is space in the right-hand column of Section 5 for a request for examination in an admissible non-EPO language.

The request for examination may be worded as follows:

Bulgarian: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

Czech: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

Danish: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

Dutch: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

Estonian: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

Finnish: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

Greek: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

Hungarian: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

Icelandic: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

Irish: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

Italian: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

Latvian: "Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

Lithuanian: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

Luxembourgish: "Et gët heimat Prëifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

Maltese: "Qed jigi mitlub l-ezaminazzjoni ta' l-applikazzjoni skond Artiklu 94."

Polish: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

Portuguese: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

Romanian: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

Slovak: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

Slovenian: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

Spanish: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

Swedish: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

Turkish: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

5.1 Proceeding with the patent application

Under Rule 70, applicants who file a request for examination **before** receiving the search report (i.e. who have also paid the examination fee) are asked to confirm that they wish to proceed further with the application. In Section 5.1 the right to be asked for such confirmation can be waived. See also "Request for examination" in the applicants' guide.

7 Applicant (Name)

The family name should come before given names. Legal persons or bodies equivalent to legal persons must be given their exact official title.

9 Applicant (Address for correspondence)

An address for correspondence may be given only by applicants with no representative and having several different business addresses. The address must be the applicant's own and will not appear in either the Register of European Patents or EPO publications (see OJ EPO 1980, 397).

14 Applicant (Additional applicant(s))

Multiple applicants may jointly appoint a single professional representative.

If no common representative is named in Section 15, the applicant first named in the request (Sections 7 and 8) is deemed to be the common representative. However, if one of the applicants is obliged to appoint a professional representative, that representative is deemed to be the common representative unless the first-named applicant has appointed a representative (Rule 151(1)). Only, however, if the Request for Grant

has been **duly signed** by all the applicants or their representatives is the common representative entitled to act for them all.

If all the applicants have their residence or principal place of business in an EPC contracting state, they may jointly name an applicant other than the first-named as their common representative. This should be done on a signed additional sheet.

15 Representative (Name)

Sections 15 to 19 should be completed by an applicant appointing a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Article 134(1) and (8)), but not if the applicant, having his residence or principal place of business in an EPC contracting state, is acting through an employee who is not a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Article 133(3), first sentence) or if a joint applicant is appointed as common representative (see instructions for filling in Section 14).

Only **one** representative may be named in Section 15, and that representative will then be sent all notifications (Rule 130) and named in the Register of European Patents. If an association registered with the EPO is appointed as representative (Rule 152(11); see OJ EPO 1979, 92), the association's registered name and registration number must be indicated.

16 Representative (Address of place of business)

This address may contain the name of the company or firm in which the representative is employed.

19 Representative (Additional representative(s))

If **more than one** representative is appointed, those not named in Section 15 must be indicated on a signed additional sheet.

20 Authorisation/General authorisation

- 21 Under Rule 152(1)-(3) in conjunction with the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007, **professional representatives** who identify themselves as such are required to file a signed authorisation only in particular circumstances (see Special edition No. 3, OJ EPO 2007, L.1.).

However, a legal practitioner entitled to act as professional representative under Article 134(8) or an employee acting for an applicant under Article 133(3), first sentence, who is not a professional representative must file a signed authorisation. If an authorisation is required, the use of EPA/EPO/OEB Form 1003 is recommended for individual authorisations and EPA/EPO/OEB Form 1004 for general authorisations. Both are available free of charge from the EPO or the national industrial property offices of the contracting states. They can also be downloaded from the EPO's website at <http://www.epo.org>.

23 Inventor

If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation of the inventor must be submitted in an attached document. It must contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Rule 19(1)). For this purpose applicants are recommended to use EPA/EPO/OEB Form 1002, available free of charge from the EPO or the national industrial property offices of the contracting states. Form 1002 can also be downloaded from the EPO's website at <http://www.epo.org>.

24 Title of invention

This must be a clear and concise technical designation of the invention. All fanciful names are excluded. As matter published in the European Patent Bulletin and entries in the Register of European Patents must under Article 14(7) and (8) appear in all three EPO official languages, in Section 24 the title of the invention should also be indicated in the other two official languages.

25 Declaration of priority

The **declaration of priority** must indicate the date of the previous filing, the State party to the Paris Convention or Member of the World Trade Organization in or for which it was made, and the file number. The declaration of priority should preferably be made on filing the European patent application (Rule 52(1), (2)); but it may still be made within sixteen months of the earliest priority date claimed (Rule 52(2)). The priority document must be filed within sixteen months of the earliest priority date claimed (Rule 53).

If the previous application is a European patent application, an international application filed with the EPO as a receiving Office, a Japanese patent or utility model application, an international application filed with the Japan Patent Office as receiving Office, a patent or utility model application filed with the Korean Intellectual Property Office or a provisional or non-provisional patent application filed with the United States Patent and Trademark Office (see the notice dated 27 June 2007 concerning practical aspects of the electronic exchange of priority documents between the EPO and the USPTO in OJ EPO 2007, 473), the EPO will include free of charge a copy of the previous application in the file of the European patent application (Rule 53(2), Special edition No. 3, OJ EPO 2007, B.1.). USPTO digitally-signed electronic documents are recognised as priority documents (OJ EPO 2004, 562). See also "Claiming priority" in the applicants' guide.

With regard to indicating the **file number** of a European patent application being claimed as priority, see OJ EPO 2004, 591.

25.2 This section is for use by applicants wishing to submit a declaration under Rule 53(3).

25.3 This section allows applicants to declare that they have no intention of claiming any (further) priority within the period referred to in Rule 52(2). Also refer to the notes on accelerated search for first filings in the notice from the European Patent Office dated 14 July 2007 concerning the programme for accelerated prosecution of European patent applications - "PACE" (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, F.1.).

26 Reference to a previously filed application

See "Filing by reference" in the applicants' guide.

26.1 Reference may be made to a previously filed application (Rule 40). This reference replaces the description and any drawings.

27 Divisional application

Applicants may file a European divisional application relating to any pending earlier European patent application (Rule 36(1)). The divisional application must be filed directly with the EPO (Article 76(1)). It must be filed in the language of the proceedings for the earlier European patent application (Rule 36(2)).

Irrespective of the entries in Section 25, a divisional application enjoys any priority right arising from the earlier application within the meaning of Article 76(1) (parent application), provided that this priority right has not lapsed before the divisional application is filed. The applicant may waive any priority rights he could claim in respect of a divisional application, by submitting a separate signed waiver to the EPO.

Divisional applications require a separate designation of inventor and if necessary a separate authorisation.

All the contracting states designated in the earlier application at the time of filing of a European divisional application are deemed to be designated in the divisional application (Article 76(2)). If the designation of any of the contracting states in the earlier application is no longer valid, applicants are requested to list on an additional sheet the contracting states they wish to designate for the divisional application which differ from those designated in Section 31. See also "Divisional applications" in the applicants' guide.

28 Article 61(1)(b) application

Section 28 covers the special case where it has been adjudged by a final decision that the inventor or his successor in title is entitled to the grant of a European patent.

29 Claims

Any European patent application comprising more than ten claims incurs a claims fee in respect of the eleventh and each subsequent claim (Rule 45(1), (2)). Separate claims on grounds of prior European or national rights (Rule 138) may not be submitted until

proceedings before the examining division are under way. In all other respects see "Claims" in the applicants' guide.

30 Figure proposed for publication with the abstract

Rule 47(4) stipulates that if the European patent application contains drawings, the applicant must indicate the figure or, exceptionally, the figures of the drawings which he suggests should be published with the abstract. Each essential feature mentioned in the abstract and illustrated by a drawing must be followed by a reference sign placed in parentheses.

31 Designation of contracting states and associated declarations

All the contracting states party to the EPC at the time of filing of the European patent application are deemed to be designated (Article 79(1), see Section 31); with regard to divisional applications see Section 27. That means that the applicant need not finally designate the contracting states for which he actually wants to receive a European patent until expiry of the relevant periods for payment of the designation fees (Article 79(2), Rules 17(3), 36(4) and 39). A designation may also be withdrawn by the applicant at any time (Article 79(3)). Where the designation fee is not paid in due time in respect of any contracting state, the designation of that state is deemed to be withdrawn (Rule 39(2)). In response to a communication noting loss of rights under Rule 112(1), the applicant may submit a request for further processing (Article 121, Rule 135).

Switzerland and Liechtenstein can only be jointly designated (OJ EPO 1980, 407); a single joint designation fee is payable for this designation.

Payment of **seven times the amount** of the designation fee is deemed to constitute payment of the designation fees for **all the contracting states**. In this case the EPO does not require any further information on contracting states either when the application is filed or when the designation fees are paid.

Applicants intending to pay **fewer than seven designation fees** should list the relevant contracting states in Section 31.1. This simplifies the further procedure for both applicant and EPO. Crossing the waiver in Section 31.2 means that communications noting loss of rights under Rule 112(1) are issued to the applicant only where - contrary to his originally declared intention - he has failed to pay designation fees for states indicated in Section 31.1; **the applicant also thereby agrees to the exclusion of further processing (Article 121, Rule 135) in such cases.**

Applicants using the **automatic debiting procedure** (Section 42) authorise the EPO to debit seven times the amount of the designation fee, or the fees for the states listed in Section 31.1, on expiry of the time limit for payment unless the EPO is instructed beforehand to do otherwise. Full details of the automatic debiting

procedure appear in the Arrangements for deposit accounts (ADA), Annex A.1 and A.2, published in the Supplement to OJ EPO No. 10/2007.

33 Extension of the European patent

The application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all states not party to the EPC with which extension agreements are in force on the date of its filing (as at December 2007: Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and Serbia). The request for extension for a state is deemed withdrawn if the **extension fee** for that state is not paid to the EPO within the time limits laid down in the EPC for the payment of designation fees. As a rule, further processing is excluded for requests for extension which are deemed withdrawn (for exceptions see Guidelines for Examination in the EPO, A-III, 12.2).

When extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified. Under the **automatic debiting procedure**, extension fees are debited only for the states crossed in Section 33.1 unless other instructions are received before the period for payment expires. For the amount of the extension fee, see the "Guidance for the payment of fees, costs and prices", which is published regularly in the Official Journal of the EPO and on the EPO website (<http://www.epo.org>). Detailed information about the extension system was published in OJ EPO 1994, 75.

34-

37 Biological material

These sections relate solely to biological material deposited under Rules 31-33. See the decision and the notice in OJ EPO 1996, 390, 596, and "Biotechnology applications" in the applicants' guide.

- 34 Rules 31-33 require that biological material be deposited with a recognised depositary institution **not later than the date of filing** of the application (Rule 31(1)(a)). Recognised depositary institutions are the international depositary authorities under the Budapest Treaty and institutions with which the EPO has concluded a bilateral agreement. The deposit must also have been effected **in accordance with the provisions of the Budapest Treaty or the bilateral agreement**. If originally effected in accordance with other provisions, the deposit must have been converted into a deposit under the Budapest Treaty or the bilateral agreement **not later than the date of filing** of the European patent application. The relevant information on the characteristics of the biological material must be given in the application as filed (Rule 31(1)(b)).

- 34.1 Applicants must state the depositary institution and the deposit accession number (information required by Rule 31(1)(c)) within the period specified in Rule 31(2).

- 34.2 Applicants are **strongly advised** to submit the receipt for the deposit issued by the depositary institution, preferably when filing their European patent application but no later than the date of expiry of the period under Rule 31(2), as this enables the EPO to check compliance with Rule 31(1) and (2).

35- Authorisation by the depositor under Rule 31(1)(d) 35.1

Where the biological material has been deposited by a person other than the applicant, the name and address of the depositor should be stated in the application in accordance with Rule 31(1)(d), and a statement of authorisation signed by the depositor must be submitted. These items, including the statement of authorisation, may also be furnished within the period laid down in Rule 31(2). The statement of authorisation may be worded as follows:

"The undersigned, ... [name and full address of the depositor], has deposited with ... [name of recognised depositary institution] under accession number ... biological material in accordance with the Budapest Treaty [or, where applicable, the bilateral agreement between the EPO and the depositary institution concerned]. The undersigned depositor hereby authorises ... [name of applicant] to refer to the aforementioned deposited biological material in European patent application No. ... [where this is not available, applicant's/representative's reference number] and gives his unreserved and irrevocable consent to the deposited material being made available to the public in accordance with Rules 31-33 EPC."

36 Waiver under Rule 33(2)

The applicant may waive his right under Rule 33(2) to an undertaking from the requester to issue a sample of the biological material, provided that he is the depositor of the biological material concerned. This waiver must be expressly declared to the EPO in the form of a separate, signed statement. It must specify the biological material concerned (depositary institution and accession number or depositor's reference number as shown in the application documents). It may also be declared at any time after the application has been filed.

37 Expert solution

This section is for use by applicants wishing to make a declaration under Rule 32(1).

38 Nucleotide and amino acid sequences

If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the European patent application, the description must contain a sequence listing complying with WIPO Standard ST.25 and presented as a separate part of the description in accordance with that standard. The sequence listing must be filed on paper and also on an electronic data carrier. The electronic data carrier must be accompanied by a statement by the applicant

that the information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper (see Rule 30 and the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007 in Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.).

With regard to the **late furnishing fee**, see Rule 30(1) and (3) in conjunction with Article 2(1) of the decision dated 12 July 2007 (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.) and the notice dated 12 July 2007 (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.2., I.3).

39 Additional copies of the documents cited in the European search report

Rule 65 stipulates that immediately after the European search report has been drawn up, it must be transmitted to the applicant together with copies of any cited documents. If requested, additional copies will be sent provided the appropriate flat-rate fee has been paid. For the amount of this fee, refer to the "Guidance for the payment of fees, costs and prices" published in the EPO's Official Journal or to the EPO website.

42 Automatic debit order and deposit account

The procedure is set out in the Arrangements for deposit accounts (ADA), the Arrangements for the automatic debiting procedure (AAD, Annex A.1 to ADA) and the Information concerning the AAD (Annex A.2), all published in the Supplement to OJ EPO No. 10/2007.

43 Refunds to a deposit account

Any refunds due to an applicant who has a deposit account with the EPO may be credited to that account. The account number and the account holder's name must be indicated in this section. Where a representative's deposit account is to be indicated, refer to point 5 of Legal Advice No. 6/91 rev., OJ EPO 1991, 573. Fees or monies are refunded to parties or to representatives authorised to accept payments.

44 List of enclosed documents

Section 44 refers applicants to the prepared receipt on page 8 (Sections 47 to 49) of the Request for Grant form, on which the enclosed documents must be specified. Filing this duly completed receipt constitutes compliance with the requirement under Rule 41(2)(i) for the applicant to file a separate list of the documents enclosed with the request.

46 Signature

If the applicant is a legal person other than an individual and the Request for Grant is not signed by the representative, it must be signed:

- (a) either by a person entitled to sign by law or the applicant's articles of association or similar, with an indication of that person's position, e.g. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; chairman, director, company

secretary; directeur, fondé de pouvoir (Article 133(1)), in which case no authorisation need be filed;

- (b) or, if the legal person's principal place of business is in a contracting state, by an employee under Article 133(3), first sentence (Rule 152(1)-(3)), in which case an authorisation must be filed (see also the instructions for filling in Sections 20 and 21).

47 Application documents

The description, claims, drawings and abstract must be filed in **one copy**. The number of sheets and the total number of figures must also be indicated. Applicants are requested to observe Rules 46 to 49 relating to the form of the documents.

48 Fee payment

Also refer to "Fee amounts and payment methods" in the applicants' guide.

Fees are payable to the European Patent Office and may validly be paid by anyone. Debit orders for a deposit account with the EPO, but no other means of payment, may also be enclosed with a European patent application filed under Article 75(1)(b) with the central industrial property office or other competent authority of an EPC contracting state.

Whatever the means of payment, it is advisable when supplying particulars concerning payments (Article 6 RFees) always to use EPA/EPO/OEB Form 1010, available free of charge from the EPO, from the central industrial property offices of the contracting states, or from the EPO website at <http://www.epo.org>.

49 Receipt for documents

Having completed the receipt for documents, you should file the **original receipt plus two copies** or, if filing with the competent national authority of an EPC contracting state, **the original plus three copies**. The address to which the acknowledgment of receipt is to be returned must be indicated in the space provided.

The extra copies of page 8 are also required for fax filings (when submitted without a confirmation copy), as a copy is kept by each receiving office and another copy is stamped and returned to the applicant.

A receipt for documents issued by the EPO in respect of a European patent application filed with a national authority is regarded as a communication under Rule 35(4) (see RENA box). **Once a communication under Rule 35(4) has been received, all further documents relating to the application are to be filed direct with the EPO.**

Note on application number assignment

The EPO follows WIPO Standard 10/C when assigning application numbers to earlier filings (priorities), and since January 2005 has therefore

been indicating **two numbers** in the Receipt for documents:

- (1) The first is the eight-digit application number followed by a dot and a check digit. This number must be quoted in all correspondence with the EPO.
- (2) The second (after the slash) is in accordance with WIPO Standard 10/C, i.e. it uses the organisation or country code before the eight-digit number but is without a check digit. This is the number to use when the application is being claimed as priority, and is also the one given to priority documents. Also refer to OJ EPO 2004, 591.

The list of the European Patent Organisation's euro accounts is published in every issue of the Official Journal.

It can also be consulted on the EPO website at <http://www.epo.org>.



Notice concernant la requête en délivrance d'un brevet européen (EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. Indications d'ordre général

La présente notice fournit des indications pour remplir le formulaire EPA/EPO/OEB 1001. Il convient d'utiliser le formulaire PCT/RO/101 pour le dépôt de demandes internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le formulaire EPA/EPO/OEB 1200 pour l'entrée des demandes internationales dans la phase européenne (euro-PCT).

La requête en délivrance d'un brevet européen se fonde sur la Convention sur le brevet européen (CBE), telle qu'adoptée par le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets dans sa décision du 28 juin 2001, et sur son règlement d'exécution, tel qu'adopté par le Conseil d'administration dans sa décision du 7 décembre 2006. Sauf mention contraire, les termes "article" et "règle" se rapportent aux articles et aux règles de la CBE.

Brochure d'information

La brochure intitulée "Comment obtenir un brevet européen – **Guide du déposant**" (première partie), 11^e édition, 2007 (dénommée ci-après "Guide du déposant"), est une brochure détaillée gratuite contenant des informations utiles sur la présentation de la requête et la procédure devant l'Office européen des brevets (OEB). Le Guide du déposant contient de nombreuses références aux Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. La partie "Indications à suivre pour remplir le formulaire" renvoie à plusieurs reprises au Guide du déposant.

Formulaires pour les demandeurs

Les formulaires (par ex. désignation de l'inventeur, pouvoir, paiement des taxes) et brochures peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB - de préférence à Vienne, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin - et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants.

Internet

Les brochures d'information, les formulaires, le barème des taxes et les textes juridiques figurent sur le site Internet de l'OEB (<http://www.epo.org>).

Traitement accéléré

Si le demandeur souhaite une recherche ou un examen rapide de sa demande, le programme "PACE" de traitement accéléré des demandes de brevet européen (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, F.1.) offre des options efficaces permettant de raccourcir le temps de traitement. Voir le formulaire EPA/EPO/OEB 1005.

La requête en délivrance - Formulaire EPA/EPO/OEB 1001

L'utilisation du formulaire EPA/EPO/OEB 1001 est prescrite par la **règle 41**. La requête doit être dactylographiée ou imprimée (règle 49(8)) et doit permettre la lecture en ROC. Seule la partie droite des différentes pages est à compléter. Cocher les cases voulues. Les emplacements entourés d'un cadre épais sont réservés à l'administration.

Au cas où il ne serait pas possible de porter toutes les indications nécessaires dans une rubrique, il convient de noter les autres indications sur une **feuille supplémentaire signée**, laquelle doit indiquer le numéro et l'intitulé de la rubrique à laquelle elle se rapporte :

par ex. "14 - Autre(s) demandeur(s)"; "19 - Autre(s) mandataire(s)"; "25.1 - Autre(s) déclaration(s) de priorité"; "32 - Différents demandeurs pour différents Etats contractants".

Le **récépissé de documents** est incorporé en tant que page 8 dans la requête en délivrance et constitue la liste des pièces jointes requise par la règle 41(2)i) (voir rubrique 44). Le récépissé, sur lequel doit déjà figurer, dans la rubrique prévue à cet effet, l'adresse du destinataire pour le renvoi, est rempli en **deux exemplaires + l'original** ou, en cas de dépôt auprès d'un service national compétent d'un Etat partie à la CBE, en **trois exemplaires + l'original**.

Production de la requête en délivrance :

1. Dépôt sur papier :

Il suffit de produire l'original des pages 1 à 7 du formulaire 1001, sans autre exemplaire. Cela vaut également pour la description, les revendications, les dessins et l'abrégié. S'agissant des listages de séquences, des dispositions particulières s'appliquent (voir rubrique 38).

2. Dépôt par télécopie :

Une demande de brevet européen peut aussi être déposée par télécopie. La production simultanée d'une confirmation sur papier n'est pas nécessaire, sauf si l'OEB le demande. Pour le dépôt, voir la décision de la Présidente de l'OEB en date du 12 juillet 2007, dans l'Edition spéciale n°3, JO OEB 2007, A.3.

3. Dépôt en ligne :

Les demandes de brevet européen peuvent également être déposées sous forme électronique (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.4.). Se rendre dans Internet à l'adresse <http://www.epo.org>, ou directement à l'adresse <http://www.epoline.org>. La taxe de dépôt est moins élevée si la demande est

déposée en ligne que si elle est déposée sur papier ou par télécopie.

II. Indications à suivre pour remplir le formulaire

La numérotation ci-après correspond aux rubriques du formulaire

5 Requête en examen

Voir le Guide du déposant ("Requête en examen").

Les personnes qui ont leur domicile ou leur siège dans un Etat partie à la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, et les nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger peuvent déposer la demande et les pièces devant être produites dans un délai déterminé dans une langue officielle de cet Etat (langue non officielle autorisée) (art. 14(2) et (4)).

La **taxe de dépôt** est réduite de 20 % lorsque la traduction dans la langue de la procédure est produite dans le délai fixé à la règle 6(1), c'est-à-dire au plus tôt en même temps que la demande de brevet européen déposée dans la langue non officielle autorisée (règle 6, art. 14(1) RRT).

Une réduction de 20 % de la **taxe d'examen** est accordée lorsque la requête en examen est produite dans une langue non officielle autorisée ainsi que dans la langue de la procédure, sous forme de traduction (règle 6, art. 14(1) RRT). **Il est recommandé de déposer la requête en examen rédigée dans la langue non officielle autorisée en même temps que la requête en délivrance.**

La requête en examen rédigée dans la langue non officielle autorisée peut encore être présentée jusqu'au paiement de la taxe d'examen (art. 94(1), règle 70).

Un emplacement est prévu dans la colonne de droite de la rubrique 5 pour la requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée.

La requête en examen peut être rédigée comme suit :

bulgare : Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94.

danois : Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94.

espagnol : Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94.

estonien : Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis.

finnois : Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti.

grec : "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

hongrois : Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát.

irlandais : Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94.

islandais : Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein.

italien : Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94.

letton : Ar šo tek lūgts veikta ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu.

lituanien : Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį.

luxembourgeois : Et gët heimat Prëifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot.

néerlandais : Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94.

polonais : Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94.

portugais : Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º.

roumain : Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94.

slovaque : Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky.

slovène : Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC.

suédois : Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94.

tchèque : Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94.

turc : Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir.

5.1 Maintien de la demande de brevet

Conformément à la règle 70, le demandeur d'un brevet européen qui présente la requête en examen **avant** d'avoir reçu le rapport de recherche (et qui paie également la taxe d'examen) est invité à déclarer s'il maintient sa demande. Le demandeur peut renoncer à cette invitation à la rubrique 5.1. Voir aussi à ce sujet le Guide du déposant à la rubrique "Requête en examen".

7 Demandeur (Nom)

Le nom de famille doit précéder le prénom. Les personnes morales ou les sociétés qui leur sont assimilées doivent figurer sous leur dénomination officielle exacte.

9 Demandeur (Adresse pour la correspondance)

Seuls les demandeurs qui n'ont pas de représentant et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance. Celle-ci doit être une adresse qui leur est propre. L'adresse pour la correspondance ne figurera ni dans le Registre européen des brevets ni dans les publications de l'OEB (cf. JO OEB 1980, 397).

14 Demandeur (Autre(s) demandeur(s))

Plusieurs demandeurs peuvent désigner un mandataire agréé en qualité de représentant commun.

S'il n'est pas indiqué de représentant commun à la rubrique 15 de la requête en délivrance, le demandeur cité en premier lieu dans la requête (rubriques 7 et 8) est réputé être le représentant commun. Toutefois, si un demandeur est soumis à l'obligation de désigner un mandataire agréé, ce mandataire est considéré comme le représentant commun, à moins que le demandeur cité en premier lieu n'ait lui-même désigné un mandataire agréé (règle 151(1)). La requête en délivrance doit cependant être **signée** en bonne et due forme par tous les demandeurs ou par leurs représentants. Le représentant commun n'est habilité à agir au nom de tous les demandeurs qu'après cette signature.

Si tous les demandeurs ont leur domicile ou leur siège dans un Etat partie à la CBE, ils peuvent également désigner conjointement un autre demandeur en qualité de représentant commun en lieu et place du demandeur cité en premier lieu. Cette indication doit être fournie sur une feuille supplémentaire signée.

15 Mandataire (Nom)

Les rubriques 15 à 19 doivent être complétées uniquement s'il y a désignation d'un mandataire agréé ou d'un avocat habilité à assurer la représentation (art. 134(1) et (8)), et non lorsque le demandeur qui a son domicile ou son siège dans un Etat contractant agit par l'entremise d'un employé qui n'est ni un mandataire agréé ni un avocat habilité à assurer la représentation (art. 133(3), première phrase), ou lorsqu'un codemandeur est désigné comme représentant commun (cf. indications concernant la rubrique 14).

Il y a lieu de n'indiquer qu'un **seul** mandataire à la rubrique 15. Si un seul mandataire a été désigné, c'est à lui que l'OEB fait les significations (règle 130). Ce mandataire est également inscrit au Registre européen des brevets. Lorsqu'un groupement enregistré auprès de l'OEB est désigné comme mandataire (règle 152(11), cf. JO OEB 1979, 92), il convient d'indiquer la dénomination et le numéro sous lequel le groupement a été enregistré.

16 Mandataire (Adresse professionnelle)

L'adresse professionnelle du mandataire peut contenir la dénomination du cabinet ou de la société dans laquelle il est employé.

19 Mandataire (Autre(s) mandataire(s))

Si **plusieurs** mandataires sont désignés, il convient d'indiquer sur une feuille supplémentaire signée les mandataires dont le nom ne figure pas à la rubrique 15.

20 Pouvoir / Pouvoir général

21 En vertu de la règle 152(1) à (3) ensemble la décision de la Présidente de l'OEB en date du 12 juillet 2007, les **mandataires agréés** qui se font connaître comme tels ne sont tenus que dans certains cas de déposer un pouvoir signé (cf. Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, L.1.).

En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(8), ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), 1^{ère} phrase, et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé. Lorsque le dépôt d'un pouvoir est nécessaire, il est recommandé d'utiliser le formulaire OEB 1003 pour le pouvoir particulier et le formulaire OEB 1004 pour le pouvoir général. Ces formulaires peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants. Ils figurent également sur l'Internet, à l'adresse <http://www.epo.org>.

23 Inventeur

Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit être effectuée dans un document produit en annexe. Elle doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet européen (règle 19(1)). A cette fin, il est recommandé d'utiliser le formulaire OEB 1002, qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants. Il figure également sur l'Internet, à l'adresse <http://www.epo.org>.

24 Titre de l'invention

La désignation technique de l'invention doit être brève et précise et ne comporter aucune dénomination de fantaisie. Eu égard à l'article 14(7) et (8), selon lequel les publications au Bulletin européen des brevets et les inscriptions au Registre européen des brevets sont effectuées dans les trois langues officielles, il est demandé d'indiquer à la rubrique 24 le titre de l'invention dans les deux autres langues officielles de l'OEB.

25 Déclaration de priorité

La **déclaration de priorité** indique la date du dépôt antérieur, l'Etat partie à la Convention de Paris ou le membre de l'Organisation mondiale du commerce dans lequel ou pour lequel il a été effectué et le numéro de ce dépôt. La déclaration de priorité doit, de préférence, être effectuée lors du dépôt de la demande de brevet européen (règle 52(1) et (2)). Elle peut cependant encore être effectuée dans un délai de seize mois à compter de la date de priorité la plus ancienne qui a été revendiquée (règle 52(2)). Le

document de priorité doit être produit dans un délai de seize mois à compter de la date de priorité la plus ancienne (règle 53).

Si la demande antérieure est une demande de brevet européen, une demande internationale déposée auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, une demande japonaise de brevet ou de modèle d'utilité, une demande internationale déposée auprès de l'Office des brevets du Japon agissant en qualité d'office récepteur, une demande de brevet ou de modèle d'utilité déposée auprès de l'Office coréen de la propriété intellectuelle ou une demande de brevet provisoire ou définitive déposée auprès de l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (cf. Communiqué en date du 27 juin 2007 relatif aux aspects pratiques de l'échange électronique de documents de priorité entre l'OEB et l'USPTO, JO OEB 2007, 473), l'OEB verse gratuitement au dossier de la demande de brevet européen une copie de la demande antérieure (règle 53(2), Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, B.1.). Les documents électroniques de l'USPTO signés numériquement sont acceptés comme documents de priorité (JO OEB 2004, 562). Voir par ailleurs le Guide du déposant, à la rubrique "Revendication de priorité".

En ce qui concerne le **numéro de dépôt** d'une demande de brevet européen dont la priorité est revendiquée, voir le JO OEB 2004, 591.

25.2 Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration selon la règle 53(3).

25.3 Dans cette rubrique, le demandeur indique, le cas échéant, son intention de ne pas produire une (autre) déclaration de priorité dans le délai visé à la règle 52(2). Voir également les informations concernant la recherche accélérée pour un premier dépôt dans le Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 14 juillet 2007 relatif au programme de traitement accéléré des demandes de brevet européen "PACE" (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, F.1.).

26. Renvoi à une demande déposée antérieurement

Consulter le Guide du déposant à la rubrique "Renvoi".

26.1 Il est possible d'effectuer un renvoi à une demande déposée antérieurement (règle 40). Ce renvoi remplace la description et, le cas échéant, les dessins.

27 Demande divisionnaire

Le demandeur peut déposer une demande divisionnaire européenne relative à toute demande de brevet européen antérieure encore en instance (règle 36(1)). La demande divisionnaire doit être déposée directement auprès de l'OEB (art. 76(1)), dans la langue de la procédure de la demande antérieure de brevet européen (règle 36(2)).

Sans préjudice du contenu de la rubrique 25, la demande divisionnaire bénéficie du ou des droits de priorité de la demande antérieure au sens de l'article 76(1) si le ou les droits de priorité n'étaient pas encore éteints lors du dépôt de la demande divisionnaire. Le demandeur qui ne souhaite pas revendiquer une ou plusieurs priorités pour la demande divisionnaire peut renoncer à celles-ci pour ladite demande divisionnaire. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé.

Il y a lieu de déposer une désignation séparée de l'inventeur et, le cas échéant, un pouvoir séparé.

Tous les Etats contractants désignés dans la demande antérieure lors du dépôt d'une demande divisionnaire de brevet européen sont réputés désignés dans la demande divisionnaire (art. 76(2)). Si, dans la demande antérieure, les Etats contractants ne sont plus tous valablement désignés, prière d'indiquer sur une feuille supplémentaire les Etats contractants désignés pour la demande divisionnaire qui ne correspondent pas à ceux désignés à la rubrique 31. Voir aussi le Guide du déposant à la rubrique "Demandes divisionnaires".

28 Demande selon l'article 61(1)b)

La rubrique 28 traite du cas exceptionnel dans lequel une décision passée en force de chose jugée a reconnu le droit à l'obtention du brevet européen à l'inventeur ou à son ayant cause.

29 Revendications

Si une demande de brevet européen comporte plus de dix revendications, une taxe de revendication doit être acquittée pour chaque revendication à partir de la onzième (règle 45(1) et (2)). Des revendications distinctes, fondées sur l'existence de droits européens ou nationaux antérieurs (règle 138), ne peuvent être déposées qu'au cours de la procédure devant la division d'examen. Consulter également le Guide du déposant à la rubrique "Revendications".

30 Figure proposée aux fins de publication avec l'abrégé

Si la demande de brevet comporte des dessins, le demandeur doit indiquer la figure ou, exceptionnellement, les figures qu'il propose de faire publier avec l'abrégé (règle 47(4)) ; chacune des caractéristiques principales mentionnées dans l'abrégé et illustrées par le dessin doit être suivie d'un signe de référence entre parenthèses.

31 Désignation d'Etats contractants et déclarations à ce propos

Tous les Etats contractants parties à la CBE lors du dépôt de la demande de brevet européen sont réputés désignés (art. 79(1), cf. rubrique 31) ; en cas de demandes divisionnaires, voir la rubrique 27. Cela permet au demandeur de déterminer définitivement, à l'expiration des délais applicables au paiement des taxes de désignation (art. 79(2), règles 17(3), 36(4)

et 39), les Etats pour lesquels il désire obtenir un brevet européen. Une désignation peut être retirée à tout moment par le demandeur (art. 79(3)). Si la taxe de désignation afférente à un Etat contractant n'est pas acquittée dans les délais, la désignation de cet Etat est réputée retirée (règle 39(2)). Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure en réponse à une notification au titre de la règle 112(1) CBE signalant la perte d'un droit (art. 121, règle 135).

La Suisse et le Liechtenstein ne peuvent être désignés que conjointement (JO OEB 1980, 407) ; une seule taxe de désignation doit être acquittée pour ces deux Etats.

Les taxes de désignation sont réputées acquittées pour **tous les Etats contractants** lorsqu'il a été versé **sept fois le montant** d'une taxe de désignation. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de fournir à l'OEB d'autres indications sur les Etats contractants, ni lors du dépôt de la demande, ni lors du paiement des taxes de désignation.

Si le demandeur envisage d'acquitter **moins de sept** taxes de désignation, il doit indiquer les Etats contractants concernés à la rubrique 31.1. La suite de la procédure est ainsi simplifiée pour le demandeur comme pour l'OEB : si la case correspondant à la déclaration de renonciation à la rubrique 31.2 est cochée, les notifications au titre de la règle 112(1) signalant la perte d'un droit ne sont significatives au demandeur que dans les rares cas où, contrairement à son intention initiale, il n'a pas acquitté de taxe de désignation pour un Etat indiqué à la rubrique 31.1 ; **le demandeur consent en outre à ce que la poursuite de la procédure (art. 121, règle 135) soit exclue dans ce type de cas.**

Les demandeurs ayant adopté la **procédure de prélèvement automatique** (rubrique 42) demandent à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai de paiement, sept fois le montant de la taxe de désignation ou les taxes de désignation pour les Etats indiqués à la rubrique 31.1, sauf instruction contraire préalablement communiquée à l'OEB. Des informations précises sur la procédure de prélèvement automatique figurent dans la réglementation applicable aux comptes courants (RCC), annexes A.1 et A.2, publiée dans le supplément au JO OEB n° 10/2007.

33 Extension des effets du brevet européen

La demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE avec lesquels des accords d'extension sont en vigueur à la date du dépôt de la demande (situation en décembre 2007 : Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, ancienne République yougoslave de Macédoine et Serbie). La requête en extension pour un Etat est réputée retirée si la **taxe d'extension** correspondante n'est pas acquittée auprès de l'OEB dans les délais prévus par la CBE pour le paiement

des taxes de désignation. La poursuite de la procédure est en principe exclue pour les requêtes en extension réputées retirées (en ce qui concerne l'exception à cette règle, voir les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-III, 12.2).

Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats sont destinées ces taxes.

Dans le cadre de la **procédure de prélèvement automatique**, le compte est débité du montant des taxes d'extension seulement pour les Etats cochés à la rubrique 33.1, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement. Le montant de la taxe d'extension est indiqué dans les "Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente" publiés régulièrement au Journal officiel de l'OEB et consultables sur l'Internet (<http://www.epo.org>). Des informations détaillées sur le système d'extension figurent dans le JO OEB 1994, 75.

34-

37 Matière biologique

Ces rubriques concernent uniquement le dépôt de matière biologique effectué conformément aux règles 31 à 33. Voir à ce sujet la décision et le communiqué publiés au JO OEB 1996, 390, 596, ainsi que le Guide du déposant à la rubrique "Demandes dans le domaine de la biotechnologie".

34 Pour remplir les conditions des règles 31 à 33, le dépôt de matière biologique doit être effectué auprès d'une autorité de dépôt habilitée, **au plus tard à la date de dépôt de la demande** (règle 31(1)a)). Sont habilitées les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, ainsi que les autorités avec lesquelles l'OEB a conclu un accord bilatéral. En outre, le dépôt doit avoir été effectué **conformément aux dispositions du Traité de Budapest ou de l'accord bilatéral**. Si le dépôt a été initialement effectué sur une autre base juridique, il doit avoir été converti en un dépôt conforme au Traité de Budapest ou à l'accord bilatéral **au plus tard à la date de dépôt** de la demande de brevet européen. Les informations pertinentes sur les caractéristiques de la matière biologique doivent figurer dans la demande telle que déposée (règle 31(1)b)).

34.1 L'autorité de dépôt et le numéro d'ordre (données visées à la règle 31(1)c)) doivent être indiqués au plus tard dans le délai prévu à la règle 31(2).

34.2 Il est **instamment recommandé** au demandeur de produire, dès le dépôt de la demande de brevet européen ou au plus tard dans le délai visé à la règle 31(2), le récépissé de dépôt délivré par l'autorité de dépôt. La production du récépissé de dépôt permet à l'OEB de vérifier que les prescriptions de la règle 31(1) et (2) ont bien été observées.

35 Déclaration d'autorisation par le déposant au titre de la règle 31(1)d)

35.1 Lorsque la matière biologique n'a pas été déposée par le demandeur, mais par un tiers, il y a lieu,

conformément à la règle 31(1)d), de mentionner le nom et l'adresse du déposant dans la demande et de produire une déclaration d'autorisation signée par le déposant. Ces indications, ainsi que la déclaration d'autorisation, peuvent être produites ultérieurement dans le délai prévu à la règle 31(2). La déclaration d'autorisation peut être libellée comme suit :

" Le soussigné, ... [nom et adresse complète du déposant], a déposé auprès de [nom de l'autorité de dépôt habilitée], sous le numéro d'ordre ... , une matière biologique conformément au Traité de Budapest [ou, le cas échéant, à l'accord bilatéral entre l'OEB et l'autorité de dépôt]. Le déposant soussigné autorise par la présente ... [nom du demandeur] à se référer dans la demande de brevet européen n° ... [ou, si ce numéro n'est pas encore disponible, numéro de référence du demandeur/de son mandataire] à cette matière biologique et consent sans réserve et de manière irrévocable à mettre la matière déposée à la disposition du public, conformément aux règles 31-33 CBE. "

36 Déclaration de renonciation au titre de la règle 33(2)

Le demandeur peut renoncer à l'engagement prévu à la règle 33(2), que doit prendre quiconque requiert la remise d'un échantillon de la matière biologique déposée, à condition qu'il soit également le déposant de la matière biologique en question. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé. Ce document doit définir concrètement la matière biologique qui fait l'objet de cette renonciation (autorité de dépôt et numéro d'ordre, ou la référence d'identification du déposant telle que figurant dans les pièces de la demande). Il est également possible de déclarer cette renonciation à tout moment après le dépôt de la demande.

37 Solution de l'expert

Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration selon la règle 32(1).

38 Séquences de nucléotides et d'acides aminés

Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans la demande de brevet européen, la description doit contenir un listage des séquences établi conformément à la norme ST.25 de l'OMPI et présenté dans une partie distincte de la description conformément à cette norme. Le listage des séquences doit être déposé sur papier ainsi que sur un support électronique de données. Le support électronique de données doit être accompagné d'une déclaration du demandeur selon laquelle l'information figurant sur ce support est identique à celle que contient le listage déposé sur papier, voir à ce propos la règle 30 et la décision de la Présidente de l'OEB en date du 12 juillet 2007 (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.1.).

S'agissant de la **taxe pour remise tardive**, voir les règles 30(1) et (3) ensemble l'article 2(1) de la

décision en date du 12 juillet 2007 (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.1.) ainsi que le Communiqué de l'OEB en date du 12 juillet 2007 (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.2., I.3.).

39 Copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport de recherche européenne

Conformément à la règle 65, le rapport de recherche européenne est transmis au demandeur dès qu'il est établi ; il est accompagné de copies de tous les documents cités. Sur demande, une ou plusieurs copies supplémentaires de ces documents sont transmises simultanément si la taxe forfaitaire prévue à cet effet a été acquittée ; le montant de cette taxe est indiqué dans l'"Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente", publié au Journal officiel de l'OEB et sur le site Internet de l'OEB.

42 Ordre de prélèvement automatique et compte courant

La procédure est arrêtée dans la réglementation applicable aux comptes courants (RCC), dans la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique (RPA - Annexe A.1), et dans l'avis de l'OEB concernant la RPA (Annexe A.2), tous publiés dans le supplément au JO OEB n° 10/2007).

43 Remboursement sur un compte courant

Si le bénéficiaire d'un remboursement dispose d'un compte courant auprès de l'OEB, le montant à rembourser peut être porté au crédit de son compte courant. Le numéro du compte et le nom du titulaire doivent être mentionnés ici. En ce qui concerne l'indication du compte d'un représentant, voir le point 5 du renseignement juridique n° 6/91 rév., JO OEB 1991, 573 : le remboursement de taxes ou d'autres montants est effectué au profit de la partie concernée ou du représentant habilité à recevoir des paiements.

44 Liste des documents joints

La rubrique 44 renvoie au récépissé de documents préétabli, qui figure à la page 8 de la requête en délivrance (rubriques 47 à 49), sur laquelle il convient d'indiquer les pièces jointes à la requête. En produisant le récépissé de documents dûment complété, le demandeur remplit la condition visée à la règle 41(2)i), selon laquelle il y a lieu de déposer avec la requête une liste séparée des pièces jointes.

46 Signature

Si le demandeur est une personne morale et si la requête en délivrance n'est pas signée par le mandataire, ladite requête doit être signée :

- a) soit par une personne qui est habilitée à signer selon la loi et/ou les statuts de la personne morale ; il convient alors de préciser la qualité de la personne autorisée à signer ; par exemple "Geschäftsführer", "Prokurist", "Handlungsbevollmächtigter"; "president", "director", "company secretary" ; "directeur", "fondé de pouvoir" (art. 133(1)) ; dans ce cas, il n'est pas nécessaire de déposer un pouvoir ;

- b) soit par un employé conformément à l'art. 133(3), 1^{ère} phrase CBE, (règle 152(1) à (3)), si la personne morale a son siège dans un Etat contractant ; dans ce cas, il convient de déposer un pouvoir (voir également les instructions concernant les rubriques 20 et 21).

47 Pièces de la demande

La description, les revendications, les dessins et l'abrégé doivent être déposés **en un exemplaire**. En outre, il y a lieu d'indiquer le nombre de feuilles, ainsi que le nombre total de figures. Il convient d'observer les règles 46 à 49 qui spécifient la forme que doivent revêtir les documents.

48 Paiement des taxes

Voir à ce sujet le Guide du déposant à la rubrique "Montant des taxes et modalités de paiement".

Les taxes sont à payer à l'OEB et peuvent être valablement acquittées par toute personne. Seuls des ordres de débit d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB peuvent également être joints à une demande de brevet européen déposée auprès d'un service central de la propriété industrielle ou d'un autre service compétent d'un Etat partie à la CBE (art. 75(1)b)).

Indépendamment du mode de paiement choisi, il est recommandé, aux fins de la transmission des données concernant le paiement (art. 6 RRT), de toujours utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB 1010, qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB ou des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Il est également disponible sur le site Internet de l'OEB à l'adresse <http://www.epo.org>.

49 Récépissé de documents

Le récépissé, sur lequel doit déjà figurer, dans la rubrique prévue à cet effet, l'adresse du destinataire pour le renvoi, est rempli en **deux exemplaires** + l'original ou, en cas de dépôt auprès d'un service national compétent d'un Etat partie à la CBE, en **trois exemplaires** + l'original.

Il y a également lieu de produire les exemplaires supplémentaires de la page 8 en cas de dépôt par télécopie (en l'absence d'exemplaire de confirmation) ; en effet, un exemplaire est conservé au bureau de réception et un exemplaire, portant le tampon du bureau, est renvoyé à l'expéditeur.

Si, en cas de dépôt de la demande de brevet européen auprès d'un service national, l'OEB délivre le récépissé de documents, ce récépissé est réputé être la notification visée à la règle 35(4) (cf. rubrique RENA). **Dès que la notification visée à la règle 35(4) a été reçue, tous les autres documents relatifs à la demande doivent être adressés directement à l'OEB.**

Note concernant l'indication du numéro de la demande à compter de 2005

En ce qui concerne les numéros de dépôt attribués aux demandes antérieures (priorités), l'OEB se conforme à la norme ST, 10/C de l'OMPI. Depuis janvier 2005, il indique donc **deux numéros** dans le récépissé.

- 1) Le premier numéro correspond au numéro de la demande, qui se compose de huit chiffres et d'un chiffre de contrôle après le point. Il doit être indiqué dans toute correspondance avec l'OEB.
- 2) Le deuxième numéro (après la barre oblique) adopte le format prévu par la norme ST. 10/C de l'OMPI, c'est-à-dire que le code de l'organisation ou le code pays précède le numéro à huit chiffres, mais sans chiffre de contrôle. Il doit être utilisé lorsque la priorité de la demande est revendiquée. Les documents de priorité sont également pourvus de ce numéro. Voir à ce sujet le JO OEB 2004, 591.

La liste des comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets est reproduite dans chaque numéro du Journal officiel.

Elle peut être consultée en outre sur l'Internet à l'adresse <http://www.epo.org>



Erfindernennung Designation of inventor Désignation de l'inventeur

(falls Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist) /
(where the applicant is not the inventor or is not the sole inventor) /
(si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference /
Référence du demandeur
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

Anmeldenummer oder, falls noch nicht bekannt, Bezeichnung der Erfindung: /
Application No. or, if not yet known, title of the invention: /
N° de la demande ou, s'il n'est pas encore connu, titre de l'invention :

In Sachen der oben bezeichneten europäischen Patentanmeldung nennt (nennen) der (die) Unterzeichnete(n)¹ / In respect of the above European patent application I (we), the undersigned¹ / En ce qui concerne la demande de brevet européen susmentionnée, le(s) soussigné(s)¹

als Erfinder²: / do hereby designate as inventor(s)²: / désigne(nt) en tant qu'inventeur(s)²:

Weitere Erfinder sind auf einem gesonderten Blatt angegeben. / Additional inventors are indicated on a supplementary sheet. /
D'autres inventeurs sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.

Der (Die) Anmelder hat (haben) das Recht auf das europäische Patent erlangt³ / The applicant(s) has (have) acquired the right to the European patent³ /
Le(s) demandeur(s) a (ont) acquis le droit au brevet européen³

gemäß Vertrag vom / by an agreement dated / en vertu du contrat passé le als Arbeitgeber / as employer(s) / en qualité d'employeur(s) durch Erbfolge / as successor(s) in title / par succession

Ort / Place / Lieu

Datum / Date

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s): /
Signature(s) of applicant(s) or representative(s): /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Fußnoten zur Vorderseite

- 1 Name(n) des (der) Unterzeichneten nach Maßgabe der Regel 41 (2) c) und d) EPÜ:

Bei natürlichen Personen ist der Familienname vor den Vornamen anzugeben.
Bei juristischen Personen und Gesellschaften, die juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellt sind, ist die amtliche Bezeichnung anzugeben.

- 2 Name(n), Vorname(n) und vollständige Anschrift(en) des Erfinders (der Erfinder) gemäß Regel 19 (1) EPÜ.

- 3 Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so hat die Erfindernennung eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Artikel 81, Regel 19 (1) EPÜ).

Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe „gemäß Vertrag vom ...“.

Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, dass der oder die Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders/der Anmelder ist bzw. sind.

Bei Erbfolge genügt die Angabe, dass der oder die Anmelder Erbe(n) des Erfinders/der Erfinder ist bzw. sind.

Footnotes to text overleaf

- 1 Name(s) of the undersigned in accordance with Rule 41(2)(c) and (d) EPC:

Names of natural persons shall be indicated by the person's family name, followed by his given names.
Names of legal persons, and of bodies equivalent to legal persons under the relevant law, shall be indicated by their official designations.

- 2 Family name(s), given name(s) and full address(es) of the inventor(s) in accordance with Rule 19(1) EPC.

- 3 If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation shall contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Article 81, Rule 19(1) EPC).

In the case of assignment the words "by agreement dated ..." suffice.

In the case of inventions by employees a mention that the inventor(s) is/are employee(s) of the applicant(s) is sufficient.

In the case of succession a mention that the applicant(s) is/are heir(s) of the inventor(s) is sufficient.

Renvois concernant le texte figurant au recto

- 1 Nom(s) du (des) soussigné(s), conformément à la règle 41(2)c) et d) CBE :

Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms suivis de leurs prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu du droit dont elles relèvent doivent figurer sous leur désignation officielle.

- 2 Nom(s), prénom(s) et adresse(s) complète(s) de l'(des) inventeur(s), conformément à la règle 19(1) CBE.

- 3 Si le demandeur n'est pas l'inventeur, ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet européen (article 81 et règle 19(1) CBE).

En cas de transfert contractuel, il suffit de mentionner « en vertu du contrat passé le ... ».

Pour les inventions de salariés, il suffit d'indiquer que le ou les inventeurs sont des employés du ou des demandeurs.

En cas de transfert successoral, il suffit d'indiquer que le ou les demandeurs sont les héritiers du ou des inventeurs.



Vollmacht¹ Authorisation¹ Pouvoir¹

Bitte vor dem Ausfüllen des Formblatts Rückseite beachten. /
 Please read the notes overleaf before completing the form. /
 Veuillez lire les remarques au verso avant de remplir le formulaire.

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur
 (max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

Anmelde-/Patentnummer / Application/Patent No. /
 N° de la demande (du brevet)

Ich (Wir)² /
 I (We)² /
 Je (Nous)²

bevollmächtigte(n) hiermit³ /
 do hereby authorise³ /
 autorise (autorisons) par la présente³

sowie weitere auf einem gesonderten Blatt angegebene Vertreter / and additional representatives indicated on a separate sheet / ainsi que d'autres mandataires mentionnés sur une feuille supplémentaire

mich (uns) zu vertreten als / to represent me (us) as / à me (nous) représenter en tant que

Anmelder oder Patentinhaber, / applicant(s) or patent proprietor(s), /
 demandeur(s) ou titulaire(s) du brevet,

Einsprechenden (Einsprechende), / opponent(s), /
 opposant(s),

und in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren betreffend die folgende(n) europäische(n) Patentanmeldung(en) oder das (die) folgende(n) europäische(n) Patent(e)⁴ für mich (uns) zu handeln und Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen: /
 to act for me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention concerning the following European patent application(s) or patent(s)⁴ and to receive payments on my (our) behalf: /
 à agir en mon (notre) nom dans toute procédure instituée par la Convention sur le brevet européen et concernant la (les) demande(s) de brevet ou le (les) brevet(s) européen(s)⁴ suivant(s) et à recevoir des paiements en mon (notre) nom :

Fortsetzung auf einem gesonderten Blatt. / Additional applications or patents are indicated on a supplementary sheet. / Suite sur une feuille supplémentaire.

Diese Vollmacht gilt auch für Verfahren nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens. /
 This authorisation also applies to any proceedings established by the Patent Cooperation Treaty. /
 Ce pouvoir s'applique également à toute procédure instituée par le Traité de coopération en matière de brevets.

Diese Vollmacht gilt auch für etwaige europäische Teilanmeldungen. / This authorisation also covers any European divisional applications. /
 Ce pouvoir vaut également pour toute demande divisionnaire européenne.

Es kann eine Untervollmacht erteilt werden. / A sub-authorisation may be given. / Ce pouvoir peut être délégué.

Ich (Wir) widerrufe(n) hiermit frühere Vollmachten in Bezug auf die oben genannte(n) Anmeldung(en) oder das (die) oben genannte(n) Patent(e)⁵. /
 I (We) hereby revoke all previous authorisations in respect of the above application(s) or patent(s)⁵. /
 Je révoque (Nous révoquons) par la présente tout pouvoir antérieur, donné pour la (les) demande(s) ou le (les) brevet(s) mentionné(e)(s) ci-dessus⁵.

Ort / Place / Lieu

Datum / Date

Unterschrift(en)⁶ / Signature(s)⁶

Das Formblatt muss vom (von den) Vollmachtgeber(n) eigenhändig unterzeichnet sein (bei juristischen Personen vom Unterschriftsberechtigten). Nach der Unterschrift bitte den (die) Namen des (der) Unterzeichneten in Druckschrift wiederholen und bei juristischen Personen die Stellung des Unterschriftsberechtigten innerhalb der Gesellschaft angeben. /
 The form must bear the personal signature(s) of the authoriser(s) (in the case of legal persons, that of the officer empowered to sign). After the signature, please print the name(s) of the signatory(ies) adding, in the case of legal persons, his (their) position within the company. /
 Le formulaire doit être signé de la propre main du (des) mandant(s) (dans le cas de personnes morales, de la personne ayant qualité pour signer).
 Veuillez ajouter en caractères d'imprimerie, après la signature, le (les) nom(s) du (des) signataire(s) en mentionnant, dans le cas de personnes morales, ses (leurs) fonctions au sein de la société.

bitte wenden / P.T.O. / T.S.V.P.

I. Fußnoten zur Vorderseite

- 1 a) Die Verwendung dieses Formblatts wird empfohlen für die Bevollmächtigung von Vertretern vor dem Europäischen Patentamt – zugelassene Vertreter, Rechtsanwälte im Sinne des Artikels 134 (8) und Zusammenschlüsse von Vertretern nach Regel 152 (11) – sowie für die Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133 (3) Satz 1; zu Satz 2 sind bisher keine Ausführungsbestimmungen ergangen.
Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 152 (1) in Verbindung mit dem Beschluss der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 nur in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, L.1.). Hingegen müssen nach Artikel 134 (8) vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Artikel 133 (3) Satz 1 handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen.
- b) Zutreffendes ist anzukreuzen.
- 2 Name(n) und Anschrift(en) sowie Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Vollmachtgebers (der Vollmachtgeber) nach Maßgabe der nachstehenden Regel 41 (2) c): „Bei natürlichen Personen ist der Familienname vor den Vornamen anzugeben. Bei juristischen Personen und Gesellschaften, die juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellt sind, ist die amtliche Bezeichnung anzugeben. Anschriften sind gemäß den üblichen Anforderungen für eine schnelle Postzustellung an die angegebene Anschrift anzugeben und müssen in jedem Fall alle maßgeblichen Verwaltungseinheiten, gegebenenfalls bis zur Hausnummer einschließlich, enthalten.“
- 3 Name(n) und Geschäftsanschrift des Vertreters (der Vertreter) nach Maßgabe der in Ziff. 2 wiedergegebenen Regel 41 (2) c).
- 4 Nummer der Anmeldung(en) (falls bekannt) oder des Patents (der Patente) und Bezeichnung(en) der Erfindung(en).
- 5 Der Widerruf erfasst nicht eine gegebenenfalls erteilte allgemeine Vollmacht.
- 6 Übliche Unterschrift des (der) Vollmachtgeber(s). Wird die Vollmacht für eine juristische Person unterzeichnet, so dürfen nur solche Personen unterzeichnen, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person dazu berechtigt sind (Artikel 58, Regel 152 (1)). Es ist ein Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung des Unterzeichneten zu geben (z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary; président, directeur, fondé de pouvoir). Unterzeichnet ein sonstiger Angestellter einer juristischen Person aufgrund einer speziellen Vollmacht der juristischen Person, so ist dies anzugeben; von der speziellen Vollmacht ist eine Kopie, die nicht beglaubigt zu sein braucht, beizufügen. Eine Vollmacht mit der Unterschrift einer nicht zeichnungsberechtigten Person wird als nicht unterzeichnete Vollmacht behandelt.

II. Hinweise

- a) Erstreckt sich die Vollmacht auf mehrere Anmeldungen oder Patente, so ist sie in der entsprechenden Stückzahl einzureichen (vgl. Regel 152 (2)).
- b) Alle Entscheidungen, Ladungen, Bescheide und Mitteilungen werden an den Vertreter übersandt (vgl. Regel 130). Im Fall der Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133 (3) werden die genannten Schriftstücke dem Anmelder übersandt.
- c) Regel 152 (9) bestimmt: „Sofern die Vollmacht nichts anderes bestimmt, erlischt sie gegenüber dem Europäischen Patentamt nicht mit dem Tod des Vollmachtgebers.“
- d) Im Übrigen vgl. die Mitteilung zu Fragen der Vertretung vor dem EPA im Amtsblatt EPA 4/1978, 281 ff.

I. Footnotes to text overleaf

- 1 (a) The use of this form is recommended for authorising representatives before the European Patent Office – professional representatives, legal practitioners under Article 134(8) and associations of representatives pursuant to Rule 152(11) – and for authorising employees under Article 133(3), first sentence; as regards the second sentence, no implementing regulation has yet been issued.
Professional representatives who identify themselves as such are required under Rule 152(1), in conjunction with the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007, to file a signed authorisation only in particular cases (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, L.1.). However, a legal practitioner entitled to act as a professional representative in accordance with Article 134(8), or an employee acting for an applicant in accordance with Article 133(3), first sentence, but who is not a professional representative, must file a signed authorisation.
- (b) Where applicable place a cross in the box.
- 2 Name(s) and address(es) of the party (parties) giving the authorisation and the State in which his (their) residence or principal place of business is located, in accordance with Rule 41(2)(c): „Names of natural persons shall be indicated by the person's family name, followed by his given names. Names of legal persons, as well as of bodies equivalent to legal persons under the law governing them, shall be indicated by their official designations. Addresses shall be indicated in accordance with applicable customary requirements for prompt postal delivery and shall comprise all the relevant administrative units, including the house number, if any.“
- 3 Name(s) and address of place of business of the representative(s) in accordance with Rule 41(2)(c) (cf. note 2 above).
- 4 Application No(s), or patent No(s), (if known) and title(s) of the invention(s).
- 5 The revocation does not extend to any general authorisation which may have been given.
- 6 Usual signature(s) of person(s) giving the authorisation. Where the authorisation is signed on behalf of a legal person, only such persons as are entitled to sign by law and/or in accordance with the articles of association or equivalent of the legal person may do so (Article 58, Rule 152(1)). An indication is to be given of the signatory's entitlement to sign (e.g. president, director, company secretary; Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; président, directeur, fondé de pouvoir). If any other employee of a legal person signs by virtue of a special authorisation conferred by the legal person, this is to be indicated and a copy of the special authorisation, which need not be certified, is to be supplied. An authorisation bearing the signature of a person not entitled so to sign will be treated as an unsigned authorisation.

II. Notices

- (a) Authorisations covering more than one application or patent are to be filed in the corresponding number of copies (cf. Rule 152(2)).
- (b) All decisions, summonses and communications will be sent to the representative (cf. Rule 130). In cases where employees are authorised under Article 133(3), these documents will be sent to the applicant.
- (c) Rule 152(9) states: "Unless it expressly provides otherwise, an authorisation shall not terminate vis-à-vis the European Patent Office upon the death of the person who gave it."
- (d) See also Communication on matters concerning representation before the EPO in the Official Journal EPO 4/1978, 281 ff.

I. Renvois concernant le texte figurant au recto

- 1 a) Il est recommandé d'utiliser ce formulaire pour mandater des représentants devant l'Office européen des brevets – mandataires agréés, avocats au sens de l'article 134(8) et groupements de mandataires conformément à la règle 152(11) – ainsi que pour mandater des employés au sens de l'article 133(3), première phrase; il n'a pas encore été arrêté de dispositions d'application relatives à la deuxième phrase. En vertu de la règle 152(1) en liaison avec la décision de la Présidente de l'OEB en date du 12 juillet 2007, les mandataires agréés qui se font connaître comme tels ne sont tenus de déposer un pouvoir signé que dans certains cas (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, L.1.). En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(8), ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), 1^{ère} phrase, et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé.
- b) Faire une croix dans la case si nécessaire.
- 2 Nom(s) et adresse(s), Etat du siège ou du domicile du (des) mandant(s), dans les conditions prévues à la règle 41(2) c) et reproduites ci-après: «Les personnes physiques doivent être désignées par leur nom suivi de leurs prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu du droit dont elles relèvent doivent figurer sous leur désignation officielle. Les adresses doivent être indiquées selon les exigences usuelles en vue d'une distribution postale rapide à l'adresse indiquée et comporter en tout état de cause toutes les indications administratives pertinentes, y compris, le cas échéant, le numéro de la maison.»
- 3 Nom(s) et adresse professionnelle du (des) mandataire(s), dans les conditions prévues à la règle 41(2) c) et mentionnées au point 2.
- 4 Numéro de la (des) demande(s) (s'il est connu) ou du (des) brevet(s) et titre(s) de l'invention (des inventions).
- 5 La révocation ne s'étend pas à un pouvoir général éventuellement donné.
- 6 Signature(s) habituelle(s) du (des) mandant(s). Lorsque le pouvoir est signé au nom d'une personne morale, seules sont habilitées à signer les personnes auxquelles cette qualité est reconnue en vertu de la loi et/ou du statut de la personne morale concernée (article 58, règle 152(1)). Il convient d'indiquer la qualité du signataire (par exemple: président, directeur, fondé de pouvoir; Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; président, directeur, company secretary). Il y a lieu de signaler les cas où un autre employé d'une personne morale signe en vertu d'un pouvoir spécial conféré par la personne morale et de fournir alors une copie, qui peut ne pas être certifiée conforme, de ce pouvoir spécial. Un pouvoir portant la signature d'une personne non habilitée à signer sera considéré comme non signé.

II. Notes

- a) Si le pouvoir est donné pour plusieurs demandes ou plusieurs brevets, il doit être fourni un nombre correspondant d'exemplaires (cf. règle 152(2)).
- b) Toutes les décisions, citations, notifications seront adressées au mandataire (voir règle 130). Dans le cas où des employés au sens de l'article 133(3) sont mandatés, les pièces mentionnées sont envoyées au demandeur.
- c) La règle 152(9) stipule: «Sauf s'il en dispose autrement, le pouvoir ne prend pas fin, à l'égard de l'Office européen des brevets, au décès du mandant.»
- d) Pour le reste, se reporter à la Communication concernant les questions relatives à la représentation près l'OEB, parue au Journal officiel de l'OEB, 4/1978, 281 s.



1 Allgemeine Vollmacht

Nr. der allgemeinen Vollmacht (nur für amtlichen Gebrauch)

Bitte übermitteln Sie das **Original** an die Rechtsabteilung des EPA in München (Direktion 5.2.4).
Vor dem Ausfüllen des Formblatts **beachten Sie bitte die beigefügten Bemerkungen.**

2 Ich (Wir)

Name und vollständige Anschrift der/des Vollmachtgeber(s)

3 bevollmächtigte(n) hiermit

Name und vollständige Anschrift des Bevollmächtigten: **bitte angeben**, ob zugelassener Vertreter, Rechtsanwalt, Angestellter oder Zusammenschluss von Vertretern

4 mich (uns) in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren in allen meinen (unseren) Patentangelegenheiten zu vertreten und alle Handlungen für mich (uns) vorzunehmen.

Diese Vollmacht umfasst die Befugnis, Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen.

Die Vollmacht gilt auch für Verfahren nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens.

5

Untervollmacht kann erteilt werden.

Weitere Vertreter sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.

6

Bitte ein Exemplar, ergänzt um die Nummer der allgemeinen Vollmacht, an den Vollmachtgeber zurücksenden.

Ort

Name
(in Druckbuchstaben)

Datum

Stellung innerhalb des Unternehmens
(wenn relevant)

Unterschrift*

7 * Das Formblatt muss vom (von den) Vollmachtgeber(n) (bei juristischen Personen vom Unterschriftsberechtigten) eigenhändig unterzeichnet sein. Wenn möglich, bitte blauen Stift verwenden.

Bemerkungen

zum Formblatt „Allgemeine Vollmacht“ (EPA 1004)

1 Die Verwendung dieses Formblatts wird empfohlen für die Bevollmächtigung folgender Vertreter vor dem Europäischen Patentamt: **zugelassene Vertreter** und **Rechtsanwälte** nach Artikel 134 (8) EPÜ, **Angestellte** nach Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ sowie **Zusammenschlüsse von Vertretern** nach Regel 152 (11) EPÜ. Zu Artikel 133 (3) Satz 2 EPÜ sind bisher keine Ausführungsvorschriften ergangen. Wird ein Angestellter bevollmächtigt, der nicht zugelassener Vertreter oder Rechtsanwalt ist, so hat der Vollmachtgeber in der allgemeinen Vollmacht oder in einem Begleitschreiben zu erklären, dass es sich um seinen Angestellten handelt.

2 In das Anschriftenfeld sind Name und Anschrift sowie Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des **Vollmachtgebers** nach Maßgabe der nachstehenden Regel 41 (2) c) EPÜ einzutragen: "Bei natürlichen Personen ist der Familienname vor den Vornamen anzugeben. Bei juristischen Personen und Gesellschaften, die juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellt sind, ist die amtliche Bezeichnung anzugeben. Anschriften sind gemäß den üblichen Anforderungen für eine schnelle Postzustellung an die angegebene Anschrift anzugeben und müssen in jedem Fall alle maßgeblichen Verwaltungseinheiten, gegebenenfalls bis zur Hausnummer einschließlich, enthalten."

Im Falle mehrerer Vollmachtgeber sind die entsprechenden Daten der weiteren Vollmachtgeber rechts neben dem markierten Anschriftenfeld einzutragen.

Im Falle mehrerer Vollmachtgeber kann die allgemeine Vollmacht auch für die Vertretung nur eines oder einiger Vollmachtgeber(s) verwendet werden. Widerruft einer von mehreren Vollmachtgebern die allgemeine Vollmacht, so bleibt sie für die anderen Vollmachtgeber unter der alten Registrierungsnummer bestehen. Diese Regelung gilt auch für bereits registrierte allgemeine Vollmachten.

3 Name(n) und Geschäftsanschrift des (der) **Bevollmächtigten** sind nach Maßgabe der (in Randnummer 2 wiedergegebenen) Regel 41 (2) c) EPÜ einzutragen. Bitte geben Sie an, ob es sich um einen zugelassenen Vertreter, einen Rechtsanwalt, einen Angestellten oder einen Zusammenschluss von Vertretern handelt. Zur Bevollmächtigung eines Zusammenschlusses von Vertretern im Sinne der Regel 152 (11) EPÜ sind Name und Nummer des Zusammenschlusses zu nennen.

Im Falle mehrerer Bevollmächtigter setzen Sie in das Anschriftenfeld bitte Name und Geschäftsanschrift des Bevollmächtigten ein, an den das EPA später das mit der Nummer der allgemeinen Vollmacht versehene Exemplar des Formblatts senden soll.

Da eine Mitteilung über die Registrierung der allgemeinen Vollmacht **nicht** zu den Akten der Anmeldung gelangt, für die der Bevollmächtigte als Vertreter bestellt ist oder bestellt wird, ist es unzulässig, in einer allgemeinen Vollmacht frühere Einzelvollmachten zu widerrufen. Falls eine allgemeine Vollmacht eine frühere allgemeine Vollmacht ersetzen soll, muss deren Nummer angegeben werden.

Die allgemeine Vollmacht eines (von mehreren) Bevollmächtigten erlischt, sobald der Vollmachtgeber oder der betreffende Bevollmächtigte – **nicht ein anderer Bevollmächtigter** – dem EPA in München, Direktion 5.2.4 **das Erlöschen mitgeteilt hat**. Die Mitteilung muss klar und eindeutig sein. Insbesondere ist die bloße Einreichung einer neuen allgemeinen Vollmacht, auf der der betreffende Bevollmächtigte fehlt, nicht ausreichend (Regel 152 (7) und (8) EPÜ).

4 Die in dem Formblatt gesondert aufgeführten **Befugnisse** (Inkassobefugnis, Befugnis zur Vertretung in PCT-Verfahren und Befugnis zur Erteilung von Untervollmacht) müssen ausdrücklich erteilt werden (z. B. durch Ankreuzen im Formblatt). Andere als diese drei Befugnisse dürfen in einer allgemeinen Vollmacht nicht ausgeschlossen werden.

5 Auf die **Untervollmacht** sind die Vorschriften des EPÜ über die Vollmacht anzuwenden (Artikel 133 (3) Satz 1, Regel 152 EPÜ), wobei zu unterscheiden ist zwischen
a) einer **Einzeluntervollmacht** (Regel 152 (2) Satz 2 EPÜ) und
b) einer **allgemeinen Untervollmacht** (Regel 152 (4) EPÜ). Zur Erteilung einer allgemeinen Untervollmacht kann beispielsweise das Formblatt EPA 1004 verwendet werden; der Untervollmachtgeber muss nur die Nummer der allgemeinen Vollmacht mitteilen, auf der seine Befugnisse beruhen. Die allgemeine Untervollmacht erhält bei der Registrierung dieselbe Nummer wie die allgemeine Vollmacht, aufgrund derer sie erteilt wurde.

Sofern die allgemeine Untervollmacht nichts anderes bestimmt, erlischt sie gegenüber dem EPA nicht mit dem Tod des Untervollmachtgebers (Regel 152 (9) EPÜ); dasselbe gilt, wenn die dem Untervollmachtgeber erteilte Vollmacht aus anderen Gründen erlischt.

6 Das EPA sendet ein Exemplar des Formblatts, ergänzt um die Nummer der allgemeinen Vollmacht, an den Vollmachtgeber zurück, wenn das betreffende Kästchen angekreuzt ist (siehe 4). In jedem Fall übermittelt das EPA ein Exemplar an den Bevollmächtigten (siehe oben 3).

7 Wird die Vollmacht für eine juristische Person unterzeichnet, **so dürfen nur solche Personen unterzeichnen, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person dazu berechtigt sind** (Artikel 58 EPÜ). Es ist ein Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung des Unterzeichnenden zu geben, zum Beispiel Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter/president, director, company secretary/président, directeur, fondé de pouvoir. Unterzeichnet ein sonstiger Angestellter einer juristischen Person aufgrund einer speziellen Vollmacht der juristischen Person, so ist dies anzugeben, wobei eine Kopie der speziellen Vollmacht, die nicht beglaubigt sein muss, beizufügen ist. **Eine Vollmacht mit der Unterschrift einer nicht zeichnungsberechtigten Person wird als nicht unterzeichnete Vollmacht behandelt.**



1 General authorisation

General authorisation No.
(for official use only)

Please forward the **original** direct to the EPO, Legal Division (Dir. 5.2.4) in Munich.
Please read the attached notes before completing the form.

2 I (We)

Full name and address of authorisor(s)

3 do hereby authorise

Full name and address of authorisee: professional representative, legal practitioner, employee, association of representatives.
Please specify

4 to represent me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention and to act for me (us) in all patent transactions.

This authorisation includes the power to receive payments on my (our) behalf.

This authorisation shall also apply to the same extent to any proceedings established by the Patent Cooperation Treaty.

5 Sub-authorisation may be given.

Additional representatives indicated on supplementary sheet.

6 Please return a copy, supplemented by the general authorisation number, to the authorisor.

Place

Name (printed)

Date

Position within the company (where relevant)

Signature*

7 * The form must bear the personal signature(s) of the authorisor(s). In the case of legal persons, the signature must be that of the person empowered to sign on behalf of the company. If possible, please sign in blue.

Notes

to the General authorisation Form (EPO 1004)

- 1 The use of this form is recommended when authorising representatives before the European Patent Office (EPO): **professional representatives** and **legal practitioners** under Article 134(8) EPC; **employees** under Article 133(3), first sentence, EPC and **associations of representatives** under Rule 152(11) EPC. As to Article 133(3), second sentence, EPC no implementing regulation has been issued up to the present time. If the authorisee is an employee who is not a professional representative or a legal practitioner, the authorisor must make a declaration in the general authorisation or in a covering letter that the authorisee is his employee.
- 2 The name and address of the party giving the authorisation (hereafter “**authorisor**”) and the state in which their residence or principal place of business is located must be given, in accordance with Rule 41(2)(c) below, in the address box:
 “Names of natural persons shall be indicated by the person’s family name, followed by his given names. Names of legal persons, as well as of bodies equivalent to legal persons under the law governing them, shall be indicated by their official designations. Addresses shall be indicated in accordance with applicable customary requirements for prompt postal delivery and shall comprise all the relevant administrative units, including the house number, if any.”
- Where the authorisation is being given by more than one party, the relevant information regarding the additional authorisors must be indicated to the right of the address box.
- Where there are several authorisors, a general authorisation can also be used when only one or more of them are to be represented. If one of several authorisors cancels a general authorisation, it remains valid for the other authorisors under the old registration number. This applies equally to general authorisations already registered.
- 3 The name(s) and address of the place of business of the **authorisee(s)** must be given in accordance with Rule 41(2)(c) (see note 2 above). Please specify whether it is a professional representative, a legal practitioner, an employee or an association of representatives. As regards the authorisation of an association of representatives, within the meaning of Rule 152(11) EPC, the name and the number of the association must be given.
If there is more than one authorisee, please insert in the address box the name and address of the place of business of the authorisee to whom the EPO is to send a copy of the form bearing the general authorisation number.
- 4 The **powers** mentioned separately in the form (to receive payments, to act in PCT proceedings and to give sub-authorisation) must be expressly granted (eg by placing a cross in the appropriate box on the form). Powers other than those three mentioned above may not be excluded in a general authorisation.
- 5 The EPC provisions regarding authorisations are to be applied to **sub-authorisations** (Article 133(3), first sentence, Rule 152 EPC), be it
 (a) a **specific sub-authorisation** (Rule 152(2), second sentence, EPC), or
 (b) a **general sub-authorisation** (Rule 152(4) EPC).
 When issuing a general sub-authorisation, Form EPO 1004 can for example be used and the sub-authorisor must indicate the general authorisation number from which he derives his power. When it is registered, the general sub-authorisation keeps the same number as the general authorisation by virtue of which it has been granted.
- Subject to any provisions to the contrary contained therein, a general sub-authorisation does not terminate vis-à-vis the EPO upon the death of the person who gave it (Rule 152(9) EPC), nor upon the termination of the authorisation given to the sub-authorisor for any other reason.
- 6 The EPO returns a copy, supplemented by the general authorisation number, to the authorisor if the appropriate box is crossed (see 4). In any case the EPO will transmit a copy to the authorisee (see 3 above).
- 7 Where the authorisation is signed on behalf of a legal person, **only such persons as are entitled to sign by law and/or in accordance with the articles of association or equivalent of the legal person may do so** (Article 58 EPC).
 An indication is to be given of the signatory’s entitlement to sign, eg president, director, company secretary; Geschäftsführer, Prokurist, Handlungs-bevollmächtigter; président, directeur, fondé de pouvoir. If any other employee of a legal person signs by virtue of a special authorisation conferred by the legal person, this is to be indicated and a copy of the special authorisation, which need not be certified, is to be supplied. **An authorisation bearing the signature of a person not entitled to sign will be treated as an unsigned authorisation.**

A communication regarding the registration of the general authorisation is **not** inserted in the files relating to the application for which the authorisee is or is to be appointed as representative. Therefore, it is not permissible to revoke earlier specific authorisations in a general authorisation. When a general authorisation is intended to supersede an earlier one, the earlier authorisation’s number must be stated.

The general authorisation of one or more authorisees terminates as soon as the authorisor or the authorisee concerned – **not another authorisee** – has **communicated the termination** to the EPO in Munich (Directorate 5.2.4). The communication must be clear and unambiguous. It is not sufficient to file a new general authorisation omitting the name of the authorisee concerned (Rule 152(7) and (8) EPC).



1 Pouvoir général

N° du pouvoir général
(Cadre réservé
à l'administration)

Prière de faire parvenir l'**original** directement à la division juridique (Dir. 5.2.4) de l'OEB à Munich
Prrière de **lire les remarques jointes** au pouvoir avant de remplir le formulaire.

2 Je (Nous)

Nom et
adresse complets
du ou des mandants

3 autorise (autorisons) par la présente

Nom et
adresse complets
du mandataire :
mandataire agréé, avocat,
employé, groupement de
mandataires.
Veillez préciser

4 à me (nous) représenter pour ce qui concerne toutes mes (nos) affaires de brevet dans toute procédure instituée par la Convention sur le brevet européen et à agir en mon (notre) nom.

Le présent pouvoir inclut le pouvoir de recevoir des paiements pour mon (notre) compte.

Le présent pouvoir est également valable pour toute procédure instituée par le Traité de coopération en matière de brevets.

5

Le pouvoir peut être délégué.

Les autres mandataires sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.

6

Prière de renvoyer au mandant une copie, munie du numéro du pouvoir général.

Lieu

Nom
(en lettres d'imprimerie)

Date

Fonctions au sein
de la société
(si pertinent)

Signature*

* Le formulaire doit être signé de la propre main du ou des mandants. Dans le cas de personnes morales, la signature doit être celle de la personne ayant qualité pour signer au nom de la société. Dans la mesure du possible, veuillez signer à l'encre bleue.

Remarques

relatives au formulaire concernant le pouvoir général (OEB 1004)

1 Il est recommandé d'utiliser ce formulaire pour mandater des représentants devant l'Office européen des brevets (OEB) : **mandataires agréés** et **avocats** au sens de l'article 134(8) CBE, **employés** au sens de l'article 133(3), première phrase CBE et **groupements de mandataires** au sens de la règle 152(11) CBE. Il n'a pas encore été arrêté de dispositions d'application relatives à l'article 133(3), deuxième phrase CBE. Lorsque le pouvoir est donné à un employé qui n'est ni mandataire agréé ni avocat, le mandant doit préciser, dans le pouvoir général ou dans la lettre accompagnant celui-ci, qu'il s'agit bien de son employé.

2 Le nom et l'adresse de la partie donnant le pouvoir (ci-après le «**mandant**») et l'Etat du siège ou du domicile du mandant, doivent être indiqués, conformément à la règle 41(2)c) reproduite ci-dessous, dans le cadre réservé à l'indication de l'adresse postale : «**Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms suivis de leurs prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu du droit dont elles relèvent doivent figurer sous leur désignation officielle. Les adresses doivent être indiquées selon les exigences usuelles en vue d'une distribution postale rapide à l'adresse indiquée et comporter en tout état de cause toutes les indications administratives pertinentes, y compris, le cas échéant, le numéro de la maison**».

En cas de pluralité de mandants, les indications nécessaires concernant les autres mandants doivent être portées à droite du cadre réservé à l'indication de l'adresse postale.

En cas de pluralité de mandants, le pouvoir général peut également être utilisé pour la représentation d'un seul de ces mandants, ou de certains seulement d'entre eux. Si, en cas de pluralité de mandants, l'un d'entre eux révoque le pouvoir général, ce pouvoir reste valable pour les autres mandants, sous le numéro sous lequel il a été enregistré. Cela vaut également pour les pouvoirs généraux qui ont déjà été enregistrés.

3 Le nom/ les noms et l'adresse professionnelle/ les adresses professionnelles du ou des **mandataires** doivent être indiqués conformément à la règle 41(2)c) (cf. remarque 2 ci-dessus). Veuillez préciser s'il s'agit d'un mandataire agréé, d'un avocat, d'un employé ou d'un groupement de mandataires. Pour la désignation d'un groupement de mandataires au sens de la règle 152(11) CBE, il convient d'indiquer le nom et le numéro du groupement.

En cas de pluralité de mandataires, prière d'inscrire, dans le cadre réservé à l'indication de l'adresse, le nom et l'adresse professionnelle du mandataire auquel l'OEB devra faire parvenir un exemplaire du Formulaire indiquant le numéro du pouvoir général.

L'enregistrement du pouvoir général **ne fait pas** l'objet d'un avis dans les dossiers des demandes pour lesquelles le mandataire a été ou sera constitué en tant que tel. Par conséquent, la révocation, dans un pouvoir général, de pouvoirs particuliers antérieurs n'est pas autorisée. Au cas où un pouvoir général annule un pouvoir général antérieur, il est obligatoire d'indiquer le numéro de ce dernier.

Le pouvoir général d'un ou de plusieurs mandataires prend fin, pour le mandataire/ les mandataires concerné(s), dès que sa cessation a été notifiée par le mandant ou par le mandataire lui-même, **à l'exclusion de tout autre mandataire**, à l'OEB à Munich (Direction 5.2.4). Cette notification doit être claire et sans

équivoque. En particulier, il ne suffit pas de déposer simplement un nouveau pouvoir général omettant d'indiquer le mandataire concerné (règle 152(7) et (8) CBE).

4 Les **pouvoirs** mentionnés séparément sur le formulaire (pour recevoir des paiements, agir dans les procédures au titre du PCT et pour déléguer un pouvoir) doivent être conférés expressément (par exemple en cochant la case appropriée du formulaire). Des pouvoirs autres que les trois mentionnés ci-dessus ne peuvent être exclus dans un pouvoir général.

5 Les dispositions de la CBE relatives au pouvoir (article 133(3), première phrase et règle 152 CBE) s'appliquent au **pouvoir délégué**, à savoir soit
a) un **pouvoir délégué particulier** (règle 152(2), deuxième phrase, CBE), soit
b) un **pouvoir délégué général** (règle 152(4) CBE).
Pour l'établissement d'un pouvoir délégué général, il est possible d'utiliser, par exemple, le formulaire Form OEB1004 ; le représentant qui délègue le pouvoir doit indiquer le numéro du pouvoir général dont il tire son pouvoir. Lors de son enregistrement, le pouvoir délégué général reçoit le même numéro que le pouvoir général en vertu duquel il a été accordé.

Sauf disposition contraire du pouvoir délégué général, celui-ci ne prend pas fin, à l'égard de l'OEB, au décès du représentant qui l'a accordé (règle 152(9) CBE) ; il en va de même lorsque le pouvoir conféré au représentant qui l'a délégué prend fin pour d'autres motifs.

6 L'OEB renvoie au mandant une copie du Formulaire munie du numéro du pouvoir général si la case appropriée a été cochée (cf. remarque 4 ci-dessus). Une copie est toujours envoyée au représentant par l'OEB (cf. remarque 3).

7 Lorsque le pouvoir est signé au nom d'une personne morale, **seules sont habilitées à signer les personnes auxquelles cette qualité est reconnue en vertu de la loi ou du statut de la personne morale concernée** (article 58 CBE). Il convient d'indiquer la qualité du signataire, par exemple : président, directeur, fondé de pouvoir; Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary. Si un autre employé d'une personne morale signe le pouvoir général en vertu d'un pouvoir spécial conféré par la personne morale, ceci devra être signalé et une copie du pouvoir spécial, qui peut ne pas être certifiée conforme, devra être fournie. **Un pouvoir portant la signature d'une personne non habilitée à signer sera considéré comme non signé.**



PACE-Antrag an das Europäische Patentamt PACE request to the European Patent Office Requête PACE à l'Office européen des brevets

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Unter Bezugnahme auf das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen („PACE“)¹ wird für die europäische Patentanmeldung

Under the programme for accelerated prosecution of European patent applications (“PACE”)¹, I/we hereby request that European patent application

Nous référant au Programme de traitement accéléré des demandes de brevet européen (« PACE »)¹, nous demandons que la demande de brevet européen

Aktenzeichen:
application number:
numéro d'enregistrement :

beantragt / undergo / fasse l'objet :

beschleunigte Recherche / accelerated search / d'une recherche accélérée

beschleunigte Prüfung / accelerated examination / d'un examen accéléré.

Ort / Place / Lieu

Datum / Date

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) : /
Signature(s) of applicant(s) or representative(s) : /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.



Zahlung von Gebühren und Auslagen

Europäisches Patentamt
Kassen- und Rechnungswesen
80298 München
Deutschland
Fax +49 (0)89 2399-4465

Bitte nur Maschinenschrift verwenden

01	Name des Einzahlers	Zeichen des Einzahlers/Auftraggebers
	Anschrift	Zahlungsart
02		Bankinstitut des EPA
		<input type="checkbox"/> Einzahlung/Überweisung ¹
		<input type="checkbox"/> Beiliegender Scheck Nr.
		Abbuchung vom beim EPA geführten laufenden Konto wird beantragt ²
		Nummer des laufenden Kontos

Anmeldenummer/Nr. des Patents (für jede Akte ein Formblatt)			
03	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">EP</div> <input style="flex-grow: 1;" type="text"/>	03	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">PCT</div> <input style="flex-grow: 1;" type="text"/>

	Kennziffer	Beschreibung	Währung	Betrag
04	001	Anmeldegebühr – EP-Direktanmeldung	EUR	
05	002	Recherchegebühr	EUR	
06	005	Benennungsgebühr(en) ³	EUR	
07	015	Anspruchsgebühr(en) (Regeln 45(1), 162(1) EPÜ)	EUR	
08	055	Zusätzliche Kopie	EUR	
09	006	Prüfungsgebühr	EUR	
10	007	Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr (bis 35 Seiten)	EUR	
11	008	Zusätzliche Druckkostengebühr (mehr als 35 Seiten)	EUR	
12	033	Jahresgebühr für das 3. Jahr	EUR	
13	034	Jahresgebühr für das 4. Jahr	EUR	
14	035	Jahresgebühr für das 5. Jahr	EUR	
15	020	Anmeldegebühr – Eintritt in die EP-Phase	EUR	
16		Erstreckungsgebühr(en) für ⁴ : _____	EUR	
17		_____	EUR	
18		_____	EUR	
19		_____	EUR	
20		_____	EUR	
21		_____	EUR	
22	Gesamtbetrag		EUR	

Unterschrift

Ort, Datum

Erläuterungen 1-4 siehe Rückseite.

Gebührenarten-Kennziffern

- 001 = Anmeldegebühr – europäische Patentanmeldung
 002 = Recherchegebühr für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche
 003 = Recherchegebühr für eine internationale Recherche
 005 = Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat
 006 = Prüfungsgebühr
 007 = Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (höchstens 35 Seiten)
 008 = Zusätzliche Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (mehr als 35 Seiten)
 009 = Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 (2), Regel 95 (3) EPÜ)
 010 = Einspruchsgebühr
 011 = Beschwerdegebühr
 013 = Wiedereinsetzungsgebühr, Wiederherstellungsgebühr (EPÜ, PCT)
 015 = Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 (1), Regel 162 (1) EPÜ)
 016 = Anspruchsgebühr gemäß Regel 71 (6) EPÜ
 017 = Kostenfestsetzungsgebühr
 018 = Beweissicherungsgebühr
 019 = Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung
 020 = Anmeldegebühr – Eintritt in die EP-Phase (Regel 159 (1) c) EPÜ)
 021 = Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung
 022 = Eintragung von Rechtsübergängen
 023 = Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten
 024 = Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte
 025 = Zusätzliche Ausfertigung der Urkunde über das europäische Patent
 026 = Auszug aus dem europäischen Patentregister
 027 = Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung
 028 = Verwaltungsgebühr für laufende Konten
 029 = Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung; Prioritätsbelege
 030 = Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung
 031 = Zuschlag für die Übermittlung mit Fax
 033 = Jahresgebühr für das 3. Jahr
 034 = Jahresgebühr für das 4. Jahr
 035 = Jahresgebühr für das 5. Jahr
 036 = Jahresgebühr für das 6. Jahr
 037 = Jahresgebühr für das 7. Jahr
 038 = Jahresgebühr für das 8. Jahr
 039 = Jahresgebühr für das 9. Jahr
 040 = Jahresgebühr für das 10. Jahr
 041 = Jahresgebühr für das 11. Jahr
 042 = Jahresgebühr für das 12. Jahr
 043 = Jahresgebühr für das 13. Jahr
 044 = Jahresgebühr für das 14. Jahr
 045 = Jahresgebühr für das 15. Jahr
 046 = Jahresgebühr für das 16. Jahr
 047 = Jahresgebühr für das 17. Jahr
 048 = Jahresgebühr für das 18. Jahr
 049 = Jahresgebühr für das 19. Jahr
 050 = Jahresgebühr für das 20. Jahr
 055 = Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften
 056 = Zuschlagsgebühr nach Regel 82 (3), Regel 95 (3) EPÜ
 059 = Übermittlungskosten
 060 = Gebühr für ein technisches Gutachten
 061 = Zuschlagsgebühr nach Artikel 7 (3) b) GebO
 062 = Widerspruchsgebühr
 063 = Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 16 bis 2 PCT)
 064 = Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 58 bis 2 PCT)
 080 = Beglaubigung sonstiger Unterlagen

- 093 = Zuschlagsgebühr zur 3. Jahresgebühr
 094 = Zuschlagsgebühr zur 4. Jahresgebühr
 095 = Zuschlagsgebühr zur 5. Jahresgebühr
 096 = Zuschlagsgebühr zur 6. Jahresgebühr
 097 = Zuschlagsgebühr zur 7. Jahresgebühr
 098 = Zuschlagsgebühr zur 8. Jahresgebühr
 099 = Zuschlagsgebühr zur 9. Jahresgebühr
 100 = Zuschlagsgebühr zur 10. Jahresgebühr
 101 = Zuschlagsgebühr zur 11. Jahresgebühr
 102 = Zuschlagsgebühr zur 12. Jahresgebühr
 103 = Zuschlagsgebühr zur 13. Jahresgebühr
 104 = Zuschlagsgebühr zur 14. Jahresgebühr
 105 = Zuschlagsgebühr zur 15. Jahresgebühr
 106 = Zuschlagsgebühr zur 16. Jahresgebühr
 107 = Zuschlagsgebühr zur 17. Jahresgebühr
 108 = Zuschlagsgebühr zur 18. Jahresgebühr
 109 = Zuschlagsgebühr zur 19. Jahresgebühr
 110 = Zuschlagsgebühr zur 20. Jahresgebühr

EPÜ 2000 – neue Gebühren/Gebührencodes ab dem 13.12.2007:

- 067 = Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls
 111 = Gebühr für einen Antrag auf Überprüfung
 121 = Weiterbehandlungsgebühr (bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 (3) EPÜ erforderlichen Handlungen)
 122 = Weiterbehandlungsgebühr (nicht gebührenbezogene Fälle)
 123 = Weiterbehandlungsgebühr (bei verspäteter Gebühreinzahlung)
 131 = Beschränkungsgebühr
 141 = Widerrufsgebühr

Erstreckungsgebühren für:

- 402 = Litauen (LT)
 403 = Lettland (LV)
 404 = Albanien (AL)
 406 = Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (MK)
 407 = Kroatien (HR)
 408 = Bosnien und Herzegowina (BA)
 409 = Serbien (RS)

Von der WIPO festgesetzte PCT-Gebühren in EUR:

- 222 = Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt (Teil der internationalen Anmeldegebühr)
 224 = Bearbeitungsgebühr
 225 = Internationale Anmeldegebühr
 318 = PCT-PDF-Ermäßigung
 319 = PCT-XML-Ermäßigung

Erläuterungen

- Die Zahlung ist auszuführen „ohne Kosten für den Begünstigten“.
- Abbuchungen von beim EPA geführten laufenden Konten sind nur in EUR möglich.
- Nur bei Abweichung gegenüber den in Feld 31.1 des EPA-Formblatts 1001 (Erteilungsantrag) oder in Feld 10.1 des EPA-Formblatts 1200 angegebenen Vertragsstaaten sollen die einzelnen Vertragsstaaten angegeben werden (Eintritt in die EP-Phase)
- Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind.

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts des EPA veröffentlicht und außerdem zusammen mit weiteren Informationen zu Gebühren einschließlich einer vollständigen Liste der Gebührencodes auf der Website des EPA unter <http://www.epo.org> (unter „Patente“, „Erteilungsverfahren“) abrufbar.

Online-Gebühreinzahlung

Gebühren online bezahlen und Konto online abfragen?
 Weitere Informationen erhalten Sie unter www.epoline.org



Payment of fees and expenses

European Patent Office
 Treasury and Accounts
 80298 München
 Germany
 Fax +49(0)89 2399-4465

Please complete in typescript only

01	Name of payer	Payer's reference
	Address	Mode of payment
		<input type="checkbox"/> Bank payment/transfer to ¹
		<input type="checkbox"/> Enclosed cheque No.
02		Name of bank where EPO account held
		Deposit account No.
		<input type="checkbox"/> Debit from deposit account with the EPO is requested ²

Patent application / patent No. (please use a separate form for each application)

03	EP		PCT		03
----	-----------	--	------------	--	----

	Code	Description	Currency	Amount
04	001	Filing fee – EP direct	EUR	
05	002	Search fee	EUR	
06	005	Designation fee(s) ³	EUR	
07	015	Claims fee(s) (Rules 45(1), 162(1) EPC)	EUR	
08	055	Additional copy	EUR	
09	006	Examination fee	EUR	
10	007	Fee for grant including fee for printing (up to 35 pages)	EUR	
11	008	Additional fee for printing (more than 35 pages)	EUR	
12	033	Renewal fee for the 3rd year	EUR	
13	034	Renewal fee for the 4th year	EUR	
14	035	Renewal fee for the 5th year	EUR	
15	020	Filing fee – entry EP phase	EUR	
16		Extension fee(s) for ⁴ : _____	EUR	
17		_____	EUR	
18		_____	EUR	
19		_____	EUR	
20		_____	EUR	
21		_____	EUR	
22		Total	EUR	

Signature

Place, date

Explanations 1 - 4 see overleaf.

Fee codes

- 001 = Filing fee – European patent application
 002 = Search fee in respect of a European or supplementary European search
 003 = Search fee in respect of an international search
 005 = Designation fee for each Contracting State designated
 006 = Examination fee
 007 = Fee for grant including fee for printing the European patent specification (not more than 35 pages)
 008 = Additional fee for printing the European patent specification (more than 35 pages)
 009 = Fee for printing a new specification of the European patent (Rule 82(2), Rule 95(3) EPC)
 010 = Opposition fee
 011 = Fee for appeal
 013 = Fee for re-establishment, reinstatement, restoration (EPC, PCT)
 015 = Claims fee for the eleventh and each subsequent claim (Rule 45(1), Rule 162(1) EPC)
 016 = Claims fee according to Rule 71(6) EPC
 017 = Fee for the awarding of costs
 018 = Fee for the conservation of evidence
 019 = Transmittal fee for an international application
 020 = Filing fee – entry EP phase (Rule 159(1)(c) EPC)
 021 = Fee for the preliminary examination of an international application
 022 = Registering of transfer
 023 = Registering of licences and other rights
 024 = Cancellation of entry in respect of licences and other rights
 025 = Duplicate copy of the European patent certificate
 026 = Extract from the European Patent Register
 027 = Inspection of the files of a European patent application
 028 = Administrative fee for deposit account
 029 = Issue of a certified copy of a European patent application or an international application; priority documents
 030 = Communication of information contained in the files of a European patent application
 031 = Additional charge for transmission by fax
- 033 = Renewal fee for the 3rd year
 034 = Renewal fee for the 4th year
 035 = Renewal fee for the 5th year
 036 = Renewal fee for the 6th year
 037 = Renewal fee for the 7th year
 038 = Renewal fee for the 8th year
 039 = Renewal fee for the 9th year
 040 = Renewal fee for the 10th year
 041 = Renewal fee for the 11th year
 042 = Renewal fee for the 12th year
 043 = Renewal fee for the 13th year
 044 = Renewal fee for the 14th year
 045 = Renewal fee for the 15th year
 046 = Renewal fee for the 16th year
 047 = Renewal fee for the 17th year
 048 = Renewal fee for the 18th year
 049 = Renewal fee for the 19th year
 050 = Renewal fee for the 20th year
- 055 = Additional copy of the documents cited in the European search report
 056 = Surcharge payable under Rule 82(3), Rule 95(3) EPC
 059 = Postage and sundry communication expenses
 060 = Fee for a technical opinion
 061 = Surcharge under Article 7(3)(b) RFees
 062 = Protest fee
 063 = Late payment fee (Rule 16bis.2 PCT)
 064 = Late payment fee (Rule 58bis.2 PCT)
 080 = Certification of other documents

- 093 = Additional fee for the renewal fee / 3rd year
 094 = Additional fee for the renewal fee / 4th year
 095 = Additional fee for the renewal fee / 5th year
 096 = Additional fee for the renewal fee / 6th year
 097 = Additional fee for the renewal fee / 7th year
 098 = Additional fee for the renewal fee / 8th year
 099 = Additional fee for the renewal fee / 9th year
 100 = Additional fee for the renewal fee / 10th year
 101 = Additional fee for the renewal fee / 11th year
 102 = Additional fee for the renewal fee / 12th year
 103 = Additional fee for the renewal fee / 13th year
 104 = Additional fee for the renewal fee / 14th year
 105 = Additional fee for the renewal fee / 15th year
 106 = Additional fee for the renewal fee / 16th year
 107 = Additional fee for the renewal fee / 17th year
 108 = Additional fee for the renewal fee / 18th year
 109 = Additional fee for the renewal fee / 19th year
 110 = Additional fee for the renewal fee / 20th year

EPC 2000 – New fees/fee codes as from 13.12.2007:

- 067 = Fee for late furnishing of a sequence listing
 111 = Fee for petition for review
 121 = Fee for further processing (late performance of acts under Rule 71(3) EPC)
 122 = Fee for further processing (non-fee-related cases)
 123 = Fee for further processing (late payment of a fee)
 131 = Limitation fee
 141 = Revocation fee

Extension fees for:

- 402 = Lithuania (LT)
 403 = Latvia (LV)
 404 = Albania (AL)
 406 = Former Yugoslav Republic of Macedonia (MK)
 407 = Croatia (HR)
 408 = Bosnia and Herzegovina (BA)
 409 = Serbia (RS)

PCT fees in EUR fixed by WIPO:

- 222 = Charge per sheet in excess of 30 (part of international filing fee)
 224 = Handling fee
 225 = International filing fee
 318 = PCT-PDF reduction
 319 = PCT-XML reduction

Explanations

- 1 Payment must be made without charge to the payee.
- 2 Debits from deposit accounts held with the EPO may only be made in EUR.
- 3 Contracting States should only be specified if they differ from any indicated in box 31.1 of EPO Form 1001 (Request for Grant) or in box 10.1 of EPO Form 1200 (Entry EP phase).
- 4 When extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified.

The list of European Patent Organisation bank accounts for payment is published in every edition of the Official Journal of the EPO. It can also be found, with further fees information, including the complete list of fee codes, on the EPO website at <http://www.epo.org> (under Patents, Grant procedure).

Online Fee Payment

Pay fees and view your deposit account online?
 See www.epoline.org for more information.



Bordereau de règlement de taxes et de redevances

Office européen des brevets
Trésorerie et comptabilité
80298 München
Allemagne
Fax +49 (0)89 2399-4465

Prrière de compléter en caractères dactylographiés uniquement

01	Nom du donneur d'ordre <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	Référence du donneur d'ordre <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
02	Adresse <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	Mode de paiement <input type="checkbox"/> Paiement bancaire/virement ¹ <input type="checkbox"/> Chèque ci-joint n° <input type="checkbox"/> Débit du compte courant auprès de l'OEB ²
		où le compte OEB est détenu <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> Compte courant n° <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

N° de la demande de brevet / du brevet (un formulaire par demande ou brevet)

03	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">EP</td> <td style="width: 90%; height: 20px;"></td> </tr> </table>	EP			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">PCT</td> <td style="width: 90%; height: 20px;"></td> </tr> </table>	PCT		03
EP								
PCT								

	Code	Description	Monnaie	Montant
04	001	Taxe de dépôt – Demande EP directe	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
05	002	Taxe de recherche	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
06	005	Taxe(s) de désignation ³	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
07	015	Taxe(s) de revendication (règles 45 (1), 162 (1) CBE)	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
08	055	Copie suppl. des documents cités	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
09	006	Taxe d'examen	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
10	007	Taxe de délivrance, y compris taxe d'impression (35 pages max.)	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
11	008	Taxe d'impression supplémentaire (plus de 35 pages)	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
12	033	Taxe annuelle pour la 3 ^e année	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
13	034	Taxe annuelle pour la 4 ^e année	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
14	035	Taxe annuelle pour la 5 ^e année	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
15	020	Taxe de dépôt – entrée dans la phase EP	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
16		Taxe(s) d'extension pour ⁴ : _____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
17		_____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
18		_____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
19		_____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
20		_____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
21		_____	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
22		Total	EUR	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

Signature

Lieu, date

Explications 1 - 4 voir au verso.

Code des taxes

- 001 = Taxe de dépôt – demande de brevet européen
 002 = Taxe de recherche par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire
 003 = Taxe de recherche par recherche internationale
 005 = Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné
 006 = Taxe d'examen
 007 = Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (35 pages au maximum)
 008 = Taxe d'impression supplémentaire du fascicule du brevet européen (plus de 35 pages)
 009 = Taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82(2), règle 95(3) CBE)
 010 = Taxe d'opposition
 011 = Taxe de recours
 013 = Taxe de restitutio in integrum, de rétablissement des droits et de restauration (CBE, PCT)
 015 = Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième (règle 45(1), règle 162(1) CBE)
 016 = Taxe de revendication (règle 71(6) CBE)
 017 = Taxe de fixation des frais
 018 = Taxe de conservation de la preuve
 019 = Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet
 020 = Taxe de dépôt – entrée dans la phase EP / Règle 159(1)c) CBE
 021 = Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale
 022 = Inscription des transferts
 023 = Inscription de licences et d'autres droits
 024 = Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits
 025 = Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen
 026 = Extrait du Registre européen des brevets
 027 = Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen
 028 = Taxe d'administration comptes courants
 029 = Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale ; documents de priorité
 030 = Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen
 031 = Supplément pour transmission par télécopie
- 033 = Taxe annuelle pour la 3^e année
 034 = Taxe annuelle pour la 4^e année
 035 = Taxe annuelle pour la 5^e année
 036 = Taxe annuelle pour la 6^e année
 037 = Taxe annuelle pour la 7^e année
 038 = Taxe annuelle pour la 8^e année
 039 = Taxe annuelle pour la 9^e année
 040 = Taxe annuelle pour la 10^e année
 041 = Taxe annuelle pour la 11^e année
 042 = Taxe annuelle pour la 12^e année
 043 = Taxe annuelle pour la 13^e année
 044 = Taxe annuelle pour la 14^e année
 045 = Taxe annuelle pour la 15^e année
 046 = Taxe annuelle pour la 16^e année
 047 = Taxe annuelle pour la 17^e année
 048 = Taxe annuelle pour la 18^e année
 049 = Taxe annuelle pour la 19^e année
 050 = Taxe annuelle pour la 20^e année
- 055 = Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne
 056 = Surtaxe visée à la règle 82(3) et à la règle 95(3) CBE
 059 = Frais postaux et de communication
 060 = Redevance pour délivrance d'un avis technique
 061 = Surtaxe visée à l'article 7(3)b) RRT
 062 = Taxe de réserve
 063 = Taxe pour paiement tardif (règle 16bis.2 PCT)
 064 = Taxe pour paiement tardif (règle 58bis.2 PCT)
 080 = Certification d'autres pièces

- 093 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 3^e année
 094 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 4^e année
 095 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 5^e année
 096 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 6^e année
 097 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 7^e année
 098 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 8^e année
 099 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 9^e année
 100 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 10^e année
 101 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 11^e année
 102 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 12^e année
 103 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 13^e année
 104 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 14^e année
 105 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 15^e année
 106 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 16^e année
 107 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 17^e année
 108 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 18^e année
 109 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 19^e année
 110 = Surtaxe pour la taxe annuelle / 20^e année

CBE 2000 – Nouvelles taxes/code des taxes à compter du 13.12.2007:

- 067 = Taxe pour remise tardive d'un listage de séquence
 111 = Taxe de requête en révision
 121 = Taxe de poursuite de la procédure (accomplissement tardif d'actes au titre de la règle 71(3) CBE)
 122 = Taxe de poursuite de la procédure (cas qui ne concernent pas le paiement de taxe)
 123 = Taxe de poursuite de la procédure (paiement tardif d'une taxe)
 131 = Taxe de limitation
 141 = Taxe de révocation

Taxes d'extension pour :

- 402 = Lituanie (LT)
 403 = Lettonie (LV)
 404 = Albanie (AL)
 406 = Ex-République yougoslave de Macédoine (MK)
 407 = Croatie (HR)
 408 = Bosnie-Herzégovine (BA)
 409 = Serbie (RS)

Taxes en EUR fixées par l'OMPI pour des demandes PCT :

- 222 = Taxe par page au-delà de la 30^e (partie de la taxe internationale de dépôt)
 224 = Taxe de traitement
 225 = Taxe internationale de dépôt
 318 = PCT-PDF, réduction
 319 = PCT-XML, réduction

Explications

- 1 Le paiement est à effectuer sans frais pour le bénéficiaire.
- 2 Les comptes courants ouverts à l'OEB ne peuvent être débités qu'en EUR.
- 3 Indiquer les différents Etats contractants uniquement lorsqu'ils ne correspondent pas aux Etats mentionnés à la rubrique 31.1 du formulaire OEB 1001 (Requête en délivrance) ou à la rubrique 10.1 du formulaire OEB 1200 (entrée dans la phase EP).
- 4 Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats sont destinées ces taxes.

La liste des comptes bancaires de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements est publiée dans chaque numéro du Journal officiel de l'OEB. Elle figure également, avec d'autres informations relatives aux taxes, y compris la liste complète de leurs codes, sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse <http://www.epo.org> (rubrique Brevets, Procédure de délivrance).

Paiement des taxes en ligne

Payer les taxes et consulter son compte courant en ligne ?
 Pour en savoir plus, visitez notre site www.epoline.org



Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung einer europäischen Patentanmeldung

Important deadlines when filing a European patent application

Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen

EPÜ
EPC
CBE

1. Gebührenzahlung

1. Payment of fees

1. Paiement des taxes

- | | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|
| Art. 78 (2)
R. 38 | Für eine europäische Patentanmeldung sind die Anmeldegebühr und die Recherchengebühr innerhalb eines Monats nach Einreichung der Anmeldung zu entrichten. | The filing fee and search fee due in respect of a European patent application are payable within one month of filing the application. | Pour une demande de brevet européen , la taxe de dépôt et la taxe de recherche doivent être acquittées dans un délai d'un mois à compter du dépôt de la demande. |
| R. 45 | Enthält die Anmeldung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für den elften und jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr innerhalb eines Monats nach Einreichung des ersten Anspruchssatzes zu entrichten. | If the application contains more than ten claims, a claims fee is payable for the eleventh and each subsequent claim, within one month of filing the first set of claims. | Si la demande comporte plus de dix revendications, une taxe de revendication doit être acquittée pour chaque revendication à partir de la onzième dans un délai d'un mois à compter du dépôt du premier jeu de revendications. |
| R. 39 | Die Benennungsgebühren sind innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag zu entrichten, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist. | The designation fees must be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the search report. | Les taxes de désignation doivent être acquittées dans un délai de six mois à compter de la date à laquelle le Bulletin européen des brevets a mentionné la publication du rapport de recherche. |
| Art. 94 (1)
R. 70 (1) | Die Prüfungsgebühr kann bereits bei Einreichung der Anmeldung entrichtet werden. Sie ist jedoch spätestens bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag zu entrichten, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist. | The examination fee may be paid when filing the application. It must however be paid no later than six months after the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the search report. | La taxe d'examen peut être acquittée dès le dépôt de la demande. Elle doit cependant être acquittée au plus tard jusqu'à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle le Bulletin européen des brevets a mentionné la publication du rapport de recherche. |
| R. 36 (3)
R. 36 (4)
R. 70 (1) | Für eine europäische Teilanmeldung sind die Anmeldegebühr und die Recherchegebühr innerhalb eines Monats nach ihrer Einreichung zu entrichten. Die Benennungsgebühren und die Prüfungsgebühr sind innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag zu entrichten, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts zu der Teilanmeldung hingewiesen worden ist. | The filing fee and search fee due in respect of a European divisional application are payable within one month of filing it. The designation fees and the examination fee must be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the search report on the divisional application. | Pour une demande divisionnaire européenne , la taxe de dépôt et la taxe de recherche doivent être acquittées dans un délai d'un mois à compter du dépôt de la demande. Les taxes de désignation et la taxe d'examen doivent être acquittées dans un délai de six mois à compter de la date à laquelle le Bulletin européen des brevets a mentionné la publication du rapport de recherche établi pour la demande divisionnaire. |
| R. 51 (3) | Sind bei Einreichung einer Teilanmeldung bereits Jahresgebühren für die frühere Anmeldung fällig | Renewal fees already due in respect of the earlier application when the divisional application is | Si, lors du dépôt d'une demande divisionnaire, des taxes annuelles sont déjà dues pour la demande |

	<p>geworden oder wird eine Jahresgebühr innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der Teilanmeldung fällig, so können diese Jahresgebühren innerhalb dieser Frist ohne Zuschlagsgebühr entrichtet werden.</p>	<p>filed, or falling due within four months of filing the divisional application, may be paid within that period without an additional fee.</p>	<p>antérieure, ou si une taxe annuelle vient à échéance dans un délai de quatre mois à compter du dépôt de la demande divisionnaire, ces taxes peuvent être acquittées dans ce délai sans donner lieu au paiement d'une surtaxe.</p>
	<p>Die vorstehend genannten Zahlungsfristen beginnen mit der Einreichung der Anmeldung; Aufforderungen zur Zahlung dieser Gebühren ergehen nicht.</p>	<p>The time limits for paying the above fees begin when the application is filed; no requests to pay them are issued.</p>	<p>Les délais de paiement précités commencent à courir à compter du dépôt de la demande ; il n'est pas émis d'invitation à payer ces taxes.</p>
<p>Art. 2 Nr. 12 GebO/ Art. 2, No. 12 RFees/ Art. 2, pt 12 RRT R. 45 R. 112 (1) R. 135</p>	<p>Das EPÜ sieht für die Entrichtung der Anmeldegebühr, der Recherchegebühr und der Benennungsgebühren keine Nachfrist vor. Im Falle einer Fristversäumung kann Weiterbehandlung beantragt werden. Die Höhe der Weiterbehandlungsgebühr beträgt 50 % der betreffenden Gebühr. Anspruchsgebühren können noch innerhalb eines Monats nach einer Mitteilung über die Fristversäumung entrichtet werden.</p>	<p>The EPC does not provide for periods of grace for paying the filing, search and designation fees, but further processing may be requested if a time limit is missed. The fee for further processing is 50% of the relevant fee. Claims fees may still be paid within one month of notification that the time limit was missed.</p>	<p>La CBE ne prévoit aucun délai supplémentaire pour le paiement des taxes de dépôt, de recherche et de désignation. Si un délai n'a pas été observé, il est possible de requérir la poursuite de la procédure. Le montant de la taxe de poursuite de la procédure s'élève à 50% de la taxe concernée. Les taxes de revendication peuvent encore être acquittées dans un délai d'un mois à compter de la notification signalant que le délai n'a pas été observé.</p>
<p>Art. 78 (2) Art. 86 (1) R. 39 (3) R. 45 (3)</p>	<p>Werden die Anmeldegebühr und die europäische Recherchegebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Dies gilt auch, wenn für eine Teilanmeldung die fälligen Jahresgebühren nicht rechtzeitig gezahlt werden. Wird die Anspruchsgebühr für einen Patentanspruch nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf diesen Patentanspruch.</p>	<p>If the filing fee and European search fee are not paid in time, the application is deemed to be withdrawn. The same applies if the renewal fees due in respect of a divisional application are not paid in time. If a claims fee is not paid in time, the claim concerned is deemed to be abandoned.</p>	<p>En cas de défaut de paiement dans les délais de la taxe de dépôt et de la taxe de recherche européenne, la demande est réputée retirée. Il en va de même si, pour une demande divisionnaire, les taxes annuelles venues à échéance ne sont pas acquittées dans les délais. En cas de défaut de paiement dans les délais de la taxe afférente à une revendication, le demandeur est réputé avoir abandonné cette revendication.</p>
<p>Art. 7 GebO/ RFees/RRT</p>	<p>Die Höhe sämtlicher Gebühren sowie die Bankkonten der Europäischen Patentorganisation sind dem Amtsblatt des Europäischen Patentamts und dem Internet (http://www.epo.org) zu entnehmen. Was den Zeitpunkt der Wirksamkeit der Gebührenzahlung betrifft, so wird auf Art. 7 der Gebührenordnung verwiesen. Zahlungen sind so rechtzeitig zu veranlassen, dass sie vor Fristablauf beim Europäischen Patentamt eingehen.</p>	<p>For the amounts of all fees, and for details of the bank accounts of the European Patent Organisation, see the Official Journal or website (http://www.epo.org) of the European Patent Office (EPO). As regards the effective date of fee payments, see Article 7 of the Rules relating to Fees. Payments should be made in time to reach the EPO before the time limit expires.</p>	<p>Le montant de l'ensemble des taxes ainsi que les numéros de comptes bancaires de l'Organisation européenne des brevets sont indiqués dans le Journal officiel de l'Office européen des brevets et sur Internet (http://www.epo.org). En ce qui concerne la date à laquelle le paiement est réputé effectué, cf. article 7 du règlement relatif aux taxes. Les paiements doivent être effectués suffisamment tôt pour qu'ils parviennent à l'Office européen des brevets avant l'expiration des délais.</p>

2. Erfindernennung

Art. 81
R. 19
R. 60

Die Erfindernennung hat grundsätzlich im Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents zu erfolgen. Sie kann jedoch innerhalb einer Frist von 16 Monaten nach dem Anmeldetag oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem (frühesten) Prioritätstag nachgeholt werden. Die Frist gilt als eingehalten, wenn die Information vor Abschluss der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der Anmeldung mitgeteilt wird. Andernfalls wird die Anmeldung zurückgewiesen.

3. Prioritätserklärung und Prioritätsunterlagen

Art. 88 (1)
Art. 90 (5)
R. 52 (1)-(3)
R. 53 (1)
R. 57 g)
R. 59

Wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, sind innerhalb von 16 Monaten nach dem frühesten beanspruchten Prioritätstag der Tag der früheren Anmeldung, der Vertragsstaat der Pariser Verbandsvereinbarung bzw. das Mitglied der Welthandelsorganisation und das Aktenzeichen (Prioritätserklärung) zu nennen, und es ist eine beglaubigte Abschrift der früheren Anmeldung (Prioritätsunterlagen) einzureichen. Die Berichtigung einer Prioritätserklärung kann bis zum Ablauf von vier Monaten nach dem zuerkannten Anmeldetag eingereicht werden. Geschieht dies nicht innerhalb dieser Frist, so fordert das EPA zur Beseitigung des Mangels auf. Wird der Mangel auch nach dieser Aufforderung nicht beseitigt, so erlischt der Prioritätsanspruch für die Anmeldung.

4. Übersetzung der Anmeldung

Art. 14 (2)
Art. 90
R. 6 (1)
R. 57 a)
R. 58

Wird eine europäische Patentanmeldung nicht in einer Amtssprache des Europäischen Patentamts (Deutsch, Englisch, Französisch), sondern in einer anderen Sprache eingereicht, so ist die nach Art. 14 (2) vorgeschriebene Übersetzung der Anmeldung in eine der Amtssprachen des Europäischen Patentamts innerhalb von zwei Monaten nach Einreichung der Anmeldung einzureichen. Geschieht dies nicht innerhalb dieser Frist, so fordert

2. Designation of the inventor

The inventor should normally be designated in the request for grant of a European patent. However, designation may also occur subsequently, within sixteen months of the date of filing the application or, if priority is claimed, of the (earliest) date of priority. This period is deemed to have been observed if the information is communicated before completion of the technical preparations for publishing the application. Otherwise, the application is refused.

3. Declaration of priority, priority documents

If claiming priority the applicant must indicate, within sixteen months after the earliest priority date claimed, the date of the previous filing, the state party to the Paris Convention or member of the World Trade Organization and the file number (priority declaration) and file a certified copy of the earlier application (priority documents). A correction of the priority declaration may be submitted until four months after the filing date accorded. If this is not done within the time limit, the EPO requests that the deficiency be corrected. If the deficiency is still not corrected following this communication, the priority claim is lost for the application.

4. Translation of the application

If a European patent application is filed in a language other than one of the EPO official languages (English, French, German), the translation of the application into an EPO official language required under Article 14(2) must be filed within two months of filing the application. If it is not filed in time, the EPO requests rectification of the deficiency. If the deficiency is still not rectified, the application is deemed to be withdrawn.

2. Désignation de l'inventeur

La désignation de l'inventeur doit en principe être effectuée dans la requête en délivrance du brevet européen. Cependant, elle peut encore être effectuée dans un délai de seize mois à compter de la date de dépôt ou, si une priorité a été revendiquée, de la date de priorité (la plus ancienne). Ce délai est réputé avoir été respecté si l'information est communiquée avant la fin des préparatifs techniques en vue de la publication de la demande. Dans le cas contraire, la demande sera rejetée.

3. Déclaration de priorité et documents de priorité

Si une priorité a été revendiquée, il convient d'indiquer la date du dépôt antérieur, l'Etat partie à la Convention de Paris ou le membre de l'Organisation mondiale du commerce, ainsi que le numéro de dépôt (déclaration de priorité), dans un délai de seize mois à compter de la date de priorité la plus ancienne qui a été revendiquée et de produire une copie certifiée conforme de la demande antérieure (document de priorité). La correction de la déclaration de priorité peut être demandée jusqu'à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter de la date de dépôt attribuée. Si cela n'est pas fait dans ce délai, l'OEB demande à ce qu'il soit remédié à cette irrégularité. Si, après cette invitation, il n'est toujours pas remédié à cette irrégularité, le droit de priorité pour cette demande est perdu.

4. Traduction de la demande

Si une demande de brevet européen n'est pas déposée dans l'une des langues officielles de l'Office européen des brevets (allemand, anglais, français), mais dans une autre langue, la traduction, prescrite par l'article 14(2), de la demande dans l'une des langues officielles de l'Office européen des brevets doit être produite dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande. Si la traduction n'est pas produite dans ce délai, l'Office

das Europäische Patentamt zur Beseitigung des Mangels auf. Wird der Mangel auch nach dieser Aufforderung nicht beseitigt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

européen des brevets invite le demandeur à remédier à cette irrégularité. Si le demandeur ne remédie pas à cette irrégularité après y avoir été invité, la demande est réputée retirée.

R. 40 (3)

Enthält die Anmeldung eine Bezugnahme auf eine frühere Anmeldung, die nicht in einer Amtssprache des Europäischen Patentamts abgefasst ist, so ist eine Übersetzung innerhalb von zwei Monaten nach ihrer Einreichung einzureichen.

If the application refers to an earlier application drawn up in a language other than one of the EPO official languages, a translation of the latter must be filed within two months of filing the former.

Si la demande contient un renvoi à une demande antérieure qui n'est pas rédigée dans une langue officielle de l'Office européen des brevets, une traduction doit être produite dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande.

R. 53 (3)

Die Übersetzung der Prioritätsunterlagen ist nur einzureichen, wenn das Europäische Patentamt dazu auffordert.

Translations of priority documents are to be filed only at the EPO's request.

La traduction des documents de priorité ne doit être produite que sur invitation de l'Office européen des brevets.

5. Anmeldungen, die sich auf Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen oder biologisches Material beziehen

5. Applications relating to nucleotide or amino acid sequences or biological material

5. Demandes de brevet concernant des séquences de nucléotides ou d'acides aminés ou une matière biologique

R. 26
R. 30
R. 31 (2)

Bei Anmeldungen, die sich auf Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen oder biologisches Material beziehen, sind die besonderen Bestimmungen der Regeln 30 und 31 EPÜ zu beachten.

Applications relating to nucleotide or amino acid sequences or to biological material are subject to the special provisions laid down in Rules 30 and 31 EPC.

Dans le cas de demandes concernant des séquences de nucléotides ou d'acides aminés ou une matière biologique, il convient de tenir compte des dispositions particulières des règles 30 et 31 CBE.

In Bezug auf die **Gebühr für verspätete Einreichung** des Sequenzprotokolls siehe Regel 30 (3) EPÜ.

Regarding the **fee for late filing** of the sequence listing, see Rule 30(3) EPC.

Consulter la règle 30(3) CBE en ce qui concerne la **taxe pour remise tardive** du listage de séquences.

6. Allgemeines

6. General

6. Généralités

Schriftstücke sind so rechtzeitig abzusenden, dass sie **innerhalb** der vorgeschriebenen Fristen beim Europäischen Patentamt **eingehen**.

Documents should be despatched in time to reach the EPO **within** the prescribed time limits.

Les pièces doivent être expédiées suffisamment tôt pour qu'elles **parviennent** à l'Office européen des brevets **dans** les délais prescrits.

Weitere Hinweise zum europäischen Patenterteilungsverfahren sind der Broschüre "Der Weg zum europäischen Patent - Leitfaden für Anmelder, Teil 1" zu entnehmen, die auf der Website des EPA (<http://www.epo.org>) zur Verfügung steht oder bei den Informationsstellen des Europäischen Patentamts vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin kostenlos erhältlich ist.

For **more information** on the European patent grant procedure, see the brochure "How to get a European patent; Guide for applicants – Part 1", which may be consulted on the EPO's website (<http://www.epo.org>) and is also available free of charge from its information offices (preferably in Vienna but also in Munich, The Hague and Berlin).

L'on trouvera d'**autres renseignements** sur la procédure européenne de délivrance de brevets dans la brochure "Comment obtenir un brevet européen - Guide du déposant, première partie", qui peut être consultée sur le site web de l'OEB (<http://www.epo.org>) ou obtenue gratuitement auprès des Bureaux d'information de l'Office européen des brevets, de préférence à Vienne, mais également à Munich, La Haye et Berlin.



Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

--	--

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Empfangsbescheinigung² für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten

Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich.
(M + Datum = Einreichungsort München;
H + Datum = Einreichungsort Den Haag;
Datum + B = Einreichungsort Berlin)

Acknowledgement of receipt² by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents

The date and place of receipt are indicated by the stamp or perforation on this receipt.
(M + date = Munich as place of receipt;
H + date = The Hague as place of receipt;
date + B = Berlin as place of receipt)

Accusé de réception² de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen

La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception.
(M + date = pièces reçues à Munich ;
H + date = pièces reçues à La Haye ;
date + B = pièces reçues à Berlin)

Eingereichte Unterlagen

Items filed

Pièces produites

Anmeldenummer/Patentnummer Application Number/Patent Number Numéro de la demande/numéro du brevet	Ihr Zeichen Your reference Votre référence	ggfs. Art und Datum der Unterlagen ³ Nature and date of items (optional) ³ Nature et date des pièces (facultatif) ³
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org
Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org
Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne ; voir www.epoline.org

- Bitte Adressfeld ausfüllen
- Bitte 2-fach einreichen
- Der Eingang der angegebenen Unterlagen wird bestätigt. Enthält diese Spalte keine Eintragungen, so wird lediglich bestätigt, dass eine Sendung zu dem angegebenen Aktenzeichen eingegangen ist.

- Please fill in address.
- Please submit two copies.
- Receipt of the items indicated is confirmed. If this column does not contain any entries, only the receipt of an item for the file indicated is confirmed.

- Veillez compléter le champ ci-dessous.
- A soumettre en 2 exemplaires.
- La réception des pièces indiquées est confirmée. Faute de mention dans cette colonne, le présent accusé de réception se rapporte à une pièce quelconque envoyée sous la référence indiquée.

Empfangsbescheinigung für Einsender I Acknowledgement of receipt for sender I Accusé de réception à l'intention de l'expéditeur



Einsender ¹/Sender ¹/Expéditeur ¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

--	--

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Empfangsbescheinigung² für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten

Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich.
(M + Datum = Einreichungsort München;
H + Datum = Einreichungsort Den Haag;
Datum + B = Einreichungsort Berlin)

Acknowledgement of receipt² by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents

The date and place of receipt are indicated by the stamp or perforation on this receipt.
(M + date = Munich as place of receipt;
H + date = The Hague as place of receipt;
date + B = Berlin as place of receipt)

Accusé de réception² de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen

La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception.
(M + date = pièces reçues à Munich ;
H + date = pièces reçues à La Haye ;
date + B = pièces reçues à Berlin)

Eingereichte Unterlagen

Items filed

Pièces produites

Anmeldenummer/Patentnummer Application Number/Patent Number Numéro de la demande/numéro du brevet	Ihr Zeichen Your reference Votre référence	ggfs. Art und Datum der Unterlagen ³ Nature and date of items (optional) ³ Nature et date des pièces (facultatif) ³
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org
Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org
Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne ; voir www.epoline.org

- 1) Bitte Adressfeld ausfüllen
- 2) Bitte 2-fach einreichen
- 3) Der Eingang der angegebenen Unterlagen wird bestätigt. Enthält diese Spalte keine Eintragungen, so wird lediglich bestätigt, dass eine Sendung zu dem angegebenen Aktenzeichen eingegangen ist.

- (1) Please fill in address.
- (2) Please submit two copies.
- (3) Receipt of the items indicated is confirmed. If this column does not contain any entries, only the receipt of an item for the file indicated is confirmed.

- 1) Veuillez compléter le champ ci-dessous.
- 2) A soumettre en 2 exemplaires.
- 3) La réception des pièces indiquées est confirmée. Faute de mention dans cette colonne, le présent accusé de réception se rapporte à une pièce quelconque envoyée sous la référence indiquée.



Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

--	--

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Empfangsbescheinigung² für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten

Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich.
(M + Datum = Einreichungsort München;
H + Datum = Einreichungsort Den Haag;
Datum + B = Einreichungsort Berlin)

Acknowledgement of receipt² by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents

The date and place of receipt are indicated by the stamp or perforation on this receipt.
(M + date = Munich as place of receipt;
H + date = The Hague as place of receipt;
date + B = Berlin as place of receipt)

Accusé de réception² de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen

La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception.
(M + date = pièces reçues à Munich ;
H + date = pièces reçues à La Haye ;
date + B = pièces reçues à Berlin)

Eingereichte Unterlagen

Items filed

Pièces produites

Anmeldenummer/Patentnummer Application Number/Patent Number Numéro de la demande/numéro du brevet	Ihr Zeichen Your reference Votre référence	ggfs. Art und Datum der Unterlagen ³ Nature and date of items (optional) ³ Nature et date des pièces (facultatif) ³
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org
Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org
Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne ; voir www.epoline.org

- Bitte Adressfeld ausfüllen
- Bitte 2-fach einreichen
- Der Eingang der angegebenen Unterlagen wird bestätigt. Enthält diese Spalte keine Eintragungen, so wird lediglich bestätigt, dass eine Sendung zu dem angegebenen Aktenzeichen eingegangen ist.

- Please fill in address.
- Please submit two copies.
- Receipt of the items indicated is confirmed. If this column does not contain any entries, only the receipt of an item for the file indicated is confirmed.

- Veillez compléter le champ ci-dessous.
- A soumettre en 2 exemplaires.
- La réception des pièces indiquées est confirmée. Faute de mention dans cette colonne, le présent accusé de réception se rapporte à une pièce quelconque envoyée sous la référence indiquée.

Zum Verbleib beim Einsender I For retention by sender I Exemplaire expéditeur

Formblätter für Unterlagen, die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung eingereicht werden

(siehe Richtlinien für die Prüfung, A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(Begleitschreiben – Empfangsbescheinigung – Aktenbestandteil – je 1 pro Akte)

1. Die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung einzureichenden Schriftstücke sind, soweit es sich nicht um Anlagen handelt, vom Verfahrensbeteiligten oder seinem zugelassenen Vertreter zu **unterzeichnen** (Regeln 50 (3), 76 (3), 86, 92 (1), 99 (3) und 107 (3) EPÜ). Dokumente, wie z. B. der Prioritätsbeleg oder dessen Übersetzung, müssen deshalb mit einem **gesonderten Begleitschreiben** oder zumindest einem Vermerk auf dem Dokument selbst, dass es an das Europäische Patentamt gerichtet ist, jeweils mit der ordnungsgemäßen **Unterschrift einer zum Handeln vor dem EPA berechtigten Person** (vgl. Art. 133 EPÜ) eingereicht werden. Dies gilt beispielsweise auch, wenn der Vertreter eine Erfindernennung nachreicht, die von einem Anmelder unterzeichnet worden ist, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat hat.

2. Mit Hilfe des Formblatts 1038 können Unterlagen zu jeweils **einer** europäischen Patentanmeldung / einem europäischen Patent nachgereicht werden. Da das Original von Form 1038 das Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen darstellt und deshalb Aktenbestandteil wird, ist es nicht möglich, mit diesem Vordruck Unterlagen zu mehreren Akten nachzureichen. **Für jede Akte muss ein gesondertes Formblatt verwendet werden.**

3. **Form 1038 ist als Vierfach-Satz konzipiert.** Damit erfüllt es sowohl die Funktion eines Begleitschreibens als auch die einer Empfangsbescheinigung. Drei Exemplare sollen beim Amt eingereicht werden. Das Original kommt in die Akte, das zweite Exemplar verbleibt bei der Sammlung der Annahmestelle des EPA, und das dritte Exemplar geht mit einer Empfangsbescheinigung versehen an den Einreicher zurück. Das vierte Exemplar (rosa) verbleibt von vornherein als Zwischenkopie beim Einreicher. Die Blätter sind am Rand entsprechend gekennzeichnet.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(Empfangsbescheinigung – ohne Unterschrift – Unterlagen für mehrere Akten)

Mit Form 1037 können gleichzeitig zu **mehreren** Akten Unterlagen nachgereicht werden. Dabei ist allerdings keine Möglichkeit der Unterschrift vorgesehen. **Form 1037 dient ausschließlich als Empfangsbescheinigung.** Seine Verwendung ist wie bisher besonders dann zu empfehlen, wenn Schriftstücke nachgereicht werden, die bereits selbst die erforderliche Unterschrift tragen (z. B. Erwidern auf Bescheide und Mitteilungen, Abbuchungsaufträge).

Forms for documents filed after filing of the European patent application

(see Guidelines for Examination A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(accompanying letter – acknowledgement of receipt – part of the file – one for each file)

1. Documents, other than annexes, to be filed after filing of the European patent application must be **signed** by the party concerned or his authorised representative (Rules 50(3), 76(3), 86, 92(1), 99(3) and 107(3) EPC). Documents such as the priority document or translation thereof must consequently be filed with a **separate covering letter**, or at least a note on the document itself addressing it to the European Patent Office, in each case duly **signed by a person authorised to act before the EPO** (see Article 133 EPC). This also applies if, for example, a representative subsequently files the designation of the inventor signed by an applicant having neither residence nor principal place of business in a contracting state.

2. Form 1038 can be used to file subsequently items relating to **one** European patent application or to one European patent. As the top copy of Form 1038 constitutes the covering letter for such items and thus becomes part of the file, it cannot be used for subsequent filing of documents relating to more than one file. **Separate forms must be used.**

3. **There are four copies of Form 1038**, three of which are to be sent to the Office. This allows the form to serve as both a covering letter and acknowledgement of receipt. The top copy goes into the file, the second is retained by the EPO's Post Room and Filing Office and the third is returned to the sender stamped with an acknowledgement of receipt. The sender retains the fourth copy (pink). The copies are marked accordingly in the margin.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(acknowledgement of receipt – without signature – documents for several applications)

Form 1037 can be used for the subsequent filing, all at the same time, of items that relate to **several** applications, but without signature. **Form 1037 is only an acknowledgement.** Its use is particularly recommended for subsequent filing of documents already bearing the required signature (such as replies to communications, debit orders).

Formulaires pour déposer des documents postérieurement à la demande de brevet européen

(cf. Directives relatives à l'examen, A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(lettre d'accompagnement – accusé de réception – faisant partie du dossier – pièces concernant un seul dossier)

1. A l'exclusion des pièces annexes, les documents postérieurs au dépôt de la demande de brevet européen doivent être **signés** par l'intéressé ou son mandataire agréé (règles 50(3), 76(3), 86, 92(1), 99(3) et 107(3) CBE). Il y a lieu de joindre aux documents produits, par exemple le document de priorité ou sa traduction, une **lettre d'accompagnement séparée** signalant qu'ils sont adressés à l'OEB, ou tout au moins d'en faire mention par écrit à même ces documents; cette lettre ou cette mention doit être dûment **signée par une personne habilitée à agir devant l'OEB** (cf. art. 133 CBE). Ceci vaut par exemple également pour le dépôt ultérieur, par le mandataire, de la désignation de l'inventeur lorsque celle-ci porte la signature d'un demandeur qui n'a ni domicile ni siège sur le territoire de l'un des Etats parties à la CBE.

2. Le formulaire 1038 peut être utilisé pour produire, postérieurement au dépôt, des pièces afférentes à **une seule** demande de brevet européen ou à un seul brevet européen. Vu que l'original du formulaire 1038 constitue la lettre d'accompagnement relative à des pièces produites postérieurement au dépôt et qu'il est donc versé au dossier, il n'est pas possible d'utiliser cet imprimé pour produire, postérieurement au dépôt, des pièces concernant plusieurs dossiers différents. **Un formulaire séparé doit être utilisé pour chaque dossier.**

3. **Le formulaire 1038 comporte quatre feuilles**, remplissant ainsi à la fois la fonction de lettre d'accompagnement et celle d'accusé de réception. Trois doivent être envoyées à l'Office : l'original est versé au dossier ; le deuxième exemplaire est conservé au bureau de réception de l'OEB et le troisième est renvoyé à l'expéditeur, accompagné d'un accusé de réception. Le quatrième exemplaire (rose) est conservé dès le départ comme double par l'expéditeur. L'indication de la fonction figure au bas des feuilles.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(accusé de réception – non signé – pièces concernant plusieurs dossiers)

Le formulaire 1037 peut être utilisé pour produire ultérieurement des pièces afférentes à **plusieurs** dossiers à la fois. Aucune possibilité de signature n'est toutefois prévue pour ce **formulaire, qui sert exclusivement d'accusé de réception.** Son utilisation est particulièrement indiquée en cas d'envoi, postérieurement au dépôt, de pièces qui portent déjà elles-mêmes la signature requise (par exemple réponses à des avis ou des notifications, ordres de débit).



Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen (3-fach)
Letter accompanying subsequently filed items (in 3 copies)
Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement (en 3 exemplaires)

Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

[]

[]

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Die unten bezeichnete(n) Unterlage(n) wird (werden) nachgereicht zu folgender Patentanmeldung/folgendem Patent:

The item(s) indicated below is (are) subsequently filed for the following application/patent:

La (Les) pièce(s) désignée(s) ci-après est (sont) produite(s) ultérieurement pour la demande (le brevet) suivant(e) :

Anmeldenummer/Application No./N° de la demande
(Nur ein Aktenzeichen pro Formblatt) / (Only one file number per form) /
(Un numéro de dossier par formulaire seulement)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference /
Référence du demandeur
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

[]

[]

Bezeichnung der Unterlagen/Description of items/Description des pièces	Bemerkungen des EPA Comments by EPO Remarques de l'OEB
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org

Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org

Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne; voir www.epoline.org

Ort / Place / Lieu

[]

Datum / Date

[]

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

[]

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Empfangsbescheinigung / Acknowledgement of receipt / Accusé de réception

Der Eingang der oben angegebenen Unterlagen wird bestätigt, falls im Feld „Bemerkungen des EPA“ nichts anderes vermerkt ist. Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich (M + Datum = Einreichungsort München; H + Datum = Einreichungsort Den Haag; Datum + B = Einreichungsort Berlin). /

Unless otherwise indicated under "Comments by EPO", receipt of the items indicated is acknowledged on the date and at the place shown by the receipt stamp or perforation on this receipt (M + date = received in Munich; H + date = received in The Hague; date + B = received in Berlin). /

La réception des pièces susmentionnées est confirmée, sauf mention contraire sous "Remarques de l'OEB". La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception (M + date = pièces reçues à Munich; H + date = pièces reçues à La Haye; date + B = pièces reçues à Berlin).

Original für EPA (Akte) I Original for EPO (file) I Original OEB



Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen (3-fach)
Letter accompanying subsequently filed items (in 3 copies)
Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement (en 3 exemplaires)

Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

[]

[]

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

Die unten bezeichnete(n) Unterlage(n) wird (werden) nachgereicht zu folgender Patentanmeldung/folgendem Patent:

The item(s) indicated below is (are) subsequently filed for the following application/patent:

La (Les) pièce(s) désignée(s) ci-après est (sont) produite(s) ultérieurement pour la demande (le brevet) suivant(e) :

Anmeldenummer/Application No./N° de la demande
(Nur ein Aktenzeichen pro Formblatt) / (Only one file number per form) /
(Un numéro de dossier par formulaire seulement)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference /
Référence du demandeur
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

[]

[]

Bezeichnung der Unterlagen/Description of items/Description des pièces	Bemerkungen des EPA Comments by EPO Remarques de l'OEB
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org
Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org
Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne; voir www.epoline.org

Ort / Place / Lieu

[]

Datum / Date

[]

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

[]

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Empfangsbescheinigung / Acknowledgement of receipt / Accusé de réception

Der Eingang der oben angegebenen Unterlagen wird bestätigt, falls im Feld „Bemerkungen des EPA“ nichts anderes vermerkt ist. Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich (M + Datum = Einreichungsort München; H + Datum = Einreichungsort Den Haag; Datum + B = Einreichungsort Berlin). /

Unless otherwise indicated under "Comments by EPO", receipt of the items indicated is acknowledged on the date and at the place shown by the receipt stamp or perforation on this receipt (M + date = received in Munich; H + date = received in The Hague; date + B = received in Berlin). /

La réception des pièces susmentionnées est confirmée, sauf mention contraire sous "Remarques de l'OEB". La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception (M + date = pièces reçues à Munich; H + date = pièces reçues à La Haye; date + B = pièces reçues à Berlin).

Kopie für EPA (Annahmestelle) | Copy for EPO (Filing Office) | Copie bureau de réception OEB



Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen (3-fach)
Letter accompanying subsequently filed items (in 3 copies)
Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement (en 3 exemplaires)

Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

[]

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

[]

Die unten bezeichnete(n) Unterlage(n) wird (werden) nachgereicht zu folgender Patentanmeldung/folgendem Patent:

The item(s) indicated below is (are) subsequently filed for the following application/patent:

La (Les) pièce(s) désignée(s) ci-après est (sont) produite(s) ultérieurement pour la demande (le brevet) suivant(e) :

Anmeldenummer/Application No./N° de la demande
(Nur ein Aktenzeichen pro Formblatt) / (Only one file number per form) /
(Un numéro de dossier par formulaire seulement)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference /
Référence du demandeur
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

[]

[]

Bezeichnung der Unterlagen/Description of items/Description des pièces	Bemerkungen des EPA Comments by EPO Remarques de l'OEB
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org
Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org
Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne; voir www.epoline.org

Ort / Place / Lieu

[]

Datum / Date

[]

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

[]

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Empfangsbescheinigung / Acknowledgement of receipt / Accusé de réception

Der Eingang der oben angegebenen Unterlagen wird bestätigt, falls im Feld „Bemerkungen des EPA“ nichts anderes vermerkt ist. Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich (M + Datum = Einreichungsort München; H + Datum = Einreichungsort Den Haag; Datum + B = Einreichungsort Berlin). /

Unless otherwise indicated under "Comments by EPO", receipt of the items indicated is acknowledged on the date and at the place shown by the receipt stamp or perforation on this receipt (M + date = received in Munich; H + date = received in The Hague; date + B = received in Berlin). /

La réception des pièces susmentionnées est confirmée, sauf mention contraire sous "Remarques de l'OEB". La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception (M + date = pièces reçues à Munich; H + date = pièces reçues à La Haye; date + B = pièces reçues à Berlin).

Empfangsbescheinigung für Einsender | Acknowledgement of receipt for sender | Accusé de réception expéditeur



Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen (3-fach)
Letter accompanying subsequently filed items (in 3 copies)
Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement (en 3 exemplaires)

Einsender¹/Sender¹/Expéditeur¹ (bitte ausfüllen/please complete/veuillez compléter) :

[]

80298 Munich
Germany
Tel. +49(0)89 2399-0 I Fax -4465

P.O. Box 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. +31(0)70 340-2040 I Fax -3016

10958 Berlin
Germany
Tel. +49(0)30 25901-0 I Fax -840

[]

Die unten bezeichnete(n) Unterlage(n) wird (werden) nachgereicht zu folgender Patentanmeldung/folgendem Patent:

The item(s) indicated below is (are) subsequently filed for the following application/patent:

La (Les) pièce(s) désignée(s) ci-après est (sont) produite(s) ultérieurement pour la demande (le brevet) suivant(e) :

Anmeldenummer/Application No./N° de la demande
(Nur ein Aktenzeichen pro Formblatt) / (Only one file number per form) /
(Un numéro de dossier par formulaire seulement)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference /
Référence du demandeur
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)

[]

[]

Bezeichnung der Unterlagen/Description of items/Description des pièces	Bemerkungen des EPA Comments by EPO Remarques de l'OEB
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Nachgereichte Unterlagen können auch online eingereicht werden; siehe www.epoline.org

Items may also be filed subsequently online; please see www.epoline.org

Les pièces produites ultérieurement peuvent être aussi déposées en ligne; voir www.epoline.org

Ort / Place / Lieu

[]

Datum / Date

[]

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :

[]

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Empfangsbescheinigung / Acknowledgement of receipt / Accusé de réception

Der Eingang der oben angegebenen Unterlagen wird bestätigt, falls im Feld „Bemerkungen des EPA“ nichts anderes vermerkt ist. Datum und Ort des Eingangs sind aus dem Eingangsstempel bzw. der Perforation dieser Empfangsbescheinigung ersichtlich (M + Datum = Einreichungsort München; H + Datum = Einreichungsort Den Haag; Datum + B = Einreichungsort Berlin). /

Unless otherwise indicated under "Comments by EPO", receipt of the items indicated is acknowledged on the date and at the place shown by the receipt stamp or perforation on this receipt (M + date = received in Munich; H + date = received in The Hague; date + B = received in Berlin). /

La réception des pièces susmentionnées est confirmée, sauf mention contraire sous "Remarques de l'OEB". La date et le lieu de réception sont indiqués par le cachet de réception ou la perforation du présent accusé de réception (M + date = pièces reçues à Munich; H + date = pièces reçues à La Haye; date + B = pièces reçues à Berlin).

Zum Verbleib beim Einsender I For retention by sender I Copie expéditeur

Formblätter für Unterlagen, die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung eingereicht werden

(siehe Richtlinien für die Prüfung, A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(Begleitschreiben – Empfangsbescheinigung – Aktenbestandteil – je 1 pro Akte)

1. Die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung einzureichenden Schriftstücke sind, soweit es sich nicht um Anlagen handelt, vom Verfahrensbeteiligten oder seinem zugelassenen Vertreter zu **unterzeichnen** (Regeln 50 (3), 76 (3), 86, 92 (1), 99 (3) und 107 (3) EPÜ). Dokumente, wie z. B. der Prioritätsbeleg oder dessen Übersetzung, müssen deshalb mit einem **gesonderten Begleitschreiben** oder zumindest einem Vermerk auf dem Dokument selbst, dass es an das Europäische Patentamt gerichtet ist, jeweils mit der ordnungsgemäßen **Unterschrift einer zum Handeln vor dem EPA berechtigten Person** (vgl. Art. 133 EPÜ) eingereicht werden. Dies gilt beispielsweise auch, wenn der Vertreter eine Erfindernennung nachreicht, die von einem Anmelder unterzeichnet worden ist, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat hat.

2. Mit Hilfe des Formblatts 1038 können Unterlagen zu jeweils **einer** europäischen Patentanmeldung / einem europäischen Patent nachgereicht werden. Da das Original von Form 1038 das Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen darstellt und deshalb Aktenbestandteil wird, ist es nicht möglich, mit diesem Vordruck Unterlagen zu mehreren Akten nachzureichen. **Für jede Akte muss ein gesondertes Formblatt verwendet werden.**

3. **Form 1038 ist als Vierfach-Satz konzipiert.** Damit erfüllt es sowohl die Funktion eines Begleitschreibens als auch die einer Empfangsbescheinigung. Drei Exemplare sollen beim Amt eingereicht werden. Das Original kommt in die Akte, das zweite Exemplar verbleibt bei der Sammlung der Annahmestelle des EPA, und das dritte Exemplar geht mit einer Empfangsbescheinigung versehen an den Einreicher zurück. Das vierte Exemplar (rosa) verbleibt von vornherein als Zwischenkopie beim Einreicher. Die Blätter sind am Rand entsprechend gekennzeichnet.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(Empfangsbescheinigung – ohne Unterschrift – Unterlagen für mehrere Akten)

Mit Form 1037 können gleichzeitig zu **mehreren** Akten Unterlagen nachgereicht werden. Dabei ist allerdings keine Möglichkeit der Unterschrift vorgesehen. **Form 1037 dient ausschließlich als Empfangsbescheinigung.** Seine Verwendung ist wie bisher besonders dann zu empfehlen, wenn Schriftstücke nachgereicht werden, die bereits selbst die erforderliche Unterschrift tragen (z. B. Erwidern auf Bescheide und Mitteilungen, Abbuchungsaufträge).

Forms for documents filed after filing of the European patent application

(see Guidelines for Examination A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(accompanying letter – acknowledgement of receipt – part of the file – one for each file)

1. Documents, other than annexes, to be filed after filing of the European patent application must be **signed** by the party concerned or his authorised representative (Rules 50(3), 76(3), 86, 92(1), 99(3) and 107(3) EPC). Documents such as the priority document or translation thereof must consequently be filed with a **separate covering letter**, or at least a note on the document itself addressing it to the European Patent Office, in each case duly **signed by a person authorised to act before the EPO** (see Article 133 EPC). This also applies if, for example, a representative subsequently files the designation of the inventor signed by an applicant having neither residence nor principal place of business in a contracting state.

2. Form 1038 can be used to file subsequently items relating to **one** European patent application or to one European patent. As the top copy of Form 1038 constitutes the covering letter for such items and thus becomes part of the file, it cannot be used for subsequent filing of documents relating to more than one file. **Separate forms must be used.**

3. **There are four copies of Form 1038**, three of which are to be sent to the Office. This allows the form to serve as both a covering letter and acknowledgement of receipt. The top copy goes into the file, the second is retained by the EPO's Post Room and Filing Office and the third is returned to the sender stamped with an acknowledgement of receipt. The sender retains the fourth copy (pink). The copies are marked accordingly in the margin.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(acknowledgement of receipt – without signature – documents for several applications)

Form 1037 can be used for the subsequent filing, all at the same time, of items that relate to **several** applications, but without signature. **Form 1037 is only an acknowledgement.** Its use is particularly recommended for subsequent filing of documents already bearing the required signature (such as replies to communications, debit orders).

Formulaires pour déposer des documents postérieurement à la demande de brevet européen

(cf. Directives relatives à l'examen, A-IX, 3.1)

A. EPA/EPO/OEB Form 1038

(lettre d'accompagnement – accusé de réception – faisant partie du dossier – pièces concernant un seul dossier)

1. A l'exclusion des pièces annexes, les documents postérieurs au dépôt de la demande de brevet européen doivent être **signés** par l'intéressé ou son mandataire agréé (règles 50(3), 76(3), 86, 92(1), 99(3) et 107(3) CBE). Il y a lieu de joindre aux documents produits, par exemple le document de priorité ou sa traduction, une **lettre d'accompagnement séparée** signalant qu'ils sont adressés à l'OEB, ou tout au moins d'en faire mention par écrit à même ces documents; cette lettre ou cette mention doit être dûment **signée par une personne habilitée à agir devant l'OEB** (cf. art. 133 CBE). Ceci vaut par exemple également pour le dépôt ultérieur, par le mandataire, de la désignation de l'inventeur lorsque celle-ci porte la signature d'un demandeur qui n'a ni domicile ni siège sur le territoire de l'un des Etats parties à la CBE.

2. Le formulaire 1038 peut être utilisé pour produire, postérieurement au dépôt, des pièces afférentes à **une seule** demande de brevet européen ou à un seul brevet européen. Vu que l'original du formulaire 1038 constitue la lettre d'accompagnement relative à des pièces produites postérieurement au dépôt et qu'il est donc versé au dossier, il n'est pas possible d'utiliser cet imprimé pour produire, postérieurement au dépôt, des pièces concernant plusieurs dossiers différents. **Un formulaire séparé doit être utilisé pour chaque dossier.**

3. **Le formulaire 1038 comporte quatre feuilles**, remplissant ainsi à la fois la fonction de lettre d'accompagnement et celle d'accusé de réception. Trois doivent être envoyées à l'Office : l'original est versé au dossier ; le deuxième exemplaire est conservé au bureau de réception de l'OEB et le troisième est renvoyé à l'expéditeur, accompagné d'un accusé de réception. Le quatrième exemplaire (rose) est conservé dès le départ comme double par l'expéditeur. L'indication de la fonction figure au bas des feuilles.

B. EPA/EPO/OEB Form 1037

(accusé de réception – non signé – pièces concernant plusieurs dossiers)

Le formulaire 1037 peut être utilisé pour produire ultérieurement des pièces afférentes à **plusieurs** dossiers à la fois. Aucune possibilité de signature n'est toutefois prévue pour ce **formulaire, qui sert exclusivement d'accusé de réception.** Son utilisation est particulièrement indiquée en cas d'envoi, postérieurement au dépôt, de pièces qui portent déjà elles-mêmes la signature requise (par exemple réponses à des avis ou des notifications, ordres de débit).



Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration

**An das Europäische Patentamt
To the European Patent Office
A l'Office européen des brevets**

Tag des Eingangs / Date of receipt / Date de réception

Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt)

Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office)

Entrée dans la phase européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu)

Europäische Anmeldenummer oder, falls nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder PCT-Veröffentlichungsnummer

European application number or, if not known, PCT application or PCT publication number

Numéro de la demande de brevet européen ou, à défaut, numéro de dépôt PCT ou de publication PCT

Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen)

Applicant's or representative's reference (max. 15 keystrokes)

Référence du demandeur ou du mandataire (15 caractères ou espaces au maximum)

1.

Anmelder

Applicant

Demandeur



Die Angaben über den (die) Anmelder sind in der internationalen Veröffentlichung enthalten oder vom Internationalen Büro nach der internationalen Veröffentlichung vermerkt worden.

Indications concerning the applicant(s) are contained in the international publication or recorded by the International Bureau after the international publication.

Les indications concernant le(s) demandeur(s) figurent dans la publication internationale ou ont été enregistrées par le Bureau international après la publication internationale.



Änderungen, die das Internationale Büro noch nicht vermerkt hat, sind auf einem Zusatzblatt angegeben.

Changes which have not yet been recorded by the International Bureau are set out on an additional sheet.

Les changements qui n'ont pas encore été enregistrés par le Bureau international sont indiqués sur une feuille additionnelle.



Fehlende Angaben über den oder die Anmelder sind auf einem Zusatzblatt angegeben.

Indications missing for the applicant(s) are given on an additional sheet.

Les indications manquantes concernant un ou plusieurs demandeurs sont mentionnées sur une feuille additionnelle.

Zustellanschrift
(siehe Merkblatt II, 1)

Address for correspondence
(see Notes II, 1)

Adresse pour la correspondance
(voir notice II, 1)

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

2.	Vertreter	Representative	Mandataire
	Name und Geschäftsanschrift (Nur einen Vertreter oder den Namen des Zusammenschlusses angeben, der in das Europäische Patentregister einzutragen ist und an den zugestellt wird)	Name and address of place of business (Name only one representative or association of representatives, to be listed in the Register of European Patents and to whom communications are to be notified)	Nom et adresse professionnelle (N'indiquer qu'un seul mandataire ou le nom du groupement de mandataires qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel les significations seront faites)
	Telefon / Telephone / Téléphone		Fax / Téléfax
<input type="checkbox"/>	Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt	Additional representative(s) on additional sheet	Autre(s) mandataire(s) sur feuille supplémentaire
3.	Vollmacht	Authorisation	Pouvoir
<input type="checkbox"/>	Vollmacht ist beigefügt.	Authorisation is attached.	Un pouvoir est joint.
<input type="checkbox"/>	Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nr.:	General authorisation is registered under No.:	Un pouvoir général est enregistré sous le n° :
<input type="checkbox"/>	Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert.	A general authorisation has been filed, but not yet registered.	Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré.
<input type="checkbox"/>	Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.	The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.	Le pouvoir déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT inclut expressément la phase européenne.
4.	Prüfungsantrag	Request for examination	Requête en examen
4.1	<input checked="" type="checkbox"/> Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Artikel 94 EPÜ beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.	Examination of the application under Article 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.	Il est demandé par la présente que soit examinée la demande de brevet conformément à l'article 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.
	Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 19.2):	Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 19.2):	Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 19.2) :
4.2	<input type="checkbox"/> Der Anmelder verzichtet auf die Aufforderung nach Regel 70 (2) EPÜ, zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird.	The applicant waives his right to be asked under Rule 70(2) EPC whether he wishes to proceed further with the application.	Le demandeur renonce à être invité, conformément à la règle 70(2) CBE, à déclarer s'il souhaite maintenir sa demande.
5.	Abschriften	Copies	Copies
<input type="checkbox"/>	Zusätzliche Abschriften der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke werden beantragt.	Additional copies of the documents cited in the supplementary European search report are requested.	Prière de fournir des copies supplémentaires des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.
	Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften	Number of additional sets of copies	Nombre de jeux supplémentaires de copies
	Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur		

6.	Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen	Documents intended for proceedings before the EPO	Pièces destinées à la procédure devant l'OEB
6.1	<p>Dem Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> die vom Internationalen Büro veröffentlichten Anmeldungsunterlagen (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Artikel 19 PCT</p> <p><input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.</p> <p style="text-align: center;"><i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.</i></p>	<p>Proceedings before the EPO as designated Office (PCT I) are to be based on the following documents:</p> <p>the application documents published by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Article 19 PCT</p> <p>unless replaced by the amendments enclosed.</p> <p style="text-align: center;"><i>For further details see additional sheet.</i></p>	<p>La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes :</p> <p>les pièces de la demande publiées par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'article 19 PCT</p> <p>dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.</p> <p style="text-align: center;"><i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille supplémentaire.</i></p>
6.2	<p>Dem Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> die dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde gelegten Unterlagen, einschließlich etwaiger Anlagen</p> <p><input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.</p> <p style="text-align: center;"><i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde Versuchsberichte zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden.</p>	<p>Proceedings before the EPO as elected Office (PCT II) are to be based on the following documents:</p> <p>the documents on which the international preliminary examination report is based, including any annexes</p> <p>unless replaced by the amendments enclosed.</p> <p style="text-align: center;"><i>For further details see additional sheet.</i></p> <p>If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received test reports, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.</p>	<p>La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes :</p> <p>les pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international, y compris ses annexes éventuelles</p> <p>dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.</p> <p style="text-align: center;"><i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille supplémentaire.</i></p> <p>Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des rapports d'essais, ceux-ci peuvent être utilisés comme base dans la procédure devant l'OEB.</p>
7.	<p>Übersetzungen</p> <p>Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):</p> <p><i>a) Im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (PCT I + II):</i></p>	<p>Translations</p> <p>Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:</p> <p><i>(a) In proceedings before the EPO as designated or elected Office (PCT I + II):</i></p>	<p>Traductions</p> <p>Vous trouverez, ci-joint, les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) :</p> <p><i>a) Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu (PCT I + II) :</i></p>
7.1	<p><input type="checkbox"/> Übersetzung der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT</p>	<p>Translation of the international application (description, claims, any text in the drawings) as originally filed, of the abstract as published and of any indication under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT regarding biological material</p>	<p>Traduction de la demande internationale telle que déposée initialement (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrégé publié et de toutes indications visées aux règles 13bis.3 et 13bis.4 PCT concernant le matériel biologique</p>
7.2	<p><input type="checkbox"/> Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung(en) (nur nach Aufforderung durch das EPA, Regel 53 (3) EPÜ)</p>	<p>Translation of the priority application(s) (to be filed only at the EPO's request, Rule 53(3) EPC)</p>	<p>Traduction de la (des) demande(s) dont la priorité est revendiquée (à produire seulement sur invitation de l'OEB, règle 53(3) CBE)</p>
7.3	<p><input type="checkbox"/> Es wird hiermit erklärt, dass die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 53 (3) EPÜ).</p>	<p>It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 53(3) EPC).</p>	<p>Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 53(3) CBE).</p>

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

- b) **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (PCT I):
- (b) **In addition**, in proceedings before the EPO as **designated Office** (PCT I):
- b) **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (PCT I) :
- 7.4 Übersetzung der nach Artikel 19 PCT **geänderten Ansprüche** nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6).
- Translation of **amended claims** and any statement under Article 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6).
- Traduction des **revendications modifiées** et de la déclaration faite conformément à l'article 19 PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (voir la rubrique 6).
- c) **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (PCT II):
- (c) **In addition**, in proceedings before the EPO as **elected Office** (PCT II):
- c) **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (PCT II) :
- 7.5 Übersetzung der **Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht**
- Translation of any **annexes to the international preliminary examination report**
- Traduction des **annexes du rapport d'examen préliminaire international**
- 8. Biologisches Material**
- Biological material**
- Matière biologique**
- Die Erfindung verwendet und/oder bezieht sich auf biologisches Material, das nach Regel 31 EPÜ hinterlegt worden ist.
- The invention uses and/or relates to biological material deposited under Rule 31 EPC.
- L'invention utilise et/ou concerne de la matière biologique déposée conformément à la règle 31 CBE.
- Die **Angaben nach Regel 31 (1) c) EPÜ** (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) vom Hinterleger zugeteilte(n) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.]) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf Seite(n)/Zeile(n):
- The **particulars referred to in Rule 31(1)(c) EPC** (if not yet known, the depository institution and the identification reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on page(s)/line(s):
- Les **indications visées à la règle 31(1)c) CBE** (si elles ne sont pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans la traduction produite conformément à la rubrique 7 à la/aux page(s)/ligne(s) :
-
- Die **Empfangsbescheinigung(en)** der Hinterlegungsstelle
- The **receipt(s) of deposit** issued by the depository institution
- Le(s) **récépissé(s) de dépôt** délivré(s) par l'autorité de dépôt
- ist (sind) beigelegt.
- is (are) enclosed.
- est (sont) joint(s).
- wird (werden) nachgereicht.
- will be filed later.
- sera (seront) produit(s) ultérieurement.
- Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 33 (2) EPÜ auf gesondertem Schriftstück
- Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 33(2) EPC attached
- Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 33(2) CBE
- 9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen**
- Nucleotide and amino acid sequences**
- Séquences de nucléotides et d'acides aminés**
- 9.1 Die nach den Regeln 5.2 und 13ter PCT sowie den Regeln 30 und 163 (3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.
- The items pursuant to Rules 5.2 and 13ter PCT, Rules 30 and 163(3) EPC are already with the EPO.
- Les pièces requises conformément aux règles 5.2 et 13ter PCT et aux règles 30 et 163(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.
- 9.2 Das Sequenzprotokoll wird anliegend auf Papier nachgereicht.
- The sequence listing is furnished herewith on paper.
- Le listage de séquences sur papier est produit ci-joint.
- 9.3 Der vorgeschriebene elektronische Datenträger ist beigelegt.
- The prescribed electronic data carrier is enclosed.
- Le support électronique de données prescrit est joint.
- Die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll überein.
- The information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper.
- L'information figurant sur le support électronique de données est identique à celle que contient le listage de séquences déposé sur papier.
- 9.4 Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.
- The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.
- Le listage de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

10.	Benennungsgebühren	Designation fees	Taxes de désignation
	Alle Vertragsstaaten ¹ , die dem EPÜ bei Einreichung der internationalen Patentanmeldung angehören, gelten als benannt (siehe Artikel 79 (1) EPÜ), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind ² .	All the contracting states ¹ party to the EPC at the time of filing of the international patent application and designated in the international application are deemed to be designated ² (see Article 79(1) EPC).	Tous les Etats contractants ¹ qui sont parties à la CBE lors du dépôt de la demande de brevet internationale et sont désignés dans la demande internationale sont réputés désignés ² (voir article 79(1) CBE).
10.1	Es ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende Vertragsstaaten zu entrichten (bitte Ländercodes und Vertragsstaaten ¹ angeben):	It is currently intended to pay fewer than seven designation fees, for the following contracting states (please indicate country codes and contracting states ¹):	Il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants suivants (prière d'indiquer les codes de pays et les Etats contractants ¹):
	(1)		
	(2)		
	(3)		
	(4)		
	(5)		
	(6)		

10.2	<input type="checkbox"/> Soweit in Feld 10.1 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird zugestimmt, dass für dort nicht aufgeführte Vertragsstaaten keine Mitteilung nach Regel 112 (1) EPÜ ergeht und dass eine Weiterbehandlung ausgeschlossen ist.	If contracting states are indicated in Section 10.1, it is agreed that for the contracting states not thus indicated no communication under Rule 112(1) EPC be issued and further processing be excluded.	Si des Etats contractants sont mentionnés à la rubrique 10.1, il est convenu que pour les Etats contractants non mentionnés à cette rubrique, aucune notification n'est établie au titre de la règle 112(1) CBE et que la poursuite de la procédure est exclue.
------	--	---	---

11.	Erstreckung des europäischen Patents	Extension of the European patent	Extension des effets du brevet européen	
	Diese Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der internationalen Anmeldung Erstreckungsabkommen in Kraft sind ³ . Der Antrag gilt jedoch als zurückgenommen , wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird.	This application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all non-contracting states to the EPC designated in the international application and with which extension agreements are in force on the date on which the international application is filed ³ . However, the request is deemed withdrawn if the extension fee is not paid within the prescribed time limit.	La présente demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE qui sont désignés dans la demande internationale et avec lesquels des accords d'extension sont en vigueur à la date du dépôt de la demande internationale ³ . Cette requête est toutefois réputée retirée si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile.	
	Es ist beabsichtigt, diese Gebühr(en) für folgende Staaten zu entrichten:	It is intended to pay the fee(s) for the following state(s):	Il est envisagé de payer la(les) taxe(s) d'extension pour les Etats suivants :	
	Hinweis: Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die hier angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.	Note: Under the automatic debiting procedure, extension fees will only be debited for states indicated here, unless the EPO is instructed otherwise before expiry of the period for payment.	Veillez noter que dans le cadre de la procédure de prélèvement automatique des taxes d'extension, le compte est débité du montant dû seulement pour les Etats cochés ici, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement.	
	<input type="checkbox"/>	AL Albanien	Albania	Albanie
	<input type="checkbox"/>	BA Bosnien und Herzegowina	Bosnia and Herzegovina	Bosnie-Herzégovine
	<input type="checkbox"/>	HR Kroatien	Croatia	Croatie
	<input type="checkbox"/>	MK Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Ancienne République yougoslave de Macédoine
	<input type="checkbox"/>	RS Serbien	Serbia	Serbie
	<input type="checkbox"/>			

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

- 12. Automatischer Abbuchungsauftrag** (Nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten) **Automatic debit order** (for EPO deposit account holders only) **Ordre de prélèvement automatique** (possibilité offerte uniquement aux titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)
- Das EPA wird hiermit ermächtigt, fällige Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom unten stehenden laufenden Konto abzubuchen. The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique.
- Nummer und Kontoinhaber Number and account holder Numéro et titulaire du compte
-
- 13. Etwaige Rückzahlungen sollen auf das unten stehende beim EPA geführte laufende Konto erfolgen** **Any refunds should be made to the EPO deposit account below** **Les remboursements éventuels doivent être effectués sur le compte courant ci-dessous ouvert auprès de l'OEB**
- Nummer und Kontoinhaber Number and account holder Numéro et titulaire du compte
-
- 14. Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreters** **Signature(s) of applicant(s) or representative** **Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du mandataire**
-
- Ort / Datum** **Place / Date** **Lieu / Date**
- Name(n) des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen und bei juristischen Personen auch die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft angeben. Under signature please print name and, in the case of legal persons, position within the company. Prière d'indiquer en caractères d'imprimerie le ou les noms des signataires ainsi que, s'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires.
- Für Angestellte (Art. 133 (3) EPÜ) mit allgemeiner Vollmacht Nr.:** **For employees (Art. 133(3) EPC) with general authorisation No.:** **Pour les employés (art. 133(3) CBE) disposant d'un pouvoir général n° :**
-

Fußnoten

- 1 Stand bei Drucklegung:
32 Vertragsstaaten, und zwar:
AT Österreich, **BE** Belgien, **BG** Bulgarien,
CH / LI Schweiz und Liechtenstein, **CY** Zypern,
CZ Tschechische Republik, **DE** Deutschland,
DK Dänemark, **EE** Estland, **ES** Spanien,
FI Finnland, **FR** Frankreich, **GB** Vereinigtes
Königreich, **GR** Griechenland, **HU** Ungarn,
IE Irland, **IS** Island, **IT** Italien, **LT** Litauen,
LU Luxemburg, **LV** Lettland, **MC** Monaco,
MT Malta, **NL** Niederlande, **PL** Polen,
PT Portugal, **RO** Rumänien, **SE** Schweden,
SI Slowenien, **SK** Slowakische Republik,
TR Türkei
- 2 Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach dem folgenden Tag bestimmt: Polen 1. März 2004, Island 1. November 2004, Litauen 1. Dezember 2004, Lettland 1. Juli 2005, Malta 1. März 2007.
- 3 Nur möglich, falls der Staat in der internationalen Anmeldung bestimmt und die internationale Anmeldung eingereicht wurde, während das Erstreckungsabkommen mit dem betreffenden Staat in Kraft war, d. h. für Albanien ab 1. Februar 1996, für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ab 1. November 1997, für Kroatien ab 1. April 2004, für Bosnien und Herzegowina ab 1. Dezember 2004, für Litauen vom 5. Juli 1994 bis 30. November 2004, für Lettland vom 1. Mai 1995 bis 30. Juni 2005. Die vor dem 4.6.2006 eingereichten PCT-Anmeldungen, mit denen bei der Einreichung Schutz in YU – Staatsunion Serbien und Montenegro – begehrt wurde, können auf das Territorium der heutigen Republik Serbien (RS) erstreckt werden. Derzeit ist noch unklar, ob sich die Erstreckungswirkung auch auf die heutige Republik Montenegro (ME) bezieht. Die ab dem 4.6.2006 eingereichten PCT-Anmeldungen können lediglich auf das Territorium der heutigen Republik Serbien (RS) erstreckt werden.
- 4 Platz für Staaten, mit denen Erstreckungsabkommen nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren.

Footnotes

- When this form was printed, there were 32 contracting states, namely:
AT Austria, **BE** Belgium, **BG** Bulgaria,
CH / LI Switzerland and Liechtenstein, **CY** Cyprus,
CZ Czech Republic, **DE** Germany, **DK** Denmark,
EE Estonia, **ES** Spain, **FI** Finland, **FR** France,
GB United Kingdom, **GR** Greece, **HU** Hungary,
IE Ireland, **IS** Iceland, **IT** Italy, **LT** Lithuania, **LU** Luxembourg, **LV** Latvia, **MC** Monaco, **MT** Malta,
NL Netherlands, **PL** Poland, **PT** Portugal, **RO** Romania, **SE** Sweden, **SI** Slovenia, **SK** Slovak Republic, **TR** Turkey
- Possible for the following states only if they are designated in the international application on or after the date specified: Poland 1 March 2004, Iceland 1 November 2004, Lithuania 1 December 2004, Latvia 1 July 2005, Malta 1 March 2007.
- Possible only if the state was designated in an international application filed while the extension agreement with the state concerned was in force: Albania from 1 February 1996, the former Yugoslav Republic of Macedonia from 1 November 1997, Croatia from 1 April 2004, Bosnia and Herzegovina from 1 December 2004, Lithuania from 5 July 1994 to 30 November 2004, Latvia from 1 May 1995 to 30 June 2005. PCT applications filed before 4 June 2006 with a view to obtaining protection in YU – the state union of Serbia and Montenegro – can be extended to the territory of what is now the Republic of Serbia (RS). At the moment it is still unclear whether extension also covers what is now the Republic of Montenegro (ME). PCT applications filed on or after 4 June 2006 can only be extended to the territory of the Republic of Serbia (RS).
- Space for states with which extension agreements enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application.

Notes de bas de page

- Situation à la date d'impression :
32 Etats contractants, à savoir :
AT Autriche, **BE** Belgique, **BG** Bulgarie,
CH / LI Suisse et Liechtenstein, **CY** Chypre,
CZ République tchèque, **DE** Allemagne,
DK Danemark, **EE** Estonie, **ES** Espagne,
FI Finlande, **FR** France, **GB** Royaume-Uni,
GR Grèce, **HU** Hongrie, **IE** Irlande, **IS** Islande,
IT Italie, **LT** Lituanie, **LU** Luxembourg,
LV Lettonie, **MC** Monaco, **MT** Malte, **NL** Pays-Bas, **PL** Pologne, **PT** Portugal, **RO** Roumanie,
SE Suède, **SI** Slovénie, **SK** République slovaque,
TR Turquie
- Possible pour les Etats suivants uniquement s'ils ont été désignés dans la demande internationale à partir des dates suivantes : 1^{er} mars 2004 pour la Pologne, 1^{er} novembre 2004 pour l'Islande, 1^{er} décembre 2004 pour la Lituanie, 1^{er} juillet 2005 pour la Lettonie et 1^{er} mars 2007 pour Malte.
- Possible uniquement si l'Etat a été désigné dans la demande internationale et que la demande internationale ait été déposée pendant la période où l'accord d'extension était en vigueur avec l'Etat concerné, c'est-à-dire à partir du 1^{er} février 1996 pour l'Albanie, à partir du 1^{er} novembre 1997 pour l'ancienne République yougoslave de Macédoine, à partir du 1^{er} avril 2004 pour la Croatie, à partir du 1^{er} décembre 2004 pour la Bosnie-Herzégovine, du 5 juillet 1994 au 30 novembre 2004 pour la Lituanie, du 1^{er} mai 1995 au 30 juin 2005 pour la Lettonie. Il est possible d'étendre au territoire de l'actuelle République de Serbie (RS) les effets produits par les demandes PCT déposées avant le 4 juin 2006 dans lesquelles il était demandé d'obtenir une protection dans la Communauté d'Etats Serbie-et-Monténégro (YU). Pour l'heure, il n'est pas encore établi si les effets produits par ces demandes peuvent s'étendre également à l'actuelle République du Monténégro (ME). Les effets des demandes PCT déposées à compter du 4 juin 2006 ne peuvent être étendus qu'au territoire de l'actuelle République de Serbie (RS).
- Prévu pour des Etats à l'égard desquels des accords d'extension entrèrent en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.



Merkblatt zum Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) (EPA/EPO/OEB Form 1200)

I. Allgemeine Hinweise

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1200 (Formblatt 1200). Für die Einreichung internationaler Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden. Für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents ist das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1001 zu verwenden.

Die Erfordernisse für den Eintritt in die europäische Phase richten sich nach dem Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 28. Juni 2001 und seiner Ausführungsordnung in der Fassung des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006.

Bezug von Formblättern und Broschüren

Formblätter für Anmelder (Vollmacht, Gebührenzahlung usw.) und Broschüren sind beim EPA (vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin) und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich.

In elektronischer Form stehen Broschüren, Formblätter, Gebührentabellen und Rechtstexte auf der Website des EPA (<http://www.epo.org>) zur Verfügung.

Beschleunigte Bearbeitung

Wünscht der Anmelder die rasche Recherche oder Prüfung seiner Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen - "PACE" (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, F.1.) wirksame Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer. Siehe EPA/EPO/OEB Form 1005.

Eintritt in die europäische Phase – EPA/EPO/OEB Form 1200

Nach Regel 159 (1) EPÜ muss der Anmelder beim Eintritt in die europäische Phase vor dem EPA – als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt – die in Regel 159 (1) a) bis h) und Regel 162 (1) EPÜ genannten Handlungen bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem (frühesten) Prioritätstag vornehmen.

Die Verwendung des Formblatts 1200 wird empfohlen. Das Formblatt sollte mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein (Regel 50 (2) EPÜ), um eine maschinelle Lesbarkeit zu ermöglichen.

Sollte ein Feld für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, sind weitere Angaben auf einem Zusatzblatt erbeten. Diese sind jeweils dem fortgesetzten Feld und seiner Bezeichnung zuzuordnen: z. B. 2 - Weitere(r) Vertreter; 6 - Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen.

Einreichung der Unterlagen

Das Formblatt 1200 und beigefügte Unterlagen müssen unmittelbar beim EPA eingereicht werden.

a) Einreichung in Papierform

Das Formblatt 1200 muss nur in einem Stück eingereicht werden. Gleiches gilt für beigefügte Übersetzungen und Änderungen der Anmeldungsunterlagen. Für Sequenzprotokolle gelten besondere Vorschriften (siehe II, 9).

b) Einreichung per Fax

Das Formblatt 1200, beigefügte Übersetzungen und Änderungen der Anmeldungsunterlagen können auch per Fax eingereicht werden. Die gleichzeitige Einreichung einer Bestätigung in Papierform ist nicht notwendig, außer das EPA fordert dazu auf (siehe Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, A.3.).

c) Elektronische Einreichung

Die vorgenannten Unterlagen können auch online oder mittels elektronischer Datenträger eingereicht werden (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, A.4.). Näheres hierzu im Internet unter <http://www.epo.org> oder direkt unter <http://www.epoline.org>. Bei einer Online-Einreichung ist die Anmeldegebühr geringer als bei einer Einreichung in Papierform oder per Fax.

II. Ausfüllhinweise

In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Nummerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt.

1. Anmelder

Falls bei Eintritt in die europäische Phase die Anschrift, die Staatsangehörigkeit oder der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes eines oder mehrerer Anmelder fehlt (was infolge der Regel 26.2bis b) PCT der Fall sein kann), ist diese Angabe auf einem Zusatzblatt einzureichen.

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern **ohne Vertreter** mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muss eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen (vgl. ABI. EPA 1980, 397).

2. Vertreterbestellung (Artikel 133, 134 EPÜ)

Anmelder, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ haben, müssen in jedem durch das EPÜ geschaffenen Verfahren durch einen zugelassenen Vertreter vertreten sein und Handlungen durch ihn vornehmen (Art. 133 (2) EPÜ).

3. Vollmacht (Regel 152 EPÜ)

Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 152 (1) - (3) EPÜ in Verbindung mit dem Beschluss vom 12. Juli 2007 nur in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu die Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, L.1.). Hingegen müssen nach Artikel 134 (8) EPÜ vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen, sofern sie nicht bereits beim EPA als Anmeldeamt eine Vollmacht eingereicht haben, die sich ausdrücklich auch auf die durch das EPÜ geschaffenen Verfahren erstreckt.

Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für eine Vollmacht die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1003 und für eine allgemeine Vollmacht die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1004 empfohlen.

4. Prüfungsantrag (Artikel 150 (2), Artikel 94, Regel 70 EPÜ)

4.1 Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist (Art. 94 (1), Regel 70 (1) EPÜ). Der Prüfungsantrag ist bereits in Feld 4.1 des Formblatts 1200 angekreuzt. Wird der Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache gestellt (Art. 14 (4) EPÜ, Regel 6 (3) EPÜ), wird die Prüfungsgebühr um 20 % ermäßigt. Siehe dazu III, 19.2.

Der Prüfungsantrag muss entweder bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem der internationale Recherchenbericht (oder die Erklärung nach Art. 17 (2) a) PCT) veröffentlicht worden ist (Art. 153 (6) EPÜ), oder innerhalb von 31 Monaten ab dem Anmeldetag beziehungsweise dem (frühesten) Prioritätstag. Es gilt jeweils die Frist, die später endet. In der Praxis bedeutet dies, dass im Regelfall innerhalb der 31-Monatsfrist der Prüfungsantrag durch Entrichtung der Prüfungsgebühr gestellt werden muss (Regel 159 (1) f) EPÜ), es sei denn, der internationale Recherchenbericht wurde verspätet veröffentlicht.

4.2 Ein Anmelder, der den Prüfungsantrag bereits vor dem Zugang des ergänzenden europäischen Recherchenberichts gestellt hat, wird nach dessen Übersendung vom EPA aufgefordert, innerhalb einer zu bestimmenden Frist zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält (Regel 70 (2) EPÜ). Der Anmelder kann zur Beschleunigung des Verfahrens in Feld 4.2 auf diese Aufforderung verzichten. In diesem Fall gilt die Aufrechterhaltungserklärung mit Zugang

des ergänzenden europäischen Recherchenberichts als abgegeben. Zu den Rechtsfolgen vergleiche Richtlinien für die Prüfung im EPA, C-VI, 1.1.2.

5. Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke

Es können ein oder mehrere zusätzliche Sätze der Abschriften der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke angefordert werden (vgl. Regel 65 EPÜ). Hierfür ist (sind) die vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) (vgl. III, 20) zu entrichten.

6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen

Der Anmelder muss beim Eintritt in die europäische Phase die Anmeldungsunterlagen angeben, die dem europäischen Erteilungsverfahren in der ursprünglich eingereichten oder in geänderter Fassung zugrunde zu legen sind (Regel 159 (1) b) EPÜ). Feld 6 ist auf den Normalfall abgestellt und stellt klar, dass der Anmelder entweder

- gemäß Feld 6.1 im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (ohne PCT Kapitel II) die **veröffentlichten Anmeldungsunterlagen** (ggf. mit den nach Art. 19 PCT beim Internationalen Büro eingereichten Änderungen der Ansprüche) oder
- gemäß Feld 6.2 im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (nach PCT Kapitel II) die dem **internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde liegenden Unterlagen** weiterverfolgen will.

Der Anmelder kann jedoch erklären, dass dem Erteilungsverfahren geänderte Unterlagen zugrunde zu legen sind. Darüber hinaus kann er die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach Zustellung einer entsprechenden Mitteilung (Form 1226) erneut einmal ändern (Regel 161 EPÜ). Verringert sich dadurch die Anzahl der Ansprüche, werden zu viel entrichtete Anspruchsbühren zurückerstattet (Regel 162 (3) EPÜ).

Will der Anmelder **ausnahmsweise** die im internationalen vorläufigen Prüfungsverfahren vorgelegten Änderungen nicht weiterverfolgen und auf die veröffentlichten Unterlagen, ggf. mit den Änderungen gegenüber dem Internationalen Büro nach Artikel 19 PCT, zurückgehen, ist dies anzugeben und auf einem **Zusatzblatt** klarzustellen.

Ohnehin kann Feld 6 nicht allen denkbaren Fallkonstellationen gerecht werden. In Ausnahmefällen wird es sich nicht vermeiden lassen, Klarstellungen auf einem **Zusatzblatt** einzureichen.

Hat der Anmelder im Verfahren vor dem EPA als der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde **Versuchsberichte** vorgelegt, so wird

davon ausgegangen, dass das EPA diese auch im europäischen Erteilungsverfahren verwenden darf.

7. Übersetzungen

7.1 Übersetzung der Anmeldung

Wurde die internationale Anmeldung **nicht** in einer der Amtssprachen des EPA veröffentlicht, so muss der Anmelder dem EPA vor Ablauf von 31 Monaten nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag eine Übersetzung dieser Anmeldung in eine der Amtssprachen vorlegen.

Die Sprache der Übersetzung bestimmt die Verfahrenssprache vor dem EPA. Die Übersetzung muss die Beschreibung, die Patentansprüche in der ursprünglich eingereichten Fassung, etwaige Textbestandteile der Zeichnungen und die Zusammenfassung enthalten. Außerdem muss die Übersetzung die nach Artikel 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung enthalten, falls der Anmelder sie dem weiteren Verfahren zugrunde legen will (Regel 49.5 c), c-bis PCT), sowie alle Angaben nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT und alle veröffentlichten Berichtigungsanträge (Regel 91.3 d) PCT).

Wird die Übersetzung der internationalen Anmeldung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt die internationale Anmeldung als zurückgenommen (Regel 160 (1) EPÜ). Stellt das EPA fest, dass die Anmeldung aus diesem Grunde als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit. In Erwiderung auf diese Feststellung eines Rechtsverlusts kann der Anmelder einen Antrag auf Weiterbehandlung stellen (Artikel 121, Regel 135 EPÜ). Unter entsprechender Anwendung von Regel 112 (2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen.

7.2 Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung

Nach Regel 53 (3) EPÜ ist eine Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung oder eine Erklärung, dass die europäische Patentanmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist, nur nach einer Aufforderung des EPA einzureichen.

Zur Abgabe einer Erklärung nach Regel 53 (3) EPÜ kann das entsprechende Kästchen in Feld 7.3 angekreuzt werden. Wird die Erklärung abgegeben, so ergeht keine spätere Aufforderung zur Einreichung einer Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung. Siehe Rechtsauskunft Nr. 19/99, ABI. EPA 1999, 296.

7.5 Übersetzung der Anlagen

Findet **Kapitel II PCT** Anwendung, so müssen auch alle Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht vom Anmelder übersetzt (Art. 36 (2) b), (3) b), Regel 74.1 PCT) und die Übersetzung eingereicht werden, unabhängig davon, ob der Anmelder Patentschutz für dieselbe Fassung der Anmeldungsunterlagen begehrt, die bereits Gegenstand jenes Berichts waren.

8. Biologisches Material

Um dem EPA die Nachprüfung zu ermöglichen, ob die Vorschriften der Regel 31 EPÜ eingehalten wurden, ist dem EPA die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen. Dem Anmelder wird dringend empfohlen, diese zusammen mit diesem Formblatt, spätestens jedoch bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag, einzureichen.

Verzichtserklärung nach Regel 33 (1) und (2) EPÜ

Auf die in Regel 33 (1) und (2) EPÜ vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten, vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muss auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muss das vom Verzicht umfasste biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und Eingangsnummer oder das vom Hinterleger zugeteilte Bezugszeichen laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann jederzeit erklärt werden.

9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

9.1 Sind in der internationalen Anmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, muss die Beschreibung nach Regel 5.2 PCT ein Sequenzprotokoll enthalten, das WIPO-Standard ST. 25 entspricht und gemäß diesem Standard als gesonderter Teil der Beschreibung abgefasst ist. Das EPA als Internationale Recherchenbehörde verlangt die Einreichung des Sequenzprotokolls auf Papier und auf einem elektronischen Datenträger sowie die Abgabe einer Erklärung, dass die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmt (Regel 13ter.1 PCT und Regel 30 EPÜ sowie Artikel 4 des Beschlusses vom 12. Juli 2007, Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.1.).

War das EPA Internationale Recherchenbehörde, werden dem EPA alle erforderlichen Unterlagen in der Regel bereits vorliegen.

9.2 Liegt dem EPA ein dem Standard der Verwaltungsvorschriften zum PCT entsprechendes Sequenzprotokoll nicht vor, ist (sind) die fehlende(n) Unterlage(n) **beim Eintritt in die europäische Phase** nachzureichen (siehe auch Regeln 163 (3) und 30 EPÜ sowie Artikel 5 des Beschlusses vom 12. Juli 2007, Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.1.).

9.3 Gemäß Feld 9.3 erklärt der Anmelder, dass die auf dem Datenträger gespeicherte Information mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmt.

9.4 Gemäß Feld 9.4 erklärt der Anmelder, dass das nachgereichte Sequenzprotokoll nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.

In Bezug auf die **Gebühr für verspätete Einreichung** siehe Regeln 163 (3), 30 (3) EPÜ, Art. 5 des Beschlusses vom 12. Juli 2007 (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.1) und die Mitteilung vom 12. Juli 2007 (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.2., III.).

10. Benennungsgebühren

Zahlungsfrist

Die Benennungsgebühren müssen entweder bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gezahlt werden, an dem der internationale Recherchenbericht (oder die Erklärung nach Art. 17 (2) a) PCT) veröffentlicht worden ist (Art. 153 (6) EPÜ), oder innerhalb von 31 Monaten ab dem Anmeldetag beziehungsweise dem (frühesten) Prioritätstag, wobei jeweils die Frist gilt, die später endet. In der Praxis bedeutet dies, dass im Regelfall innerhalb der 31-Monatsfrist die Benennungsgebühren entrichtet werden müssen (Regel 159 (1) d) EPÜ), es sei denn, der internationale Recherchenbericht wurde verspätet veröffentlicht.

Benennung aller Vertragsstaaten

Alle Vertragsstaaten, die dem EPÜ bei Einreichung der internationalen Patentanmeldung angehören, gelten als benannt (siehe Art. 79 (1) EPÜ), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind. Somit werden die Vertragsstaaten des EPÜ, die beim Eintritt in die europäische Phase wirksam benannt werden können, bereits in der internationalen Phase festgelegt (Regel 4.9 PCT). Sollen mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr die Benennungsgebühren für alle bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ entrichtet werden (siehe III, 16), benötigt das EPA keine weiteren Angaben über die Vertragsstaaten.

10.1 Auswahl von Staaten

Beabsichtigt der Anmelder, **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, soll er die betreffenden Vertragsstaaten des EPÜ in Feld 10.1 eintragen. Trotz dieses Hinweises auf eine eingeschränkte Zahlungsabsicht besteht die Möglichkeit, Benennungsgebühren für die in dieser Erklärung nicht aufgeführten, aber in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten innerhalb der Frist der Regel 159 (1) d) EPÜ unter Angabe des betreffenden Vertragsstaats zu entrichten.

Falls für die Anmeldung ein **automatischer Abbuchungsauftrag** vorliegt (Feld 12), bucht das EPA bei Ablauf der Zahlungsfrist den siebenfachen Betrag der Benennungsgebühr bzw. die Benennungsgebühr(en) nur für die in Feld 10.1 eingetragenen Staaten ab, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anders lautender Auftrag zugeht.

10.2 Verzichtserklärung

Durch Ankreuzen der Erklärung in Feld 10.2 **verzichtet** der Anmelder für die im Feld 10.1 nicht aufgeführten Vertragsstaaten auf die Mitteilung nach Regel 112 (1) EPÜ (Regel 160 (3) EPÜ) und **stimmt**

zu, dass eine Weiterbehandlung (Art. 121, Regel 135 EPÜ) in diesen Fällen ausgeschlossen ist. Die Angabe des Verzichts vereinfacht den Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA. Die Absendung einer Mitteilung nach Regel 112 (1) EPÜ ist dann nämlich auf die Fälle beschränkt, in denen der Anmelder entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht für einen in Feld 10.1 angegebenen Staat keine Benennungsgebühr entrichtet hat.

Erklärt der Anmelder diesen Verzicht **nicht**, erhält er die Mitteilung nach Regel 112 (1) EPÜ (Regel 160 (3) EPÜ) in Bezug auf sämtliche Vertragsstaaten, für die bis Ablauf der Zahlungsfrist nach Regel 159 (1) d) EPÜ die Benennungsgebühr nicht entrichtet worden ist.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Die Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag ihrer Einreichung Erstreckungsabkommen in Kraft sind, soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind (Stand Dezember 2007: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kroatien, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Serbien). Sie können sich auch auf Staaten erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der internationalen Anmeldung ein Erstreckungsabkommen bestand, selbst wenn diese Staaten zwischenzeitlich Vertragsstaaten des EPÜ wurden. Eine Erstreckung auf Lettland ist somit möglich, falls Lettland in der internationalen Anmeldung bestimmt war und die Anmeldung bis 30. Juni 2005 eingereicht wurde.

Unter dieser Voraussetzung gilt der Erstreckungsantrag für jede in die europäische Phase eintretende Anmeldung als gestellt. Der Erstreckungsantrag für einen Staat gilt als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht innerhalb der für die Entrichtung der Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Frist (Regel 159 (1) d) EPÜ) an das EPA entrichtet wird. Eine gesonderte Mitteilung entsprechend Regel 112 (1) EPÜ (Regel 160 (3) EPÜ) ergeht **nicht**. Bei Erstreckungsanträgen, die als zurückgenommen gelten, ist eine Weiterbehandlung grundsätzlich ausgeschlossen (Ausnahme hiervon siehe Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-III, 12.2).

Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 und 1997, 538 bekannt gemacht.

12. Automatischer Abbuchungsauftrag

Siehe hierzu die Vorschriften und Hinweise über das automatische Abbuchungsverfahren (Beilage zum ABI. EPA 10/2007).

13. Rückzahlungen

Verfügt ein Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto beim EPA (Beilage zum ABI. EPA Nr. 10/2007), so können etwaige Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen.

Wird dies gewünscht, sind die Nummer des laufenden Kontos und der Name des Kontoinhabers anzugeben. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines **Vertreters** siehe Nummer 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573.

III. Hinweise zu den Gebühren

Es wird empfohlen, bei der Gebührenzahlung das Formblatt EPA Form 1010 zu verwenden. Auf die Möglichkeit der **Online-Gebührenzahlung** im Rahmen von My **epoline**[®] wird hingewiesen (Beilage zum ABI. EPA Nr. 10/2007 und unter <http://www.epoline.org>).

14. Kapitel I PCT (Artikel 22 PCT) und Kapitel II PCT (Artikel 39 (1) PCT)

Gebühren, die bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag zu entrichten sind (Regeln 159, 162 EPÜ):

- a) die Anmeldegebühr nach Art. 78 (2) EPÜ (Regel 159 (1) c) EPÜ)
- b) die Benennungsgebühren, wenn die Frist nach Regel 39 (1) EPÜ früher abläuft (siehe III, 16 und II, 10)
- c) gegebenenfalls die Recherchegebühr für die ergänzende europäische Recherche (siehe III, 15)
- d) gegebenenfalls die Anspruchsgebühren (siehe III, 18)
- e) die Prüfungsgebühr (siehe III, 19 und II, 4.1)
- f) die Jahresgebühr für das dritte Jahr, wenn diese Gebühr nach Regel 51 (1) EPÜ früher fällig wird (vgl. Regel 159 (1) g) EPÜ).

15. Recherchegebühr

Siehe hierzu ABI. EPA 3/2006.

15.1 Nichterhebung der Recherchegebühr

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird **nicht** erstellt und eine Recherchegebühr wird **nicht** erhoben, wenn

- der internationale Recherchenbericht vom EPA erstellt worden ist oder
- die internationale Anmeldung vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurde und der internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist.

Eine Recherchegebühr wird ebenfalls **nicht** erhoben (aber ein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt), wenn

- die internationale Anmeldung zwischen dem 1. April und dem 30. Juni 2005 eingereicht wurde und der internationale Recherchenbericht vom Finnischen Patent- und Registrieramt erstellt worden ist.

15.2 Herabsetzung der Recherchegebühr

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird erstellt, aber die Recherchegebühr ist **herabgesetzt**

- um 20 % (bis 30. Juni 2005 eingereichte internationale Anmeldungen) oder
- um 190 Euro (ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen),

wenn der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen, vom russischen, vom australischen, vom chinesischen oder vom koreanischen Patentamt erstellt worden ist.

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird erstellt, aber die Recherchegebühr ist **herabgesetzt**

- um 845 Euro (für vom 1. Juli 2005 bis 30. Juni 2008 eingereichte internationale Anmeldungen),

wenn der internationale Recherchenbericht vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist.

16. Benennungsgebühren

Für jeden benannten Staat ist eine Benennungsgebühr zu entrichten. Für die gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins ist nur eine einzige Benennungsgebühr zu entrichten. Die Zahlung des siebenfachen Betrags einer Benennungsgebühr gilt als Zahlung der Benennungsgebühren für alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ.

17. Erstreckungsgebühren

Für jeden Erstreckungsstaat ist eine Erstreckungsgebühr zu entrichten. **Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind.** Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die in Feld 11 angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anders lautender Auftrag zugeht.

18. Anspruchsgebühren

Der Anmelder ist berechtigt, beim Eintritt in die europäische Phase geänderte Patentansprüche beim EPA einzureichen (Regel 137 (3), Regel 159 (1) b) EPÜ). Nach Eintritt in die europäische Phase kann die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist

von einem Monat, die durch eine entsprechende Mitteilung des Amtes in Lauf gesetzt wird, noch einmal geändert werden (Regel 161 EPÜ). Die Möglichkeit späterer Änderungen nach Regel 137 (2) bis (4) EPÜ bleibt hiervon unberührt.

Enthalten die Anmeldeunterlagen, die dem europäischen Erteilungsverfahren zugrunde zu legen sind, mehr als zehn Ansprüche, so ist für den elften und jeden weiteren Anspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten. Werden innerhalb der Nachfrist nach Regel 161 EPÜ geänderte Ansprüche eingereicht, so werden die Anspruchsgebühren auf der Grundlage der geänderten Ansprüche berechnet (Regel 162 (2) EPÜ). Siehe dazu auch III, 22.2. Die Frist zur Zahlung der Anspruchsgebühren wird von Regel 159 (1) bzw. Regel 162 (2) EPÜ bestimmt, wobei geänderte Ansprüche denselben Fristen wie die ursprünglich eingereichten Ansprüche unterliegen. Zu viel bezahlte Anspruchsgebühren werden nach Regel 162 (3) EPÜ zurückerstattet.

19. Ermäßigung der Prüfungsgebühr

19.1 Internationale vorläufige Prüfung durch das EPA

Die Prüfungsgebühr wird um 50 % ermäßigt, wenn das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde für die betreffende Anmeldung bereits einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt hat (Art. 14 (2) GebO). Wurde der Bericht nach Artikel 34.3 c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Prüfungsgebühr nicht ermäßigt, wenn sich die Prüfung auf einen nicht im Bericht behandelten Gegenstand erstreckt.

19.2 Sprachen

Natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland können den Prüfungsantrag in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14 (4) EPÜ).

Die Prüfungsgebühr wird um 20 % ermäßigt, wenn der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht und innerhalb eines Monats nach dieser Einreichung, d. h. frühestens gleichzeitig mit dem Prüfungsantrag, eine Übersetzung in der Verfahrenssprache geliefert wird (Regel 6 EPÜ, Art. 14 (1) GebO).

Die Verwendung des Formblatts 1200 wird empfohlen, da dessen Feld 4 bereits einen vorgedruckten Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält. Für den Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache ist entsprechend Platz vorgesehen. Der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden.

Der Wortlaut des Prüfungsantrags kann wie folgt lauten:

bulgarisch: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

dänisch: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

estnisch: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

finnisch: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

griechisch: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

irisch: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

isländisch: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

italienisch: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

lettisch: "Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

litauisch: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

luxemburgisch: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

maltesisch: "Qed jigi mitlub l-ezaminazzjoni ta' l-applikazzjoni skond Artiklu 94."

niederländisch: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvrage als bedoeld in Art. 94."

polnisch: "Niniejszym wnosì się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

portugiesisch: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

rumänisch: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

schwedisch: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

slowakisch: "Podl'a článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

slowenisch: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

spanisch: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

tschechisch: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

türkisch: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

ungarisch: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

- 19.3** Liegen die Voraussetzungen für beide Ermäßigungsfälle vor, so ermäßigt sich die Prüfungsgebühr zunächst um 50 %. Der sich dadurch ergebende Betrag ermäßigt sich um weitere 20 %, also nicht um 20 % der vollen Gebühr.

20. Höhe der Gebühren

Die Höhe der Gebühren ist den anwendbaren Rechtsvorschriften zu entnehmen. Ein Verweis auf die relevante Fundstelle der Rechtsvorschriften findet sich in den "Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen", die regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht werden.

Gebühreninformationen sind auch im Internet auf der Website des EPA unter <http://www.epo.org> veröffentlicht.

21. 10-Tage-Sicherheitsregel

Es wird empfohlen, die Zahlung in einem Vertragsstaat des EPÜ spätestens 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist gemäß Artikel 7 (3) und (4) GebO zu veranlassen. Gilt in einem solchen Fall die Gebührensatzung gemäß Artikel 7 (1) und (2) GebO erst nach Ablauf der Zahlungsfrist als eingegangen, so gilt diese Frist dennoch als eingehalten, wenn ein entsprechender Nachweis geführt wird. Ist die Zahlung weniger als 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist, jedoch noch innerhalb der Zahlungsfrist veranlasst worden, so ist neben der Führung des entsprechenden Nachweises zusätzlich eine Zuschlagsgebühr zu entrichten.

22. Rechtliche Folgen der Nichtentrichtung von Gebühren

22.1 Anmeldegebühr, Recherchegebühr, Benennungsgebühren, Prüfungsgebühr, Erstreckungsgebühren

Wird die Anmeldegebühr, die Recherchegebühr oder die Prüfungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Anmeldung als zurückgenommen. Das Gleiche gilt, wenn keine Benennungsgebühr bezahlt wird (Regel 160 (1) EPÜ). Die Benennung eines Vertragsstaats, für den die Benennungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet worden ist, gilt als zurückgenommen (Regel 160 (2) EPÜ). Stellt das EPA fest, dass die Anmeldung oder die Benennung eines Vertragsstaats als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit. In Erwiderung auf diese Feststellung eines Rechtsverlusts kann der Anmelder einen Antrag auf Weiterbehandlung stellen (Artikel 121, Regel 135 EPÜ). Unter entsprechender Anwendung von Regel 112 (2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen.

Durch Ankreuzen der Erklärung in Feld 10.2 verzichtet der Anmelder für die in Feld 10.1 nicht aufgeführten Vertragsstaaten auf die Mitteilung über die Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 112 (1) EPÜ

(Regel 160 (3) EPÜ) und **stimmt zu, dass eine Weiterbehandlung (Art. 121, Regel 135 EPÜ) in diesen Fällen ausgeschlossen ist.**

Wird eine Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, gilt der Erstreckungsantrag insoweit als zurückgenommen.

22.2 Anspruchsgebühren

Wird eine Anspruchsgebühr nicht innerhalb der Frist nach Regel 159 (1) EPÜ entrichtet, so kann sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung (Form 1226), in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden (Regel 162 (2) EPÜ).

Form 1226 ist gleichzeitig die Mitteilung nach Regel 161 EPÜ (siehe II, 6).

Werden Änderungen der Ansprüche nach Regel 161 EPÜ nach Erhalt der Mitteilung eingereicht, so stellt diese Mitteilung die einzige Aufforderung dar, eventuell anfallende zusätzliche Anspruchsgebühren noch innerhalb der Frist von Regel 162 (2) EPÜ zu entrichten.

Wird eine Anspruchsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den entsprechenden Patentanspruch (Regel 162 (4) EPÜ).

22.3 Jahresgebühren

Erfolgt die Zahlung einer Jahresgebühr nicht bis zum Fälligkeitstag, so kann die Jahresgebühr noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Regel 51 (2) EPÜ). Werden die Jahresgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen (Art. 86 (1) EPÜ).

Die Liste der Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts wiedergegeben. Sie ist auch über das Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.



Notes on EPA/EPO/OEB Form 1200, for entry into the European phase (EPO as designated or elected Office)

I. General instructions

These Notes explain how to complete EPA/EPO/OEB Form 1200. To file international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT) you should use Form PCT/RO/101. To request the grant of a European patent you should use EPA/EPO/OEB Form 1001.

The requirements for entry into the European phase are laid down in the European Patent Convention (EPC), in the text adopted by the decision of the European Patent Organisation's Administrative Council dated 28 June 2001, and in the Implementing Regulations thereto, in the text adopted by the Administrative Council's decision dated 7 December 2006.

Obtaining forms and brochures

Forms for applicants (e.g. authorisation, payment of fees) and brochures are available free of charge from the EPO – preferably from Vienna but also from Munich, The Hague and Berlin – and from the national authorities for industrial property protection in the contracting states.

Brochures, forms, schedules of fees and legal texts can be downloaded from the EPO's website at <http://www.epo.org>.

Accelerated prosecution

For those seeking faster search or examination for their applications, the "PACE" programme for accelerated prosecution of European patent applications (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, F.1.) offers effective options for shortening the processing time. See also EPA/EPO/OEB Form 1005.

Entry into the European phase – EPA/EPO/OEB Form 1200

Under Rule 159(1) EPC, on entry into the European phase before the EPO – as designated or elected Office – the applicant must perform the acts specified in Rules 159(1)(a) to (h) and 162(1) EPC within 31 months of the filing date or, if priority has been claimed, the (earliest) priority date.

Use of Form 1200 is recommended. The form should be typed or printed (Rule 50(2) EPC) to ensure that it is machine-readable.

If there is not enough space for the required information, you should file an additional sheet indicating the number and heading (e.g. "2 - Additional representative(s)"; "6 - Documents intended for proceedings before the EPO") of each section continued in this way.

Filing the documents

Form 1200 and attachments must be filed direct with the EPO.

(a) Paper filing

Form 1200 need only be filed in one copy. The same applies to attached translations and amendments to the application documents. Special rules apply to sequence listings (see II.9).

(b) Fax filing

Form 1200, attached translations and amendments to the application documents may also be filed by fax. Simultaneous confirmation on paper is required only at the specific invitation of the EPO (see Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.3.).

(c) Electronic filing

The above documents may also be filed online or on electronic data carriers (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.4.). For more details go to <http://www.epo.org> or direct to <http://www.epoline.org>. The online filing fee is less than the paper and fax filing fee

II. Filling in the form

The numbering below corresponds to the sections of the form.

1. Applicant

If on entry into the European phase the address, nationality or country of residence or of place of business is missing for any applicant (as may occur under Rule 26.2bis(b) PCT), this information must be filed on a separate sheet.

An address for correspondence may be given only by applicants with **no representative** and having several different business addresses. The address must be the applicant's own and will not appear in either the Register of European Patents or EPO publications (see OJ EPO 1980, 397).

2. Appointment of representative (Articles 133 and 134 EPC)

Applicants not having their residence or principal place of business in an EPC contracting state must be represented by a professional representative and act through him in all proceedings established by the EPC (Article 133(2) EPC).

3. Authorisation (Rule 152 EPC)

Under Rule 152(1)-(3) EPC in conjunction with the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007, professional representatives who

identify themselves as such are required to file a signed authorisation only in particular circumstances (see Special edition No. 3, OJ EPO 2007, L.1.). However, a legal practitioner entitled to act as professional representative under Article 134(8) EPC or an employee acting for an applicant under Article 133(3), first sentence, EPC who is not a professional representative must file a signed authorisation unless an authorisation which expressly empowers him to act in proceedings established by the EPC has previously been filed with the EPO as receiving Office.

If an authorisation is required, the use of EPA/EPO/OEB Form 1003 is recommended for individual authorisations and EPA/EPO/OEB Form 1004 for general authorisations.

4. Request for examination (Article 150(2), Article 94 and Rule 70 EPC)

- 4.1 The request for examination is not deemed to be filed until the examination fee has been paid (Article 94(1) and Rule 70(1) EPC). The box for the request is pre-crossed in Section 4.1 of Form 1200. If the request is filed in an admissible non-EPO language (Article 14(4) and Rule 6(3) EPC), the examination fee is reduced by 20% (see III.19.2).

The request for examination must be filed either up to six months from the date on which the international search report (or the declaration under Article 17(2)(a) PCT) was published (Article 153(6) EPC) or within 31 months from the filing date or the (earliest) priority date, whichever period ends later. In practice this means that as a rule it must be submitted by payment of the examination fee within the 31-month period (Rule 159(1)(f) EPC) unless the international search report was published late.

- 4.2 Applicants who file the request for examination before receiving the supplementary European search report are asked by the EPO, after the search report has been sent, to confirm within a set period that they wish to proceed further with the application (Rule 70(2) EPC). To accelerate the procedure, in Section 4.2 the right to be asked for such confirmation can be waived, in which case confirmation is deemed to be given on receipt of the supplementary European search report. With regard to the legal consequences, see the Guidelines for Examination in the EPO, C-VI, 1.1.2.

5. Additional copy(ies) of the documents cited in the supplementary European search report

One or more additional sets of copies of the documents cited in the supplementary European search report can be ordered (see Rule 65 EPC) against payment of the flat-rate fee (see III.20).

6. Documents intended for proceedings before the EPO

When an application enters the European phase the applicant must specify the application documents, as originally filed or as amended, on which the European

grant procedure is to be based (Rule 159(1)(b) EPC). Section 6 covers normal cases, and makes clear that the applicant intends to proceed with either

- the **published documents** (including any amended claims filed with the International Bureau under Article 19 PCT), in proceedings before the EPO as **designated Office** without PCT Chapter II (Section 6.1), or
- the documents on which the **international preliminary examination report is based**, in proceedings before the EPO as **elected Office** under PCT Chapter II (Section 6.2).

The applicant may however indicate that amended documents are to form the basis for the grant procedure. He can also amend the application once more, within a non-extendable period of one month from a communication (Form 1226) informing him accordingly (Rule 161 EPC). If this reduces the number of claims, any claims fees paid in excess of those due are refunded (Rule 162(3) EPC).

If, **exceptionally**, the applicant does not wish to proceed with the amendments submitted during the international preliminary examination procedure, but would rather revert to the published documents (including any amendments made before the International Bureau under Article 19 PCT), he must request this on an **additional sheet**.

In any case, Section 6 cannot cover all exceptional circumstances which may arise; these must be clarified as necessary on an **additional sheet**.

If the applicant has supplied **test reports** in proceedings before the EPO as International Preliminary Examining Authority, the EPO assumes that it may also use them in the European grant proceedings.

7. Translations

7.1 Translation of the application

If the international application was **not** published in an EPO official language, the applicant must furnish the EPO with a translation of that application in such a language within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date.

The EPO proceedings will then be conducted in the language of the translation. The translation must include the description, the claims as originally filed, any text in the drawings, and the abstract. It must also include the claims as amended under Article 19 PCT if the applicant wishes subsequent proceedings to be based on them (Rule 49.5(c) and (c-bis) PCT), together with any explanatory statement, as well as all indications under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT and all published requests for rectification (Rule 91.3(d) PCT).

If the translation of the international application is not filed in due time, the international application is deemed to be withdrawn (Rule 160(1) EPC). If the EPO notes that the application is for that reason deemed to be withdrawn, it communicates this to the applicant. In response to this noting of loss of rights, the applicant may submit a request for further processing (Article 121, Rule 135 EPC). With Rule 112(2) EPC applying mutatis mutandis, the applicant may, within two months of notification of this communication, apply for a decision on the matter by the EPO.

7.2 Translation of the priority application

Under Rule 53(3) EPC, a translation of the previous (priority) application (or a declaration that the European application is a complete translation of the previous application) need only be filed at the request of the EPO.

The Rule 53(3) declaration can be made by crossing the relevant box in Section 7.3, in which case no invitation to file a translation of the priority application will be issued later (see Legal Advice No. 19/99, OJ EPO 1999, 296).

7.5 Translation of annexes

Where **PCT Chapter II** applies, the applicant must prepare and file translations of all annexes to the international preliminary examination report (Article 36(2)(b) and (3)(b), Rule 74.1 PCT), regardless of whether he is seeking patent protection for the same version of the application documents as was the subject of that report.

8. Biological material

To enable the EPO to check compliance with Rule 31 EPC, the receipt issued by the depositary institution is to be submitted to the EPO. Applicants are strongly advised to submit the receipt when filing this form or at the latest within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date.

Waiver under Rule 33(1) and (2) EPC

The applicant may waive his right under Rule 33(1) and (2) EPC to an undertaking from the requester to issue a sample of the biological material, provided that he is the depositor of the biological material concerned. This waiver must be expressly declared to the EPO in the form of a separate, signed statement. It must specify the biological material concerned (depositary institution and accession number or depositor's reference number as shown in the application documents). It may be submitted at any time.

9. Nucleotide and amino acid sequences

- 9.1 If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the international application, the description must under Rule 5.2 PCT contain a sequence listing complying with WIPO Standard ST.25 and presented

as a separate part of the description in accordance with that standard. The EPO as International Searching Authority requires the sequence listing to be filed on paper and also on an electronic data carrier and accompanied by a statement that the information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper (Rule 13ter.1 PCT and Rule 30 EPC together with Article 4 of the decision dated 12 July 2007, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.).

If the EPO was the International Searching Authority, it will generally already have received all the necessary items.

- 9.2 Where a sequence listing complying with the standard provided for in the Administrative Instructions under the PCT is not available to the EPO, the missing item(s) must be filed subsequently **on entry into the European phase** (see also Rules 163(3) and 30 EPC and Article 5 of the decision dated 12 July 2007, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.).

- 9.3 Under Section 9.3, the applicant declares that the information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper.

- 9.4 Under Section 9.4, the applicant declares that the subsequently filed sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.

With regard to the **late furnishing fee**, see Rules 163(3) and 30(3) EPC, Article 5 of the decision dated 12 July 2007 (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.) and the notice dated 12 July 2007 (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.2., III).

10. Designation fees

Period for payment

The designation fees must be paid either within six months as from the date on which the international search report (or the declaration under Article 17(2)(a) PCT) was published (Article 153(6) EPC) or within 31 months as from the filing date or (earliest) priority date, whichever period ends later. In practice this means that as a rule the designation fees must be paid within the 31-month period (Rule 159(1)(d) EPC) unless the international search report was published late.

Designation of all contracting states

All the contracting states designated in the international patent application which are party to the EPC at the time of its filing are deemed to be designated (see Article 79(1) EPC). Thus the EPC contracting states that can be validly designated on entry into the European phase are already specified in the international phase (Rule 4.9(a) PCT). If payment of **seven times the amount** of the designation fee is to constitute payment of the designation fees for all EPC contracting states designated (see III.16), the

EPO does not need any further information about contracting states.

10.1 Selection of states

Applicants intending to pay **fewer than seven** designation fees should list the relevant contracting states in Section 10.1. Within the time limit under Rule 159(1)(d) EPC, they can still pay designation fees for states not listed here but designated in the international application, indicating the contracting states concerned.

If there is an **automatic debit order** for the application (Section 12), the EPO will debit seven times the amount of the designation fee, or the designation fees for only the states listed in Section 10.1, on expiry of the period for payment unless instructed beforehand to do otherwise.

10.2 Waiver

By crossing the declaration in Section 10.2 the applicant **waives** the communication under Rule 112(1) EPC for the contracting states not listed in Section 10.1 (Rule 160(3) EPC) and **agrees to the exclusion of further processing (Article 121, Rule 135) in such cases**. This waiver simplifies the further procedure for both applicant and EPO: the Rule 112(1) communication is then issued only if the applicant fails to pay a designation fee for a state originally listed in Section 10.1.

Applicants who do **not** waive the communication under Rule 112(1) EPC (Rule 160(3) EPC) will receive it in respect of all contracting states for which no designation fee is paid within the period for payment under Rule 159(1)(d) EPC.

11. Extension of the European patent

The application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all states not party to the EPC which are designated in the international application and are the subject of extension agreements that are in force on the date of its filing (as at December 2007: Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and Serbia). Extension to such states is possible even if they have since become EPC contracting states. Thus extension to Latvia is possible if it was designated in an international application filed up to 30 June 2005.

Subject to this condition, extension is deemed requested for any application entering the European phase. The request for extension for a state is deemed withdrawn if the extension fee is not paid to the EPO within the time limit laid down in the EPC for the payment of designation fees (Rule 159(1)(d) EPC). **No** separate communication equivalent to Rule 112(1) EPC (Rule 160(3) EPC) is issued. As a rule, further processing is excluded for requests for extension which are deemed withdrawn (for

exceptions see Guidelines for Examination in the EPO, A.III, 12.2).

Detailed information about the extension system was published in OJ EPO 1994, 75, and 1997, 538.

12. Automatic debit order

See Arrangements for the automatic debiting procedure and Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure (Supplement to OJ EPO No. 10/2007).

13. Refunds

Any refunds due to an applicant who has a deposit account with the EPO (Supplement to OJ EPO No. 10/2007) may be credited to that account. An applicant who wishes this to be done must indicate the account number and the account holder's name in this section. Where a **representative's** deposit account is to be indicated, refer to point 5 of Legal Advice No. 6/91 rev., OJ EPO 1991, 573.

III. Notes on fees

For fee payments it is advisable to use EPO Form 1010. **Online fee payment** under My.epoline® (Supplement to OJ EPO 10/2007 and <http://www.epoline.org>) is also possible.

14. Chapter I PCT (Article 22 PCT) and Chapter II PCT (Article 39(1) PCT)

Fees payable within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date (Rules 159 and 162 EPC):

- (a) filing fee under Article 78(2) (see Rule 159(1)(c) EPC)
- (b) designation fees if the period under Rule 39(1) EPC has expired earlier (see III.16 and II.10)
- (c) supplementary European search fee, if any (see III.15)
- (d) claims fees, if any (see III.18)
- (e) examination fee (see III.19 and II.4.1)
- (f) renewal fee for the third year if it has fallen due earlier under Rule 51(1) EPC (see Rule 159(1)(g) EPC).

15. Search fee

See OJ EPO 3/2006.

15.1 No search fee payable

No supplementary European search report is drawn up and **no** search fee is payable if

- the international search report was drawn up by the EPO or

- the international application was filed before 1 July 2005 and the international search report was drawn up by the patent office of Austria, Spain or Sweden.

Also, **no** search fee is payable (but a supplementary European search report is drawn up) if

- the international application was filed between 1 April and 30 June 2005 and the international search report was drawn up by the patent office of Finland.

15.2 Reduction of search fee

A supplementary European search report is drawn up but the search fee is **reduced** by

- 20% (international applications filed up to 30 June 2005) or
- EUR 190 (international applications filed as from 1 July 2005)

if the international search report was drawn up by the patent office of Australia, China, Japan, Russia, South Korea or the USA.

A supplementary European search report is drawn up but the search fee is **reduced** by

- EUR 845 (international applications filed as from 1 July 2005 up to 30 June 2008)

if the international search report was drawn up by the patent office of Austria, Finland, Spain or Sweden.

16. Designation fees

A designation fee is payable for each designated state. A single designation fee is charged for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein. Payment of seven times the amount of the designation fee is deemed to constitute payment of the fees for all EPC contracting states designated in the international application.

17. Extension fees

An extension fee is payable for each state requested.

When **extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified**. Under the automatic debit procedure, extension fees are debited only for the states crossed in Section 11 unless other instructions are received before the period for payment expires.

18. Claims fees

On entry into the European phase, applicants are entitled to file amended claims with the EPO (Rules 137(3) and 159(1)(b) EPC). Thereafter, they may amend the application once more, within a non-extendable period of one month initiated by an EPO communication (Rule 161 EPC). This is without

prejudice to possible later amendments under Rule 137(2)-(4) EPC.

If the application documents on which the European grant procedure is to be based comprise more than ten claims, a claims fee is payable for the eleventh and each subsequent claim. If amended claims are filed during the one-month period under Rule 161 EPC, the claims fees due are computed on the basis of such amended claims (Rule 162(2) EPC). See also III.22.2. The time limit for paying the claims fees is determined by Rule 159(1) or 162(2) EPC, with amended claims subject to the same time limits as those originally filed. Any claims fees paid in excess are refunded under Rule 162(3) EPC.

19. Reduction of examination fee

19.1 International preliminary examination by the EPO

The examination fee is reduced by 50% if the EPO, acting as International Preliminary Examining Authority, has already drawn up the international preliminary examination report in respect of the application in question (Article 14(2) RFees). If the report was established on certain parts of the international application under Article 34.3(c) PCT, the examination fee will not be reduced if subject-matter not covered by the report is to be examined.

19.2 Languages

Natural or legal persons having their residence or principal place of business within an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of that state who are resident abroad, may file the request for examination in an official language of that state (admissible non-EPO language; Article 14(4) EPC).

The examination fee is reduced by 20% if the request for examination is filed in an admissible non-EPO language and, within one month of its filing (i.e. at the earliest simultaneously with the request for examination), a translation in the language of the proceedings is also filed (Rule 6 EPC, Article 14(1) RFees).

It is advisable to use Form 1200, as its Section 4 contains a pre-printed request for examination in the EPO's official languages. There is also space for the request for examination in the admissible non-EPO language, which however may also be filed later until the examination fee is paid.

The request for examination may be worded as follows:

Bulgarian: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

Czech: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

Danish: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

Dutch: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

Estonian: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

Finnish: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

Greek: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

Hungarian: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

Icelandic: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

Irish: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

Italian: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

Latvian: "Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

Lithuanian: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

Luxembourgish: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

Maltese: "Qed jigi mitlub l-ezaminazzjoni ta' l-applikazzjoni skond Artiklu 94."

Polish: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

Portuguese: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

Romanian: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

Slovak: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

Slovenian: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

Spanish: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

Swedish: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

Turkish: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

- 19.3** If the requirements for both reductions are satisfied, the examination fee is reduced first by 50%. The 20% reduction is applied to the resultant amount, not to the full fee.

20. Amounts of fees

For these, see the applicable legal provisions, as cited in the "Guidance for the payment of fees, costs and prices" which is published regularly in the EPO's Official Journal.

Fee information is also published on the EPO website at <http://www.epo.org>.

21. 10-day safety rule

In EPC contracting states it is advisable to make fee payments no later than ten days before the period referred to in Article 7(3) and (4) RFees. Then, if they are considered to have arrived late under Article 7(1) and (2) RFees, the EPO will nonetheless – on production of evidence of payment – treat them as having been made in time, whereas if they were paid fewer than ten days before the time limit (but still within it), a surcharge is payable in addition to the production of evidence (see Article 7(3) RFees).

22. Legal consequences of failure to pay fees

22.1 Filing fee, search fee, designation fees, examination fee, extension fees

If the filing fee, the search fee or the examination fee is not paid in due time, or if no designation fee is paid in due time, the European application is deemed to be withdrawn (Rule 160(1) EPC). The designation of any contracting state in respect of which the designation fee has not been paid in due time is deemed to be withdrawn (Rule 160(2) EPC). If the EPO notes that the application or the designation of a contracting state is deemed to be withdrawn, it communicates this to the applicant. In response to this noting of loss of rights, the applicant may submit a request for further processing (Article 121, Rule 135 EPC). With Rule 112(2) applying *mutatis mutandis*, the applicant may, within two months of notification of this communication, apply for a decision on the matter by the EPO.

By crossing the declaration in Section 10.2 the applicant waives the communication noting loss of rights under Rule 112(1) EPC for the contracting states not listed in Section 10.1 (Rule 160(3) EPC) and **agrees to the exclusion of further processing (Article 121, Rule 135) in such cases.**

If an extension fee is not paid in due time, the request for extension is deemed to be withdrawn.

22.2 Claims fees

If a claims fee is not paid within the time limit under Rule 159(1) EPC, it may still be validly paid within a non-extendable grace period of one month as from a communication (Form 1226) concerning the failure to observe the time limit (Rule 162(2) EPC).

Form 1226 also constitutes the communication under Rule 161 EPC (see II.6).

If amended claims are filed under Rule 161 EPC after receipt of the communication, that communication then constitutes the only request to pay any additional claims fees within the time limit under Rule 162(2) EPC.

If a claims fee is not paid in due time, the claim concerned is deemed to be abandoned (Rule 162(4) EPC).

22.3 Renewal fees

If a renewal fee has not been paid on or before the due date, it may still be validly paid within six months of that date, provided that the additional fee is paid at the same time (Rule 51(2) EPC). If the renewal fee and any additional fee are not paid in due time, the European patent application is deemed to be withdrawn (Article 86(1) EPC).

The list of the European Patent Organisation's euro accounts is published in every issue of the Official Journal. It can also be consulted on the EPO website at <http://www.epo.org>.



Notice concernant le formulaire relatif à l'entrée dans la phase européenne (OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu) (EPA/EPO/OEB Form 1200)

I. Indications générales

La présente notice donne des indications sur la manière de remplir le formulaire "EPA/EPO/OEB 1200". Il y a lieu d'utiliser le formulaire PCT/RO/101 pour le dépôt de demandes internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le formulaire "EPA/EPO/OEB 1001" pour la requête en délivrance d'un brevet européen.

Les conditions d'entrée dans la phase européenne sont régies par la Convention sur le brevet européen (CBE), telle qu'adoptée par le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets dans sa décision du 28 juin 2001, et sur son règlement d'exécution, tel qu'adopté par le Conseil d'administration dans sa décision du 7 décembre 2006.

Comment se procurer formulaires et brochures

Les formulaires destinés aux demandeurs (pouvoir, paiement des taxes, etc.) et les brochures peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin) et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants.

Les brochures, les formulaires, le barème des taxes et les textes juridiques sont disponibles sous forme électronique sur le site Internet de l'OEB (<http://www.epo.org>).

Traitement accéléré

Si le demandeur souhaite une recherche ou un examen rapide de sa demande, le programme "PACE" de traitement accéléré des demandes de brevet européen (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, F.1.) offre des options efficaces permettant de raccourcir le temps de traitement. Voir le formulaire EPA/EPO/OEB 1005.

Entrée dans la phase européenne – Formulaire EPA/EPO/OEB 1200

Conformément à la règle 159(1) CBE, le déposant doit, à l'entrée dans la phase européenne devant l'OEB agissant en tant qu'office désigné ou en tant qu'office élu, accomplir les actes mentionnés à la règle 159(1) a) à h) et à la règle 162(1) CBE avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, si une priorité est revendiquée, de la date de priorité (la plus ancienne).

L'utilisation du formulaire 1200 est recommandée. Le formulaire devrait être dactylographié ou imprimé (règle 50(2) CBE) de manière à être lisible par machine.

Au cas où il ne serait pas possible de porter toutes les indications nécessaires dans une rubrique, il convient d'utiliser une feuille supplémentaire et d'y mentionner le numéro et l'intitulé de la rubrique concernée : par exemple, 2 - Autre(s) mandataire(s) ; 6 - Pièces destinées à la procédure devant l'OEB.

Dépôt des pièces

Le formulaire 1200 et les pièces jointes doivent être déposés directement auprès de l'OEB.

a) Dépôt sur papier

Il n'est nécessaire de déposer qu'un seul exemplaire du formulaire 1200. Cela vaut également pour les traductions et modifications des pièces de la demande qui sont jointes. Des dispositions particulières s'appliquent aux listages de séquences (cf. point II, 9).

b) Dépôt par télécopie

Le formulaire 1200 ainsi que les traductions et modifications des pièces de la demande qui sont jointes peuvent aussi être déposés par télécopie. La production simultanée d'une confirmation sur papier n'est pas nécessaire, sauf si l'OEB le demande (cf. Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.3.).

c) Dépôt électronique

Les pièces susmentionnées peuvent également être déposées en ligne ou au moyen de supports de données électroniques (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.4.). De plus amples informations sont données sur l'Internet, à l'adresse <http://www.epo.org>, ou directement à l'adresse <http://www.epoline.org>. La taxe de dépôt est moins élevée si la demande est déposée en ligne que si elle est déposée sur papier ou par télécopie.

II. Indications à suivre pour remplir le formulaire

La numérotation ci-après correspond aux rubriques du formulaire.

1. Demandeur

Si, lorsque la demande entre dans la phase européenne, l'adresse ou la nationalité d'un/de plusieurs demandeurs, ou encore l'Etat dans lequel il/ils a/ont leur siège ou domicile n'est pas mentionné(e) (ce qui peut se produire en conséquence de la règle 26.2bis b) PCT), l'indication correspondante doit être portée sur une feuille supplémentaire.

Seuls les demandeurs **qui n'ont pas de représentant** et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance. Celle-ci doit être une adresse propre au demandeur. L'adresse pour la

correspondance ne figurera ni dans le Registre européen des brevets, ni dans les publications de l'OEB (cf. JO OEB 1980, 397).

2. Constitution de mandataire (art. 133 et 134 CBE)

Les demandeurs qui n'ont ni domicile ni siège dans un Etat partie à la CBE doivent être représentés par un mandataire agréé et agir par son entremise dans toute procédure instituée par la CBE (art. 133(2) CBE).

3. Pouvoir (règle 152 CBE)

En vertu de la règle 152(1) à (3) CBE ensemble la décision en date du 12 juillet 2007, les mandataires agréés qui se font connaître comme tels ne sont tenus que dans certains cas de déposer un pouvoir signé (cf. Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, L.1.). En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(8) CBE, ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), première phrase CBE et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé, dans la mesure où ils n'ont pas déjà déposé auprès de l'OEB agissant en tant qu'office récepteur un pouvoir qui s'étend expressément aux procédures instituées par la CBE.

Lorsque le dépôt d'un pouvoir est nécessaire, il est recommandé d'utiliser le formulaire "EPA/EPO/OEB 1003" pour un pouvoir et le formulaire "EPA/EPO/OEB 1004" pour un pouvoir général.

4. Requête en examen (art. 150(2) et 94, règle 70 CBE)

4.1 La requête en examen n'est considérée comme présentée qu'après le paiement de la taxe d'examen (art. 94(1) et règle 70(1) CBE). La case correspondant à la requête en examen est précochée à la rubrique 4.1 du formulaire 1200. Si la requête en examen est présentée dans une langue non officielle autorisée (art. 14(4) CBE, règle 6(3) CBE), la taxe d'examen est réduite de 20 %. Consulter à ce sujet le point III, 19.2.

La requête en examen doit être présentée soit dans un délai de six mois à compter de la date de publication du rapport de recherche internationale (ou de la déclaration visée à l'art. 17.2)a) PCT) (cf. art. 153(6) CBE), soit dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou de la date de priorité (la plus ancienne), le délai expirant le dernier étant applicable. Concrètement, cela signifie que, en règle générale, la requête en examen doit être présentée au moyen du paiement de la taxe d'examen dans ce délai de 31 mois (règle 159(1)f) CBE), à moins que le rapport de recherche internationale n'ait été publié en retard.

4.2 Si le demandeur a présenté la requête en examen avant que le rapport complémentaire de recherche européenne ne lui ait été transmis, il est, après l'envoi du rapport, invité par l'OEB à déclarer, dans le délai que celui-ci lui impartit, s'il maintient sa demande (règle 70(2) CBE). Pour accélérer la procédure, le demandeur peut renoncer à cette invitation à la

rubrique 4.2. Dans ce cas, la déclaration de maintien de la demande est réputée faite à la réception du rapport complémentaire de recherche européenne. Pour ce qui est des conséquences juridiques, voir les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VI, 1.1.2.

5. Copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne

Il est possible de demander un ou plusieurs jeux supplémentaires de copies des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne (voir règle 65 CBE), moyennant le paiement de la ou des taxes forfaitaires prévues à cet effet (cf. point III, 20).

6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB

Lors de l'entrée dans la phase européenne, le demandeur doit indiquer les pièces de la demande, telles que déposées initialement ou telles que modifiées, sur lesquelles la procédure de délivrance européenne doit se fonder (règle 159(1)b) CBE). La rubrique 6 concerne le cas normal et précise que le demandeur entend, soit

- maintenir les **pièces de la demande publiées** (avec, le cas échéant, les modifications des revendications déposées auprès du Bureau international conformément à l'art. 19 PCT), comme prévu à la rubrique 6.1 pour la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (sans le chapitre II du PCT), soit
- maintenir les **pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international**, comme prévu à la rubrique 6.2 pour la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (au titre du chapitre II du PCT).

Toutefois, le demandeur peut déclarer que la procédure de délivrance doit se fonder sur des documents modifiés. Il peut en outre de nouveau modifier une fois la demande dans un délai non reconductible d'un mois à compter de la signification d'une notification (formulaire 1226) l'en informant (règle 161 CBE). Si le nombre de revendications s'en trouve réduit, les taxes de revendication payées en trop sont remboursées (règle 162(3) CBE).

Si, à **titre exceptionnel**, le demandeur souhaite ne pas maintenir les modifications présentées lors de la procédure d'examen préliminaire international et revenir aux documents publiés avec, le cas échéant, les modifications déposées auprès du Bureau international conformément à l'article 19 PCT, il convient de l'indiquer clairement sur une **feuille supplémentaire**.

La rubrique 6 ne peut du reste couvrir tous les cas de figure possibles. Dans des cas exceptionnels, on ne pourra éviter de produire des éclaircissements sur une **feuille supplémentaire**.

Si le demandeur a présenté des **rapports d'essais** au cours de la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, l'OEB considère qu'il pourra aussi les utiliser au cours de la procédure de délivrance européenne.

7. Traductions

7.1. Traduction de la demande

Si la demande internationale n'a **pas** été publiée dans l'une des langues officielles de l'OEB, le demandeur doit produire auprès de l'OEB une traduction de cette demande dans l'une de ces langues officielles dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne).

La langue de la traduction détermine la langue de la procédure devant l'OEB. La description, les revendications telles que déposées initialement, les textes figurant éventuellement dans les dessins et l'abrégé sont à traduire. Il faut en outre traduire les revendications modifiées et la déclaration faite conformément à l'article 19 PCT, si le demandeur souhaite les prendre pour base pour la suite de la procédure (règle 49.5 c) et c-bis) PCT), ainsi que toute indication visée à la règle 13bis.3 et 13bis.4 PCT et toute requête en rectification publiée (règle 91.3.d) PCT).

Si la traduction de la demande internationale n'est pas produite dans les délais, la demande internationale est réputée retirée (règle 160(1) CBE). Si l'OEB constate que la demande est réputée retirée pour ce motif, il le notifie au demandeur. Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure en réponse à cette constatation de la perte d'un droit (art. 121, règle 135). Il peut, en application de la règle 112(2) CBE, requérir une décision en l'espèce de l'OEB dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification.

7.2. Traduction de la demande dont la priorité est revendiquée

Conformément à la règle 53(3) CBE, il n'y a lieu de produire une traduction de la demande dont la priorité est revendiquée ou une déclaration selon laquelle la demande de brevet européen est une traduction intégrale de la demande antérieure qu'après que l'OEB a émis une invitation à cet effet.

Il est possible de faire la déclaration au titre de la règle 53(3) CBE en cochant la case correspondante à la rubrique 7.3. Il n'est alors pas émis d'invitation ultérieure à produire une traduction de la demande dont la priorité est revendiquée. Voir le renseignement juridique n° 19/99, JO OEB 1999, 296.

7.5. Traduction des annexes

Lorsque le **chapitre II** du PCT s'applique à la demande, toutes les annexes au rapport d'examen préliminaire international doivent également être traduites par le demandeur (art. 36.2)b) et 36.3)b),

règle 74.1 PCT) et la traduction doit être produite, que le demandeur sollicite ou non une protection pour le même texte des pièces de la demande qui faisaient déjà l'objet de ce rapport.

8. Matière biologique

Afin de permettre à l'OEB de vérifier que les prescriptions de la règle 31 CBE ont bien été observées, il est nécessaire de lui présenter le récépissé de dépôt délivré par l'autorité de dépôt. Il est instamment recommandé au demandeur de produire ce récépissé en même temps que le formulaire, au plus tard toutefois avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne).

Déclaration de renonciation au titre de la règle 33(1) et (2) CBE

Le demandeur peut renoncer à l'engagement prévu à la règle 33(1) et (2) CBE, que doit prendre quiconque requiert la remise d'un échantillon de la matière biologique déposée, à condition qu'il soit également le déposant de la matière biologique en question. Le demandeur doit faire expressément cette déclaration de renonciation à l'OEB dans un document séparé signé. Ce document doit définir concrètement la matière biologique qui fait l'objet de cette renonciation (autorité de dépôt et numéro d'ordre, ou la référence d'identification du déposant telle que figurant dans les pièces de la demande). Cette déclaration de renonciation peut être faite à tout moment.

9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés

9.1 Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans la demande internationale, la description doit contenir un listage des séquences établi conformément à la norme ST.25 de l'OMPI et présenté dans une partie distincte de la description conformément à cette norme. L'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale exige en outre que le listage de séquences soit déposé sur papier ainsi que sur un support électronique de données, et que soit produite une déclaration selon laquelle l'information figurant sur le support électronique est identique à celle que contient le listage déposé sur papier (règle 13ter.1 PCT, règle 30 CBE et art. 4 de la décision en date du 12 juillet 2007, Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.1.).

Si l'OEB a agi en qualité d'administration chargée de la recherche internationale, il disposera déjà, en règle générale, de toutes les pièces nécessaires.

9.2 Si l'OEB ne dispose pas d'un listage de séquences conforme à la norme des Instructions administratives du PCT, la ou les pièces manquantes doivent être produites **lors de l'entrée dans la phase européenne** (cf. également les règles 163(3) et 30 CBE, et l'art. 5 de la décision en date du 12 juillet 2007, Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.1.).

9.3 Conformément à la rubrique 9.3, le demandeur déclare que l'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient le listage déposé sur papier.

9.4 Conformément à la rubrique 9.4, le demandeur déclare que le listage de séquences déposé ultérieurement ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

S'agissant de la **taxe pour remise tardive**, voir les règles 163(3) et 30(3) CBE ensemble l'article 5 de la décision en date du 12 juillet 2007 (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.1.) ainsi que le communiqué en date du 12 juillet 2007 (Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.2., III.).

10. Taxes de désignation

Délai de paiement

Les taxes de désignation doivent être acquittées soit dans un délai de six mois à compter de la date de publication du rapport de recherche internationale (ou de la déclaration visée à l'art. 17.2)a) PCT) (cf. art. 153(6) CBE), soit dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou de la date de priorité (la plus ancienne), le délai expirant le dernier étant applicable. Concrètement, cela signifie que, en règle générale, les taxes de désignation doivent être acquittées dans ce délai de 31 mois (règle 159(1)d) CBE), à moins que le rapport de recherche internationale n'ait été publié en retard.

Désignation de tous les Etats contractants

Tous les Etats contractants parties à la CBE lors du dépôt de la demande internationale sont réputés désignés (art. 79(1)) dans la mesure où ils sont désignés dans la demande internationale. Les Etats parties à la CBE qui peuvent être valablement désignés lors de l'entrée dans la phase européenne sont par conséquent déterminés dès la phase internationale (règle 4.9 PCT). Si les taxes de désignation doivent être acquittées pour tous les Etats parties à la CBE désignés au moyen d'un paiement correspondant à **sept fois** la taxe de désignation (cf. point III, 16), l'OEB n'a pas besoin d'autres indications concernant les Etats contractants.

10.1 Sélection d'Etats

Si le demandeur envisage de payer **moins de sept** taxes de désignation, il doit indiquer les Etats parties à la CBE concernés à la rubrique 10.1. Même s'il a indiqué qu'il envisageait de limiter le paiement, le demandeur peut toujours payer, dans le délai prévu à la règle 159(1)d) CBE, des taxes de désignation pour les Etats contractants qui ne sont pas mentionnés dans cette déclaration, mais qui sont désignés dans la demande internationale, en indiquant l'Etat contractant concerné.

Si un **ordre de prélèvement automatique** a été donné pour la demande (rubrique 12), l'OEB prélève, à l'expiration du délai de paiement, un montant

correspondant à sept fois la taxe de désignation ou, le cas échéant, ne prélève que les taxes correspondant aux Etats mentionnés à la rubrique 10.1, sauf indications contraires communiquées avant l'expiration du délai de paiement à l'OEB.

10.2 Déclaration de renonciation

En cochant la déclaration à la rubrique 10.2, le demandeur **renonce** à la notification prévue à la règle 112(1) CBE (règle 160(3) CBE) pour les Etats contractants qui ne sont pas mentionnés à la rubrique 10.1, et **consent à ce que la poursuite de la procédure (art. 121, règle 135 CBE) soit exclue dans ce type de cas**. L'indication de la renonciation simplifie le déroulement de la procédure pour le demandeur et l'OEB. L'envoi d'une notification au titre de la règle 112(1) CBE se trouve ainsi limité aux cas dans lesquels le demandeur, contrairement à son intention initiale, n'a pas acquitté de taxe de désignation pour un Etat mentionné à la rubrique 10.1.

Si le demandeur ne fait **pas** de déclaration de renonciation, la notification prévue à la règle 112(1) CBE (règle 160(3) CBE) lui est envoyée pour tous les Etats contractants pour lesquels la taxe de désignation n'a pas été payée à l'expiration du délai de paiement prévu à la règle 159(1)d) CBE.

11. Extension des effets du brevet européen

La demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE avec lesquels des accords d'extension sont en vigueur à la date du dépôt de la demande, dans la mesure où ils sont désignés dans la demande internationale (ces Etats étaient, en décembre 2007, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine et la Serbie). Les effets de la demande et du brevet peuvent s'étendre également à des Etats avec lesquels un accord d'extension existait à la date du dépôt de la demande internationale, même si ces Etats ont entre-temps adhéré à la CBE. Une extension à la Lettonie est donc possible si cet Etat a été désigné dans la demande internationale et que la demande ait été déposée avant le 30 juin 2005.

Dans ces conditions, la requête en extension vaut pour toute demande entrant dans la phase européenne. La requête en extension pour un Etat est réputée retirée si la taxe d'extension n'est pas versée à l'OEB dans le délai prévu par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (règle 159(1)d) CBE). Il n'est **pas** établi de notification distincte au sens de la règle 112(1) CBE (règle 160(3) CBE). La poursuite de la procédure est en principe exclue pour les requêtes en extension réputées retirées (en ce qui concerne l'exception à cette règle, voir les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-III, 12.2).

Des informations détaillées sur le système d'extension ont été publiées au JO OEB 1994, 75 et 1997, 538.

12. Ordre de prélèvement automatique

Voir la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique et l'avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique (Supplément au JO OEB n° 10/2007).

13. Remboursements

Si le bénéficiaire d'un remboursement dispose d'un compte courant auprès de l'OEB (Supplément au JO OEB n° 10/2007), le montant à rembourser peut être porté au crédit de son compte courant. Lorsqu'un remboursement sur le compte courant est souhaité, il convient de mentionner le numéro du compte courant et le nom de son titulaire. En ce qui concerne l'indication du compte courant d'un **représentant**, voir le point 5 du renseignement juridique n° 6/91 rév., JO OEB 1991, 573.

III. Indications relatives aux taxes

Il est recommandé d'utiliser le formulaire OEB 1010 pour le paiement des taxes. Il est également possible d'effectuer le **paiement des taxes en ligne** dans le cadre de My.epoline® (Supplément au JO OEB n° 10/2007 et site Internet à l'adresse : <http://www.epoline.org>).

14. Chapitre I du PCT (art. 22 PCT) et chapitre II du PCT (art. 39.1) PCT)

Taxes devant être acquittées avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne) (règles 159 et 162 CBE) :

- a) taxe de dépôt visée à l'article 78(2) (règle 159(1)c) CBE)
- b) taxes de désignation, si le délai visé à la règle 39(1) CBE expire plus tôt (cf. points III, 16 et II, 10)
- c) taxes de recherche européenne complémentaire, le cas échéant (cf. point III, 15)
- d) taxes de revendication, le cas échéant (cf. point III, 18)
- e) taxe d'examen (cf. points III, 19 et II, 4.1)
- f) taxe annuelle due pour la troisième année, si elle est exigible plus tôt conformément à la règle 51(1) CBE (cf. règle 159(1)g) CBE).

15. Taxe de recherche

Voir à ce sujet le JO OEB 3/2006.

15.1 Non-perception de la taxe de recherche

Il n'est **pas** établi de rapport complémentaire de recherche européenne et il n'est **pas** perçu de taxe de recherche si

- le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, ou si

- la demande internationale a été déposée avant le 1^{er} juillet 2005 et que le rapport de recherche internationale ait été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.

De même, il n'est **pas** perçu de taxe de recherche (mais il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne) si

- la demande internationale a été déposée entre le 1^{er} avril et le 30 juin 2005 et que le rapport de recherche internationale ait été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande.

15.2 Réduction de la taxe de recherche

Il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne, mais la taxe de recherche est **réduite**

- de 20 % (pour les demandes internationales déposées jusqu'au 30 juin 2005) ou
- de 190 EUR (pour les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2005),

si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis, par l'Office des brevets du Japon, par l'Office australien des brevets, l'Office chinois des brevets, l'Office coréen des brevets ou l'Office russe des brevets.

Il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne, mais la taxe de recherche est **réduite**

- de 845 EUR (pour les demandes internationales déposées entre le 1^{er} juillet 2005 et le 30 juin 2008 inclus),

si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.

16. Taxes de désignation

Une taxe de désignation doit être acquittée pour chacun des Etats désignés. Une seule taxe de désignation est due pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein. Le paiement d'un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation vaut paiement des taxes de désignation pour tous les Etats parties à la CBE désignés dans la demande internationale.

17. Taxes d'extension

Une taxe d'extension doit être acquittée pour chacun des Etats mentionnés. **Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats correspondent ces taxes.** Dans le cadre de la procédure de prélèvement automatique, le compte est débité du montant des taxes d'extension seulement

pour les Etats cochés à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement.

18. Taxes de revendication

Le demandeur a le droit de déposer des revendications modifiées auprès de l'OEB lors de l'entrée dans la phase européenne (règles 137(3) et 159(1)b) CBE). Après l'entrée dans la phase européenne, la demande peut encore être modifiée une fois dans un délai non reconductible d'un mois qui commence à courir avec une notification en ce sens de l'Office (règle 161 CBE). La possibilité de déposer des modifications ultérieures au titre de la règle 137(2) à (4) CBE ne s'en trouve pas affectée.

Si les pièces de la demande sur lesquelles la procédure de délivrance européenne doit se fonder comportent plus de dix revendications, une taxe de revendication doit être acquittée pour toute revendication en sus de la dixième. Si des revendications modifiées sont déposées dans le délai supplémentaire prévu à la règle 161 CBE, les taxes de revendication sont calculées sur la base des revendications modifiées (règle 162(2) CBE). Voir à ce sujet le point III, 22.2. Le délai de paiement des taxes de revendication est déterminé par la règle 159(1) CBE ou, le cas échéant, par la règle 162(2) CBE, étant entendu que les revendications modifiées sont soumises aux mêmes délais que ceux applicables aux revendications déposées initialement. Les taxes de revendication payées en trop sont remboursées conformément à la règle 162(3) CBE.

19. Réduction de la taxe d'examen

19.1 Examen préliminaire international effectué par l'OEB

La taxe d'examen est réduite de 50 % lorsque l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a déjà établi un rapport d'examen préliminaire international pour la même demande (art. 14(2) RRT). Si le rapport a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34.3.c) PCT, la réduction de la taxe d'examen n'est pas accordée si l'examen s'étend à un objet qui n'est pas couvert par le rapport.

19.2 Langues

Les personnes physiques ou morales ayant leur domicile ou leur siège dans un Etat partie à la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, et les nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger peuvent déposer une requête en examen dans une langue officielle de cet Etat (langue non officielle autorisée) (art. 14(4) CBE).

Une réduction de 20 % de la taxe d'examen est accordée lorsque la requête en examen est produite dans une langue non officielle autorisée et qu'une traduction dans la langue de la procédure est produite dans un délai d'un mois à compter de la remise de

cette requête en examen, c'est-à-dire au plus tôt en même temps que cette dernière (règle 6 CBE, art. 14(1) RRT).

L'utilisation du formulaire 1200 est recommandée, étant donné que ce formulaire comporte déjà à la rubrique 4 la requête en examen préimprimée dans les langues officielles de l'OEB. Un espace correspondant est prévu pour la requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée. La requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée peut toutefois être encore présentée ultérieurement jusqu'au paiement de la taxe d'examen.

La requête en examen peut être rédigée comme suit :

bulgare : Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94.

danois : Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94.

espagnol : Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94.

estonien : Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis.

finnois : Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti.

grec : "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

hongrois : Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát.

irlandais : Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94.

islandais : Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein.

italien : Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94.

letton : Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu.

lituanien : Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį.

luxembourgeois : Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot.

maltais : "Qed jigi mitlub l-ezaminazzjoni ta' l-applikazzjoni skond Artiklu 94."

néerlandais : Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94.

polonais : Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94.

portugais : Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º.

roumain : Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94.

slovaque : Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky.

slovène : Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC.

suédois : Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94.

tchèque : Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94.

turc : Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir.

- 19.3** Lorsque les conditions des deux réductions sont remplies, la taxe d'examen est d'abord réduite de 50 %. La réduction de 20 % est ensuite appliquée au montant obtenu et non pas au montant total de la taxe.

20. Montants des taxes

Les montants des taxes sont mentionnés dans les dispositions juridiques applicables. Les "Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente", qui sont régulièrement publiés au Journal officiel de l'OEB, indiquent les références concernées de ces dispositions juridiques.

Des informations sur les taxes sont également publiées sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse <http://www.epo.org>.

21. Délai de sécurité de dix jours

Il est recommandé que le paiement dans un Etat partie à la CBE soit effectué au plus tard dix jours avant l'expiration du délai prévu pour le paiement (cf. art. 7(3) et (4) RRT). Si, en pareil cas, le paiement n'est réputé effectué qu'après l'expiration du délai de paiement, en application des dispositions de l'article 7(1) et (2) RRT, ce délai est néanmoins réputé respecté sur présentation du justificatif correspondant. Si le paiement a été effectué moins de dix jours avant l'expiration du délai de paiement, mais dans les limites de ce délai, une surtaxe doit être acquittée et une preuve du paiement doit être fournie.

22. Conséquences juridiques du non-paiement des taxes

22.1 Taxe de dépôt, taxe de recherche, taxes de désignation, taxe d'examen, taxes d'extension

Si la taxe de dépôt, la taxe de recherche ou la taxe d'examen n'est pas acquittée dans les délais ou s'il n'est pas acquitté de taxe de désignation dans les délais, la demande de brevet européen est réputée retirée (règle 160(1) CBE). La désignation d'un Etat contractant pour lequel la taxe de désignation n'a pas été acquittée dans les délais est réputée retirée

(règle 160(2) CBE). Si l'OEB constate que la demande ou la désignation d'un Etat contractant est réputée retirée, il le notifie au demandeur. Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure en réponse à cette constatation de la perte d'un droit (art. 121, règle 135). Il peut, en application de la règle 112(2) CBE, requérir une décision en l'espèce de l'OEB dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification.

En cochant la déclaration à la rubrique 10.2, le demandeur renonce à la notification au titre de la règle 112(1) CBE signalant la perte d'un droit pour les Etats contractants qui ne sont pas mentionnés à la rubrique 10.1 (règle 160(3) CBE), **et consent à ce que la poursuite de la procédure (art. 121, règle 135) soit exclue dans ce type de cas.**

Si une taxe d'extension n'est pas acquittée pour un Etat dans les délais, la requête en extension est réputée retirée.

22.2 Taxes de revendication

Si une taxe de revendication n'est pas acquittée dans le délai prévu à la règle 159(1) CBE, elle peut encore être acquittée dans un délai supplémentaire non reconductible d'un mois à compter de la signification d'une notification (formulaire 1226) signalant que le délai prévu n'a pas été observé (règle 162(2) CBE).

Le formulaire 1226 tient en même temps lieu de notification au sens de la règle 161 CBE (cf. II, 6).

Si, après réception de la notification, le demandeur modifie les revendications conformément à la règle 161 CBE, ladite notification constitue la seule invitation à acquitter, dans le délai visé à la règle 162(2) CBE, les taxes de revendication additionnelles éventuellement dues.

En cas de défaut de paiement dans les délais d'une taxe de revendication, le demandeur est réputé avoir abandonné la revendication correspondante (règle 162(4) CBE).

22.3 Taxes annuelles

Lorsque le paiement d'une taxe annuelle n'a pas été effectué à l'échéance, cette taxe peut encore être valablement acquittée dans un délai de six mois à compter de l'échéance, sous réserve du paiement simultané d'une surtaxe (règle 51(2) CBE). Si la taxe annuelle et, le cas échéant, la surtaxe n'ont pas été acquittées dans les délais, la demande de brevet européen est réputée retirée (art. 86(1) CBE).

La liste des comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets est reproduite dans chaque numéro du Journal officiel. Elle peut être consultée en outre sur l'Internet à l'adresse <http://www.epo.org>



Einspruch gegen ein europäisches Patent

I. Angegriffenes Patent

Patentnummer

Anmeldenummer

Tag des Hinweises auf Erteilung im Europäischen Patentblatt (Art. 97 (3), Art. 99 (1) EPÜ)

Bezeichnung der Erfindung (Titel):

II. In der Patentschrift als Erster genannter Patentinhaber

Zeichen des Einsprechenden oder Vertreters (max. 15 Positionen)

III. Einsprechender

Name

Anschrift

Staat des Wohnsitzes oder Sitzes

Staatsangehörigkeit

Telefon/Fax

Gemeinsamer Einspruch (Miteinsprechende siehe Zusatzblatt)

IV. Bevollmächtigung

1. Vertreter
(Nur einen Vertreter oder den Namen des Zusammenschlusses angeben, an den zugestellt werden soll)

Geschäftsanschrift

Telefon/Fax

Weitere zugelassene Vertreter (siehe Zusatzblatt/Vollmacht)

Zeichen des Einsprechenden

2. Angestellte(r) des Einsprechenden, die/der für dieses Einspruchsverfahren gemäß Art. 133 (3) EPÜ bevollmächtigt werden/wird

Vollmacht(en) zu 1./2.

nicht erforderlich

registriert unter Nr.

beigefügt

V. Der Einspruch richtet sich gegen das erteilte Patent

• im gesamten Umfang

• im Umfang der Ansprüche Nr.

VI. Einspruchsgründe:

Der Einspruch wird darauf gestützt, dass

a) der Gegenstand des europäischen Patents nicht patentfähig ist (Art. 100 (a) EPÜ), weil er

• nicht neu ist (Art. 52 (1); Art. 54 EPÜ)

• nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht (Art. 52 (1); Art. 56 EPÜ)

• aus sonstigen Gründen von der Patentierbarkeit ausgeschlossen ist, nämlich wegen

Art.

b) das europäische Patent die Erfindung nicht so deutlich offenbart, dass ein Fachmann sie ausführen kann (Art. 100 (b) EPÜ; vgl. Art. 83 EPÜ).

c) der Gegenstand des europäischen Patents über den Inhalt der Anmeldung/der früheren Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht (Art. 100 (c) EPÜ, vgl. Art. 123 (2) EPÜ).

VII. Tatsachenvorbringen (Regel 76 (2) (c) EPÜ) erfolgt auf gesondertem Schriftstück (Anlage 1)

VIII. Sonstige Anträge:

Zeichen des Einsprechenden

IX. Beweismittel

Beweismittel sind beigefügt

werden nachgereicht

A. Veröffentlichungen:

1
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

2
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

3
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

4
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

5
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

6
Besonders relevant (Seite/Spalte/Zeile/Fig.):

Fortsetzung auf Zusatzblatt

B. Sonstige Beweismittel

Weitere Angaben auf Zusatzblatt

Zeichen des Einsprechenden

X. Zahlung der Einspruchsgebühr erfolgt

- wie auf beigefügtem Gebührenzahlungsvordruck (EPA Form 1010) angegeben
- über die Online-Dienste des EPA

XI. Liste der Unterlagen

Anlage Nr.:

- 0 Einspruchsformblatt
- 1 Tatsachenvorbringen (s. VII.)
- 2 Kopien von als Beweismittel angegebenen (s. IX.)
 - a Veröffentlichungen
 - b sonstigen Unterlagen
- 3 Unterzeichnete Vollmacht(en) (s. IV.)
- 4 Gebührenzahlungsvordruck (s. X.)
- 5 Scheck
- 6 Zusatzblatt (Zusatzblätter)
- 7 Sonstige Unterlagen

Blattzahl

Bitte einzeln anführen:

XII. Unterschrift des Einsprechenden oder Vertreters

Ort

Datum

Unterschrift(en)

Name des (der) Unterzeichneten (in Druckschrift)

Bei juristischen Personen die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft angeben.

Zeichen des Einsprechenden



Notice of opposition to a European patent

I. Patent opposed

Patent No.

Application No.

Date of mention of the grant in the European Patent Bulletin (Art. 97(3), Art. 99(1) EPC)

Title of the invention

II. Proprietor of the patent

first named in the patent specification

Opponent's or representative's reference
(max. 15 keystrokes)

III. Opponent

Name

Address

State of residence or of principal place of business

Nationality

Telephone/Fax

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Multiple opponents
(see additional sheet)

IV. Authorisation

1. Representative
(name only one representative or name of association
of representatives to whom notification is to be made)

Address of place of business

Telephone/Fax

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Additional representative(s)
on additional sheet/see authorisation

Opponent's reference

2. Name(s) of employee(s) of the opponent authorised to act in these opposition proceedings under Art. 133(3) EPC

Authorisation(s) to 1./2. not considered necessary

has/have been registered under No.

is/are enclosed

V. Opposition is filed against

• the patent as a whole

• claim(s) No(s).

VI. Grounds for opposition:

Opposition is based on the following grounds:

(a) the subject-matter of the European patent opposed is not patentable (Art. 100(a) EPC) because:

• it is not new (Art. 52(1); Art. 54 EPC)

• it does not involve an inventive step (Art. 52(1); Art. 56 EPC)

• patentability is excluded on other grounds, i.e. Article

Art.

(b) the patent opposed does not disclose the invention in a manner sufficiently clear and complete for it to be carried out by a person skilled in the art (Art. 100(b) EPC; see Art. 83 EPC).

(c) the subject-matter of the patent opposed extends beyond the content of the application/of the earlier application as filed (Art. 100(c) EPC, see Art. 123(2) EPC).

VII. Facts (Rule 76(2)(c) EPC)

presented in support of the opposition are submitted herewith on a separate sheet (annex 1)

VIII. Other requests:

Opponent's reference

IX. Evidence presented

Evidence is enclosed

will be filed at a later date

A. Publications:

1
Particular relevance (page, column, line, fig.):

2
Particular relevance (page, column, line, fig.):

3
Particular relevance (page, column, line, fig.):

4
Particular relevance (page, column, line, fig.):

5
Particular relevance (page, column, line, fig.):

6
Particular relevance (page, column, line, fig.):

Continued on additional sheet

B. Other evidence

Continued on additional sheet

Opponent's reference

X. Payment of the opposition fee is made

- as indicated in the enclosed voucher for payment of fees and costs (EPO Form 1010)
- via EPO Online Services

XI. List of documents

Enclosure No.

- 0 Form for notice of opposition
- 1 Facts (see VII.)
- 2 Copies of documents presented as evidence (see IX.)
 - a Publications
 - b Other documents
- 3 Signed authorisation(s) (see IV.)
- 4 Voucher for payment of fees and costs (see X.)
- 5 Cheque
- 6 Additional sheet(s)
- 7 Other

Number of sheets

Please specify here:

XII. Signature of opponent or representative

Place

Date

Signature

Name (block capitals)

In case of legal persons, signatory's position within company

Opponent's reference



Opposition à un brevet européen

I. Brevet attaqué

Numéro du brevet

Numéro de la demande

Date de la mention de la délivrance au Bulletin européen des brevets (art. 97(3) et 99(1) CBE)

Titre de l'invention

II. Titulaire du brevet

cité en premier lieu dans le fascicule du brevet

Référence de l'opposant ou du mandataire
(max. 15 caractères ou espaces)

III. Opposant

Nom

Adresse

Etat du domicile ou du siège

Nationalité

Téléphone/Téléfax

Opposition conjointe
(cf. feuille additionnelle)

IV. Pouvoir

1. Mandataire
(N'indiquer qu'un seul mandataire ou le nom du groupe-
ment de mandataires à qui les significations seront faites)

Adresse professionnelle

Téléphone/Téléfax

Autre(s) mandataire(s)
sur feuille additionnelle/cf. pouvoir

Référence de l'opposant

2. Nom(s) de l'employé (des employés) de l'opposant habilité(s) à agir durant la présente procédure d'opposition conformément à l'art. 133(3) CBE

Le(s) pouvoir(s) pour 1./2. n'est/ne sont pas nécessaire(s)
 est/sont enregistré(s) sous le n°
 est/sont joint(s)

V. L'opposition est formée contre

- le brevet dans son ensemble
- les revendications n°

VI. Motifs d'opposition

L'opposition est fondée sur les motifs mentionnés ci-après :

a) l'objet du brevet européen attaqué n'est pas brevetable (art. 100a) CBE) pour les motifs suivants :

- défaut de nouveauté (art. 52(1) et 54 CBE)
- défaut d'activité inventive (art. 52(1) et 56 CBE)
- autres motifs excluant la brevetabilité, à savoir

art.

b) le brevet européen attaqué n'expose pas l'invention de façon suffisamment claire et complète pour qu'un homme du métier puisse l'exécuter (art. 100b) CBE ; cf. art. 83 CBE).

c) l'objet du brevet européen attaqué s'étend au-delà du contenu de la demande/demande antérieure telle qu'elle a été déposée (art. 100c) CBE ; cf. art. 123(2) CBE).

VII. Exposé des faits (Règle 76(2)c) CBE)

L'exposé des faits invoqués à l'appui de l'opposition figure sur une feuille additionnelle (Annexe 1)

VIII. Autres requêtes :

Référence de l'opposant

X. Paiement de la taxe d'opposition

- comme indiqué sur le bordereau de règlement de taxes et de frais (Formulaire OEB 1010) ci-joint
- via les services en ligne de l'OEB

XI. Relevé des pièces

Annexe n°

- 0 Formulaire d'opposition
- 1 Exposé des faits (cf. VII.)
- 2 Copies des documents produits à titre de preuve (cf. IX.)
 - a Publications
 - b Autres pièces
- 3 Pouvoir(s) signé(s) (cf. IV.)
- 4 Bordereau de règlement de taxes et de frais (cf. X.)
- 5 Chèque
- 6 Feuille(s) additionnelle(s) Nombre de feuilles
- 7. Autres pièces

*Veillez préciser :***XII. Signature de l'opposant ou du mandataire**

Lieu

Date

Signature

Nom (en caractères d'imprimerie)

S'il s'agit d'une personne morale, position occupée au sein de celle-ci par le(s) signataire(s)

Référence de l'opposant



Merkblatt zum Einspruch (EPA Form 2300)

Die Verwendung des Formblatts zur Erhebung von Einsprüchen ist **nicht verpflichtend**. Das Formblatt führt jedoch in übersichtlicher Form die wesentlichen, insbesondere alle für die Zulässigkeit des Einspruchs erforderlichen Angaben auf. Seine Verwendung erleichtert damit die Abfassung und die Bearbeitung des Einspruchs. Bei den Ausführungen in der **Begründung** hat der Einsprechende volle Gestaltungsfreiheit.

Erläuterungen zu den einzelnen Abschnitten:

I. Angegriffenes Patent

Unter **Patentnummer** ist die Nummer des europäischen Patents anzugeben, gegen das Einspruch eingelegt wird (Regel 76 (2) b) EPÜ).

Wenn bekannt, sollen auch die **Anmeldenummer** und der **Tag des Hinweises auf die Erteilung im Europäischen Patentblatt** (Art. 97 (3) EPÜ) angegeben werden; Letzteres dient zur leichteren Kontrolle der Einhaltung der Einspruchsfrist.

Die **Bezeichnung der Erfindung** ist anzugeben (Regel 76 (2) b) EPÜ), und zwar mit dem **Wortlaut wie auf dem Deckblatt der Patentschrift** (unter 54).

II. Patentinhaber

Bei **mehreren** Patentinhabern genügt es, den in der Patentschrift (unter 74) als Ersten genannten Patentinhaber anzugeben.

III. Einsprechender

Name, Anschrift, Staatsangehörigkeit und **Staat** des Wohnsitzes oder Sitzes des Einsprechenden sind nach Maßgabe der Regel 41 (2) c) EPÜ anzugeben (Regel 76 (2) a) EPÜ). Wird der Einsprechende nicht in eindeutig identifizierbarer Weise bis zum Ablauf der Einspruchsfrist angegeben, ist dieser Mangel nicht mehr behebbar (Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer T 25/85, ABI. EPA 1986, 81).

IV. Bevollmächtigung

Falls ein **Vertreter** des Einsprechenden bestellt ist, sind sein Name und seine Geschäftsanschrift nach Maßgabe der Regel 41 (2) c) EPÜ anzugeben (Regel 76 (2) d) EPÜ). Bei Bestellung **mehrerer** Vertreter ist nur ein Vertreter anzugeben, an den zugestellt werden soll; weitere Vertreter sind ggf. in einer Anlage anzuführen (bitte Kästchen ankreuzen). Im Fall eines Zusammenschlusses von Vertretern sind nur Name und Anschrift des Zusammenschlusses anzugeben (Regel 143 (1) h) EPÜ).

Ein Einsprechender, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ hat, muss vertreten sein und Handlungen durch seinen Vertreter vornehmen (Art. 133 (2) EPÜ). Die Vertretung vor dem EPA kann nur durch zugelassene Vertreter (Art. 134 (1) EPÜ) oder vertretungsberechtigte Rechtsanwälte (Art. 134 (8) EPÜ) wahrgenommen werden.

Natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ können auch im Einspruchsverfahren durch einen **ihrer Angestellten** handeln, der aber einer Vollmacht bedarf (Art. 133 (3) Satz 1 EPÜ). Die Zustellung erfolgt in diesem Fall – wenn nicht auch ein Vertreter bevollmächtigt ist – an den Einsprechenden (nicht an den Angestellten).

Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, sollte sie nach Möglichkeit dem Einspruch beigelegt werden, um eine Verzögerung des Verfahrens zu vermeiden. Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 152 (1) EPÜ in Verbindung mit dem Beschluss der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 nur noch in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, L.1.). Nach Artikel 134 (8) EPÜ vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Einsprechenden gemäß Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, müssen hingegen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen. Geschieht dies nicht, so ist die Vollmacht innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist nachzureichen. Wird die Frist versäumt, so gelten die Handlungen des Anwalts oder Angestellten als nicht erfolgt (Regel 152 (6) EPÜ). Dies bedeutet, dass der Einspruch als nicht eingelegt gilt.

V. Erklärung über den Umfang des Einspruchs

Die Einspruchsschrift hat eine Erklärung darüber zu enthalten, in welchem Umfang gegen das europäische Patent Einspruch eingelegt wird (Regel 76 (2) c) EPÜ). Sofern sich der Einspruch nicht gegen das Patent im gesamten Umfang richtet (bitte entsprechendes Kästchen ankreuzen), ist die Nummer der Ansprüche (laut Patentschrift) anzugeben, die nach Auffassung des Einsprechenden von einem oder mehreren Einspruchsgründen betroffen sind.

VI. Einspruchsgründe

Die geltend gemachten Einspruchsgründe (Art. 100 EPÜ) sind durch Ankreuzen der entsprechenden Kästchen anzugeben.

Beim Einspruchsgrund der mangelnden Patentfähigkeit (Art. 100 a) EPÜ) sind die mangelnde Neuheit und die fehlende erfinderische Tätigkeit die häufigsten Unterfälle, für die deshalb eigene Kästchen vorgesehen sind. Für die weiteren möglichen Fallkonstellationen lässt das Formblatt dem Einsprechenden Raum für die jeweiligen Angaben. Als „sonstige Gründe“ können die folgenden Artikel in dem vorgesehenen Feld angegeben werden: 52 (1) und 57; 52 (2); 53 a); 53 b); 53 c) EPÜ.

Die Einspruchsgründe sind in Artikel 100 EPÜ abschließend aufgezählt. Keine zulässigen Einspruchsgründe stellen insbesondere die mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung (Art. 82 EPÜ), Unklarheit der Patentansprüche (Art. 84 EPÜ) sowie ältere nationale Rechte (Art. 139 (2) EPÜ) dar.

Zu den Einspruchsgründen allgemein wird auf die Richtlinien für die Prüfung im EPA, D-III, 5 hingewiesen.

VII. Tatsachenvorbringen

Der Einspruch hat die Angabe der zur Begründung vorgebrachten Tatsachen und Beweismittel zu enthalten (Regel 76 (2) c) EPÜ), bei Dokumenten sind die relevanten Stellen in der Begründung des Einspruchs anzugeben (Richtlinien D-IV, 1.2.2.1).

Die **Begründung** unter Einbeziehung der vorzubringenden Tatsachen und Beweismittel ist in einem **gesonderten Schriftstück** auszuführen, das eine Anlage zum Formblatt bildet. Im Formblatt ist der Verweis hierauf bereits angekreuzt.

Die gesonderte **Angabe der Beweismittel** unter Abschnitt IX nimmt die Einspruchsbegründung nicht vorweg. Sie dient der besseren Übersicht und der vereinfachten Aktenbearbeitung. Bei den Ausführungen in der Begründung kann allerdings auf Abschnitt IX des Formblatts (Beweismittel) Bezug genommen werden.

Im Übrigen wird gebeten, bei der verkürzten **Zitierung** von Druckschriften die in den Richtlinien B-X, 9.1 angeführten Regeln einzuhalten.

VIII. Sonstige Anträge

In diesem Abschnitt kann z. B. der Antrag auf mündliche Verhandlung oder Akteneinsicht gestellt werden.

IX. Beweismittel

Unter "Veröffentlichungen" sind die als Beweismittel angeführten **druckschriftlichen Veröffentlichungen** (z. B. Patentschriften) zweckmäßigerweise in der Reihenfolge ihrer Bedeutung im jeweils dafür vorgesehenen Freiraum einzutragen. Die Zitierweise nach den Richtlinien B-X, 9.1 ist zu beachten.

Es wird gebeten, auch die **Stellen** des Dokuments anzugeben, auf die sich der Einsprechende stützt.

Diese Angaben müssen ohnehin in der Begründung enthalten sein (s. o. zu VII).

Andere **Beweismittel** (z. B. Zeugen, eidesstattliche Erklärungen, Firmenprospekte, Testberichte, Gutachten) sind unter "Sonstige Beweismittel" anzuführen (bei offenkundiger Vorbenutzung: Ort, Zeit, Art; siehe dazu Richtlinien D-V, 3.1.2, D-IV, 1.2.2.1 v); bei Zeugen: Vor- und Zuname, genaue Anschrift, Verhältnis zum Einsprechenden usw.); reicht der vorhandene Raum für diese Angaben nicht aus, genügt eine Auflistung der Beweismittel unter Hinweis darauf, an welcher Stelle des Schriftsatzes (Ausführung der Begründung) diese Angaben enthalten sind (z. B.: "Zeuge N.N. S. 5").

Unterlagen, die von einem am Einspruchsverfahren Beteiligten genannt werden, sind zusammen mit dem Einspruch oder dem schriftlichen Vorbringen einzureichen (auch Veröffentlichungen, die bereits in der europäischen Patentschrift genannt sind). Dadurch wird eine Aufforderung durch das Europäische Patentamt zu deren Nachreichung vermieden. Sind solche Unterlagen nicht beigelegt und werden sie nach Aufforderung nicht rechtzeitig nachgereicht, so braucht das Europäische Patentamt das darauf gestützte Vorbringen nicht zu berücksichtigen (Regel 83 EPÜ).

X. Zahlung der Einspruchsgebühr

Die Einspruchsgebühr ist innerhalb der Einspruchsfrist zu entrichten. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet ist (Art. 99 (1) EPÜ). Zum wirksamen Zahlungstag siehe Artikel 7 der Gebührenordnung und die Hinweise auf Zahlungsmöglichkeiten im Amtsblatt.

XI. Liste der beigelegten Unterlagen

Bitte durch entsprechendes Ankreuzen kenntlich machen, welche Unterlagen dem Einspruch beigelegt sind.

XII. Unterschrift

Ist der Einsprechende eine juristische Person und wird der Einspruch nicht vom Vertreter unterzeichnet, so ist der Einspruch zu unterzeichnen:

- a) entweder von einer Person, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person zur Unterschrift berechtigt ist, wobei ein **Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung** des Unterzeichneten zu geben ist, z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133 (1) EPÜ); in diesem Fall braucht keine Vollmacht eingereicht zu werden;
- b) oder von einem sonstigen Angestellten der juristischen Person, sofern diese ihren Sitz in einem Vertragsstaat hat (Art. 133 (3) Satz 1, Regel 152 (1) EPÜ); in diesem Fall ist eine Vollmacht einzureichen.



Notes to the notice of opposition (EPO Form 2300)

Although the opposition form is not mandatory for the purpose of filing a notice of opposition, it specifies all the information required for such a notice to be admissible and hence facilitates the formulation and processing of the opposition. In stating and explaining the grounds for opposition, the opponent is free to comment as he wishes.

Explanatory notes to the various sections:

I. Patent opposed

Under **Patent No.** the number of the European patent against which opposition is filed (Rule 76(2)(b) EPC) must be given.

If known, the **application number and the date on which the Patent Bulletin mentions the grant** (Art. 97(3) EPC) should also be given. The latter makes it easier to monitor compliance with the opposition period.

The **title of the invention** must be given (Rule 76(2)(b) EPC); it should be indicated **as shown on the cover page of the printed patent specification** under item 54.

II. Proprietor of the patent

Where there are **several** patent proprietors, it is sufficient for the proprietor first named in the patent specification (under item 74) to be given.

III. Opponent

The **name, address and nationality** of the opponent and the **state** in which his residence or principal place of business is located must be given, in accordance with Rule 41(2)(c) EPC (Rule 76(2)(a) EPC). If the identity of the opponent has not been established by expiry of the opposition period, such deficiency can no longer be remedied (decision of the Technical Board of Appeal T 25/85, OJ EPO 1986, 81).

IV. Authorisation

If the opponent has appointed a **representative**, his name and the address of his place of business must be given, in accordance with Rule 41(2)(c) EPC (Rule 76(2)(d) EPC). If **several** professional representatives are appointed, only one representative to whom notification is to be made should be named. Any further representatives must be named in an annex (please put a cross in the appropriate box). In the case of an association of representatives, only the name and address of the association must be entered (see Rule 143(1)(h)).

An opponent who has neither a residence nor his principal place of business within the territory of one

of the EPC contracting states must be represented and act through his representative (Art. 133(2) EPC). Professional representation before the EPO may only be undertaken by professional representatives (Art. 134(1) EPC) or legal practitioners entitled to act as professional representatives (Art. 134(8) EPC).

Natural or legal persons having their residence or principal place of business within the territory of one of the EPC Contracting States may also be represented in opposition proceedings by an **employee**, who must, however, be authorised (Art. 133(3), first sentence, EPC). In this case notification will be made to the opponent (not the employee) unless a professional representative has also been authorised.

To avoid delaying the proceedings, any authorisation which has to be filed should if possible be enclosed with the opposition. Under Rule 152(1) EPC in conjunction with the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007, listed professional representatives identifying themselves as such normally no longer need to file signed authorisations (cf. Special edition No. 3, OJ EPO 2007, L.1.). These are, however, required from legal practitioners and employees who are not professional representatives and are acting for the opponent under Articles 134(8) and 133(3), first sentence, EPC respectively. If they do not file an authorisation, the EPO will ask them to do so within a specified period. Failure to comply will result in any procedural steps performed by the practitioner or employee being deemed not to have been taken (Rule 152(6) EPC) – which means that the notice of opposition will be considered not to have been filed.

V. Statement of the extent to which the patent is opposed

The notice of opposition must contain a statement of the extent to which the European patent is opposed (Rule 76(2)(c) EPC). If the opposition is not filed against the patent as a whole (place a cross in the appropriate box), the number(s) of the claims (as in the patent specification) which the opponent considers to be affected by one or more of the grounds for opposition must be given.

VI. Grounds for opposition

The alleged grounds for opposition (Art. 100 EPC) must be indicated by a cross in the appropriate box(es).

Under the heading of non-patentability (Art. 100(a) EPC) the most frequently cited grounds for opposition are lack of novelty and lack of inventive step, for which separate boxes are provided. The form

otherwise gives the opponent ample scope for indicating other possible grounds for opposition. Under the heading “other grounds” the following Articles may be cited in the box provided: 52(1) and 57; 52(2); 53(a); 53(b); 53(c) EPC.

A full list of grounds for opposition is given in Article 100 EPC. The following in particular are not admissible grounds: lack of unity of invention (Art. 82 EPC), lack of clarity in the claims (Art. 84 EPC) and prior national rights (Art. 139(2) EPC).

For general information on grounds for opposition see Guidelines for Examination in the EPO, D-III, 5.

VII. Facts and arguments presented in support of the opposition

The notice of opposition must contain an indication of the facts and evidence presented in support of the opposition (Rule 76(2)(c) EPC) and, where documents are cited, an indication of the relevant part(s) (Guidelines D-IV, 1.2.2.1).

The facts, with the relevant arguments and evidence, in support of the opposition must be presented on a separate sheet enclosed as an annex to the Form (indicated by a pre-printed cross in the box).

The fact that the evidence is listed separately in Section IX does not anticipate the presentation of facts, evidence and arguments but merely makes for greater clarity and simplifies processing of the dossier. Section IX of the Form (Evidence presented) may of course always be referred to in this presentation.

Where documents are cited in shortened form, the rules set out in the Guidelines B-X, 9.1 should be followed.

VIII. Other requests

This section may be used for example to request oral proceedings or a file inspection.

IX. Evidence

Published documents cited as evidence (e.g. patent specifications) must be entered under “Publications” in the spaces provided – preferably in order of importance. They should be cited in the manner described in Guidelines B-X, 9.1.

Opponents should also indicate the parts of the document on which the opposition is based (this information has to be given anyway in the statement of facts and arguments – see notes to Section VII above).

Other evidence (e.g. witnesses, affidavits, company brochures, test or expert reports) must be cited under “Other evidence” (for public prior use: place, time, nature – see Guidelines D-V, 3.1.2; D-IV, 1.2.2.1(v); for witnesses: first name and last name, full address, relationship to opponent, etc.). If there is not enough

room, the evidence can simply be listed, with an indication of where in the statement of grounds the relevant particulars appear (e.g. “Witness ..., page 5”).

Documents cited by a party to opposition proceedings must be filed (including publications already cited in the European patent specification) with the notice of opposition or other written submission. This will avoid an invitation from the EPO for subsequent filing thereof. If they are neither enclosed nor filed in due time on invitation, the EPO may ignore any arguments based on them (Rule 83 EPC).

X. Payment of opposition fee

The opposition fee must be paid within the opposition period. Notice of opposition is not deemed to have been filed until the opposition fee has been paid (Art. 99(1) EPC). With regard to what constitutes the date to be considered as the date on which payment is made, see Article 7 of the Rules relating to Fees and the guidance on payment methods in the Official Journal.

XI. List of documents enclosed

Please indicate which documents are enclosed by crossing the relevant box.

XII. Signature

If the opponent is a legal person and the notice of opposition is not signed by the representative, it must be signed:

- (a) either by a person entitled to sign under the law or the opponent’s statute, articles of association or the like, with an **indication of the capacity of the person doing so**, e.g. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; chairman, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133(1) EPC), in which case no authorisation need be filed;
- (b) or by another employee of the opponent, provided the latter’s principal place of business is in a contracting state (Art. 133(3), first sentence; Rule 152(1) EPC), in which case an authorisation must be filed.



Notice concernant l'acte d'opposition (OEB Form 2300)

L'utilisation du formulaire **n'est pas** obligatoire pour former une opposition. Le formulaire mentionne toutefois de façon claire les indications essentielles à fournir, en particulier toutes celles qui sont nécessaires pour que l'opposition soit recevable. Son utilisation facilite par conséquent la rédaction et le traitement de l'opposition. S'agissant de **l'exposé des moyens invoqués à l'appui des motifs d'opposition**, l'opposant a toute liberté.

Explications concernant les diverses rubriques :

I. Brevet attaqué

Sous le **numéro du brevet** il y a lieu d'indiquer le numéro du brevet européen contre lequel l'opposition est formée (règle 76(2)b) CBE).

Pour autant qu'ils sont connus, il y aura lieu d'indiquer aussi le **numéro de dépôt et la date de la mention de la délivrance dans le Bulletin européen des brevets** (art. 97(3) CBE), cette dernière indication facilitant le contrôle du respect du délai d'opposition.

Le **titre de l'invention** doit être mentionné (règle 76(2)b) CBE) **tel qu'il figure sur la page de garde du fascicule du brevet** (sous 54).

II. Titulaire du brevet

S'il y a **plusieurs** titulaires du brevet, il suffit d'indiquer celui qui est mentionné en premier lieu dans le fascicule du brevet (sous 74).

III. Opposant

Il y a lieu d'indiquer le **nom, l'adresse, la nationalité et l'Etat** du domicile ou du siège de l'opposant, conformément à la règle 41(2)c) CBE (règle 76(2)a) CBE). Si les indications fournies ne permettent pas d'identifier clairement l'opposant avant l'expiration du délai d'opposition, il ne peut plus être remédié à cette irrégularité (décision de la chambre de recours technique T 25/85, JO OEB 1986, 81).

IV. Pouvoir

Si l'opposant a constitué un **mandataire**, le nom et l'adresse professionnelle de ce dernier doivent être indiqués conformément à la règle 41(2)c) CBE (règle 76(2)d) CBE). En cas de constitution de **plusieurs** mandataires, il suffit d'en indiquer un seul, auquel les significations seront faites. Le cas échéant, les noms des autres mandataires doivent être indiqués dans une annexe (cocher la case correspondante). Dans le cas d'un groupement de mandataires, seules sa dénomination et son adresse doivent être mentionnées (cf. règle 143(1)h) CBE).

Un opposant n'ayant ni domicile ni siège dans un Etat partie à la CBE doit être représenté par un mandataire et agir par son entremise (art. 133(2) CBE). La représentation ne peut être assurée devant l'OEB que par des mandataires agréés (art. 134(1) CBE) ou par des avocats habilités à agir en qualité de mandataires (art. 134(8) CBE).

Les personnes physiques et morales qui ont leur domicile ou leur siège sur le territoire de l'un des Etats parties à la CBE peuvent agir également dans la procédure d'opposition par l'entremise d'un **employé** ; cet employé doit disposer d'un pouvoir (art. 133(3), première phrase CBE). Dans ce cas, les significations sont faites à l'opposant (non pas à l'employé), à moins qu'un mandataire agréé ne soit également constitué.

Si un pouvoir doit être déposé, il doit l'être, autant que possible, en même temps que l'acte d'opposition pour éviter des retards dans la procédure. Conformément à la règle 152(1) CBE en liaison avec la décision de la Présidente de l'OEB en date du 12 juillet 2007 (cf. Edition spéciale no. 3, JO OEB 2007, L.1.), les mandataires agréés qui se font connaître en tant que tels ne sont tenus de déposer un pouvoir signé que dans certains cas. En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(8) CBE, ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un opposant conformément à l'article 133(3), première phrase CBE, sans être mandataires agréés, sont tenus de déposer un pouvoir signé. S'ils ne produisent pas de pouvoir signé, celui-ci devra être déposé dans un délai imparti par l'OEB. En cas d'inobservation du délai, les actes accomplis par l'avocat ou l'employé de l'opposant sont réputés nonavenus (règle 152(6) CBE), ce qui veut dire que l'opposition est réputée non formée.

V. Déclaration concernant l'étendue de l'opposition

L'acte d'opposition doit comporter une déclaration précisant la mesure dans laquelle le brevet européen est mis en cause par l'opposition (règle 76(2)c) CBE). Si l'opposition ne concerne pas l'ensemble du brevet (cocher la case correspondante), il conviendra d'indiquer le numéro des revendications (selon le fascicule du brevet) à l'encontre desquelles l'opposant invoque un ou plusieurs motifs d'opposition.

VI. Motifs d'opposition

Les motifs d'opposition invoqués (art. 100 CBE) doivent être indiqués en cochant la/les case(s) correspondante(s).

Lorsque l'opposant fait valoir comme motif que l'objet du brevet européen n'est pas brevetable (art. 100a) CBE), ce sont le plus souvent le défaut de nouveauté et le défaut d'activité inventive qui sont invoqués, et il conviendra en l'occurrence de cocher les cases prévues à cet effet. Pour les autres types de cas possibles, un espace est laissé sur le formulaire pour permettre à l'opposant de porter les indications appropriées. Comme « autres motifs », les articles suivants peuvent être indiqués dans l'espace prévu : articles 52(1) et 57; 52(2) ; 53a) ; 53b) ; 53c) CBE.

Les motifs d'opposition sont énumérés de manière exhaustive à l'article 100 CBE. Le défaut d'unité de l'invention (art. 82 CBE), le manque de clarté des revendications du brevet (art. 84 CBE) ainsi que l'existence de droits nationaux antérieurs (art. 139(2) CBE) notamment ne constituent pas des motifs d'opposition admissibles.

En ce qui concerne les motifs d'opposition en général, il est renvoyé aux Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, D-III, 5.

VII. Exposé des faits et arguments à l'appui des motifs d'opposition

L'acte d'opposition doit préciser les faits et les preuves invoqués à l'appui des motifs d'opposition (règle 76(2)c) CBE). S'il cite des documents, l'opposant doit mentionner les passages pertinents (Directives D-IV, 1.2.2.1).

Les faits, accompagnés des arguments pertinents et des preuves, doivent être présentés **dans un document séparé** annexé au formulaire; sur le formulaire, la case correspondante est déjà cochée.

Le fait que les **preuves soient énumérées séparément** à la rubrique IX ne préjuge pas de l'exposé des faits et arguments. Cela permet une meilleure vue d'ensemble et simplifie le traitement du dossier. Dans l'exposé des faits et arguments, il pourra être fait référence à la rubrique IX du formulaire (Preuves produites). Par ailleurs, lorsque les documents **sont cités** sous une forme abrégée, il y a lieu de respecter les règles mentionnées dans les Directives B-X, 9.1.

VIII. Autres requêtes

Dans cette rubrique, on peut par exemple demander la tenue d'une procédure orale ou présenter une requête en inspection publique.

IX. Preuves produites

Sous la rubrique « publications », il convient d'indiquer les **publications imprimées** (par exemple les fascicules de brevet) citées à titre de preuve en les inscrivant de préférence par ordre d'importance dans l'espace prévu à cet effet. Ces publications devraient être **citées** conformément aux Directives B-X, 9.1.

Il est demandé de mentionner également les **passages** du document sur lesquels l'opposant

s'appuie. Ces indications doivent en tout état de cause figurer dans l'exposé des faits et arguments (voir point VII ci-dessus).

Les autres **preuves** (par exemple l'indication des témoins, les déclarations tenant lieu de serment, les prospectus d'entreprises, les comptes rendus d'expériences, les expertises) doivent être mentionnées sous la rubrique « Autres preuves » (pour un usage antérieur public : lieu, date, nature – voir à ce sujet les Directives D-V, 3.1.2 ; D-IV, 1.2.2.1 v) ; pour les témoins : nom et prénom, adresse exacte, relations avec l'opposant, etc.). Si l'espace disponible n'est pas assez grand pour ces indications, il suffit d'indiquer sommairement les preuves invoquées en signalant par un renvoi le passage de l'acte d'opposition qui contient lesdites preuves (par exemple : « témoin N.N., page 5 »).

Les documents mentionnés par une partie à la procédure d'opposition (y compris les publications déjà citées dans le fascicule de brevet européen) doivent être déposés avec l'acte d'opposition ou les conclusions écrites, ce qui évite à l'OEB d'avoir à les demander par la suite. Si ces documents ne sont pas joints audit acte ou auxdites conclusions ou déposés en temps utile à l'invitation de l'OEB, celui-ci peut ne pas tenir compte des arguments à l'appui desquels ils sont invoqués (règle 83 CBE).

X. Paiement de la taxe d'opposition

La taxe d'opposition doit être acquittée durant le délai d'opposition. L'opposition n'est réputée formée qu'après le paiement de la taxe d'opposition (art. 99(1) CBE). En ce qui concerne la date à laquelle le paiement est réputé effectué, voir l'art. 7 du règlement relatif aux taxes et les indications données dans le Journal officiel au sujet des modalités de paiement.

XI. Liste des pièces jointes

Prière d'indiquer les documents joints en annexe en cochant la case appropriée.

XII. Signature

Si l'opposant est une personne morale et que l'acte d'opposition ne soit pas signé par un mandataire, le formulaire doit être signé :

- a) soit par une personne qui, d'après la loi et/ou les statuts de la personne morale, est habilitée à signer ; il conviendra dans ce cas d'**indiquer en quelle qualité cette personne signe**, par ex. : Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter ; president, director, company secretary ; directeur, fondé de pouvoir (art. 133(1) CBE). Dans ce cas, un pouvoir n'est pas nécessaire ;
- b) soit par un autre employé de la personne morale si celle-ci a son siège dans un Etat contractant (art. 133(3), première phrase, règle 152(1) CBE) ; en ce cas, un pouvoir doit être déposé.



Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents (Art. 105a and R. 92 EPÜ)

I. Angaben zum Patent (R. 92 (2) (b) EPÜ)

Patentnummer

Anmeldenummer

Vertragsstaaten, in denen das Patent wirksam geworden ist

II. Antrag

Hiermit wird der **Widerruf** des oben genannten europäischen Patents in allen Vertragsstaaten, für die es erteilt worden ist, beantragt.

Hiermit wird die **Beschränkung** des oben genannten europäischen Patents in allen Vertragsstaaten, für die es erteilt worden ist, gemäß den unter Punkt VII angegebenen Unterlagen beantragt.

Zeichen des Inhabers oder des Vertreters
(höchstens 15 Zeichen)

III. Antragstellender Patentinhaber (Antragsteller) (R. 92 (2) a) und 41 (2) c) EPÜ)

weitere(r) Antragsteller auf Zusatzblatt

Name

Anschrift

Zustellanschrift

Staatsangehörigkeit

Staat des Wohnsitzes oder Sitzes

Telefon / Fax

Vertragsstaaten, für die der/die Antragsteller Inhaber des Patents ist/sind (nur für noch bestehende Patente)

Mit meiner Unterschrift unter Punkt XII **erkläre** ich Folgendes:

- Es gibt keine(n) weitere(n) Patentinhaber neben dem/den in Punkt III und IV genannten.
- Der oben genannte Patentinhaber, dessen Name in das Europäische Patentregister eingetragen ist, ist noch Inhaber des oben genannten europäischen Patents.
- Der Name des Patentinhabers, dessen Name in das Europäische Patentregister eingetragen ist, hat sich geändert. Nachweise sind beigefügt. Diese Person ist noch Inhaber des oben genannten europäischen Patents.
- Der/Die Antragsteller ist/sind durch Rechtsübergang Inhaber des oben genannten europäischen Patents geworden. Nachweise sind beigefügt:
 - aktuelle Auszüge aus den relevanten nationalen Registern und/oder
 - sonstige Nachweise.

IV. Inhaber des Patents für die Vertragsstaaten, in denen der/die Antragsteller nicht Inhaber des Patents ist/war (sind/waren) (R. 92 (2) c) EPÜ)

Name

Anschrift

Vertragsstaaten

- weitere(r) Inhaber auf Zusatzblatt
- Nachweis, dass der Antragsteller befugt ist, im Verfahren für diese(n) Inhaber zu handeln, ist beigefügt.

V. Vertreter (R. 92 (2) e) EPÜ)

Name

Geschäftsanschrift

Telefon / Fax

- weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt

VI. Vollmacht

Vollmacht beigefügt oder registriert unter Nummer:

- Der Unterzeichnete ist ein zugelassener Vertreter.
- Der Unterzeichnete ist ein Rechtsanwalt, der nach Artikel 134 (8) EPÜ zur Vertretung berechtigt ist.
- Der/Die unterzeichnete(n) Angestellte(n) des Inhabers ist/sind gemäß Artikel 133 (3) EPÜ zur Vertretung in diesem Widerrufs- oder Beschränkungsverfahren ermächtigt.

VII. Unterlagen für die Beschränkung (R. 92 (2) d) EPÜ)

<input type="checkbox"/>	vollständige Fassung der geänderten Patentansprüche beigefügt	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	(gegebenenfalls) Beschreibung in der geänderten Fassung beigefügt, Seiten	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	(gegebenenfalls) Zeichnungen in der geänderten Fassung beigefügt, Blätter	<input type="text"/>

VIII. Ältere nationale Rechte bei Einreichung unterschiedlicher Anspruchssätze (Art. 105b (3) und R. 138 EPÜ)

Der Antragsteller teilt hiermit dem EPA mit, dass für folgende Vertragsstaaten ältere Rechte bestehen:

IX. Entrichtung der Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr

<input type="checkbox"/>	wie im beigefügten Formblatt für die Zahlung von Gebühren und Auslagen (EPA Form 1010) angegeben
<input type="checkbox"/>	durch Erteilung eines automatischen Abbuchungsauftrags (siehe Punkt X)
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

X. Automatischer Abbuchungsauftrag (nur für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten möglich)

Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom unten stehenden laufenden Konto abzubuchen:

Nummer des laufenden Kontos	Name des Kontoinhabers
<input type="text"/>	<input type="text"/>

XI. Eventuelle Rückzahlungen auf das beim EPA geführte laufende Konto

Nummer des laufenden Kontos	Name des Kontoinhabers
<input type="text"/>	<input type="text"/>

XII. Unterschrift(en) der/des Antragsteller(s) oder Vertreters

Unterschrift(en)*

** Namen des/der Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen.
Bei juristischen Personen bitte auch die Stellung des/der Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben.*

Ort

Datum



Request for limitation or revocation of a European patent (Art. 105a and R. 92 EPC)

I. Data concerning the patent (R. 92(2)(b) EPC)

Patent No.

Application No.

Contracting states in which the patent has taken effect

II. Request

Revocation of the above-mentioned European patent in all the contracting states in respect of which it has been granted is hereby requested.

Limitation of the above-mentioned European patent in all the contracting states in respect of which it has been granted is hereby requested in accordance with the documents indicated in point VII below.

Proprietor's or representative's reference

(max. 15 spaces)

III. Proprietor of the patent making the request (Requester) (R. 92(2)(a) and 41(2)(c) EPC)

Additional requester(s) on additional sheet

Name

Address

Address for correspondence

Nationality

State of residence or of principal place of business

Telephone / Fax

Proprietor for the contracting states
(still existing patents only)

With my signature in point XII below I **declare** that

- there is/are no other patent proprietor(s) than the one(s) mentioned in points III and IV.
- the above-mentioned patent proprietor, whose name is entered in the European Patent Register, is still the proprietor of the above-mentioned European patent.
- there has been a change in the name of the patent proprietor whose name is entered in the European Patent Register. Supporting evidence is enclosed. This person is still the proprietor of the above-mentioned European patent.
- the requester(s) became proprietor(s)** of the above-mentioned European patent **by a transfer of rights.** Supporting evidence is enclosed:
 - recent excerpts of the relevant national registers and/or
 - other means of evidence.

IV. Proprietor(s) of the patent for those contracting states in which the requester(s) is/was (are/were) not the proprietor(s) (R. 92(2)(c) EPC)

Name

Address

Proprietor for the contracting states

Additional proprietor(s) on additional sheet

Evidence that the requester(s) is/are entitled to act on behalf of this/these proprietor(s) is enclosed.

V. Representative (R. 92(2)(e) EPC)

Name

Address of place of business

Telephone / Fax

Additional representative(s) on additional sheet

VI. Authorisation

Authorisation enclosed or registered under No.:

The undersigned is a professional representative.

The undersigned is a legal practitioner qualified to act as professional representative under Article 134(8) EPC.

The undersigned employee(s) of the proprietor is/are authorised for these revocation or limitation proceedings under Art. 133(3) EPC.

VII. Documents for limitation (R. 92(2)(d) EPC)

<input type="checkbox"/>	enclosed complete version of the amended claims	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	enclosed amended description, pages (if applicable)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	enclosed amended drawings, sheets (if applicable)	<input type="text"/>

VIII. National prior rights where different sets of claims are filed (Art. 105b(3) and R. 138 EPC)

The requester hereby informs the EPO that national prior rights exist for the following contracting states:

IX. Payment of limitation or revocation fee

<input type="checkbox"/>	as indicated in the enclosed voucher for payment of fees and costs (EPO Form 1010).
<input type="checkbox"/>	by automatic debit order (see point X below)
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

X. Automatic debit order (for EPO deposit account holders only)

The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due.

Deposit account number	Account holder's name
<input type="text"/>	<input type="text"/>

XI. Any reimbursement to EPO deposit account

Deposit account number	Account holder's name
<input type="text"/>	<input type="text"/>

XII. Signature(s) of proprietor(s) or representative/employee(s)

Signature(s)*

* Please type name under signature. In the case of legal persons, the position which the person signing holds within the company should also be indicated.

Place

Date



Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen (art. 105bis et règle 92 CBE)

I. Informations concernant le brevet (règle 92(2)b) CBE)

Numéro du brevet

Numéro de la demande

Etats contractants dans lesquels
le brevet a pris effet

II. Requête

La présente requête a pour objet la révocation du brevet européen susmentionné dans tous les Etats contractants pour lesquels il a été délivré.

La présente requête a pour objet la limitation du brevet européen susmentionné dans tous les Etats contractants pour lesquels il a été délivré, conformément aux documents mentionnés à la rubrique VII ci-dessous.

Référence du titulaire du brevet ou du mandataire
(max. 15 caractères ou espaces)

III. Titulaire du brevet qui présente la requête (requérant) (règles 92(2)a) et 41(2)c) CBE)

Autre(s) requérant(s) sur feuille supplémentaire

Nom

Adresse

Adresse pour la correspondance

Nationalité

Etat du domicile ou du siège

Téléphone/télécopie

Titulaire du brevet pour les Etats contractants
(seulement pour les brevets encore existants)

En signant à la rubrique XII ci-dessous, je **déclare** que

il n'existe pas d'autre(s) titulaire(s) du brevet que celui (ceux) mentionné(s) aux rubriques III et IV

le titulaire du brevet européen susmentionné, dont le nom est inscrit au Registre européen des brevets, est toujours le titulaire dudit brevet.

le titulaire du brevet dont le nom est inscrit au Registre européen des brevets a changé de patronyme. Les pièces justificatives sont jointes au présent formulaire. Cette personne est toujours le titulaire du brevet européen susmentionné.

le (les) requérant(s) est (sont) devenu(s) titulaire(s) du brevet européen susmentionné à la suite d'un transfert de droits. Les pièces justificatives sont jointes au présent formulaire :

- extraits récents des registres nationaux concernés et/ou
- autres preuves

IV. Titulaire(s) du brevet pour les Etats contractants dans lesquels le(s) requérant(s) n'est/n'était pas (ne sont/n'étaient pas) le(s) titulaire(s) du brevet (règle 92(2)c) CBE)

Nom

Adresse

Titulaire du brevet pour les Etats contractants

Autre(s) titulaire(s) du brevet sur feuille supplémentaire

La preuve que le(s) requérant(s) est (sont) autorisé(s) à agir au nom du (des) titulaire(s) du brevet mentionné(s) ci-dessus est jointe au présent formulaire.

V. Mandataire (règle 92(2)e) CBE)

Nom

Adresse professionnelle

Téléphone/télécopie

Autre(s) mandataire(s) sur feuille supplémentaire

VI. Pouvoir

Pouvoir joint ou enregistré sous le n° :

Le soussigné est mandataire agréé.

Le soussigné est un avocat qui est habilité à exercer en qualité de mandataire agréé conformément à l'article 134(8) CBE.

L'employé (les employés) soussigné(s) du titulaire du brevet dispose(nt) d'un pouvoir pour la présente procédure de révocation ou de limitation, conformément à l'article 133(3) CBE.

VII. Documents relatifs à la limitation (règle 92(2)d) CBE)

Ci-joint le texte complet des revendications modifiées

Ci-joint la description telle que modifiée, pages (le cas échéant)

Ci-joint les dessins tels que modifiés, feuilles (le cas échéant)

VIII. Droits antérieurs nationaux lorsque des jeux de revendications différents sont déposés (art. 105ter(3) et règle 138 CBE)

Le requérant informe par la présente l'OEB que des droits antérieurs nationaux existent pour les Etats contractants suivants :

IX. Paiement de la taxe de limitation ou de révocation

Conformément aux indications portées dans le bordereau de règlement de taxes et de frais qui est joint (formulaire OEB 1010)

Par ordre de prélèvement automatique (cf. rubrique X ci-dessous)

X. Ordre de prélèvement automatique (possibilité offerte uniquement aux titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)

Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique.

Numéro du compte courant

Nom du titulaire du compte

XI. Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ouvert auprès de l'OEB

Numéro du compte courant

Nom du titulaire du compte

XII. Signature(s) du (des) requérant(s) ou du mandataire

Signature(s)*

* Le ou les noms des signataires doivent être dactylographiés. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée.

Lieu

Date

